



# Навигационная система Columbus Руководство по эксплуатации



## Структура настоящего руководства (пояснения)

Для облегчения и ускорения поиска нужной информации, это руководство построено по определённой системе.

### Главы, перечень разделов и словарь ключевых слов

Весь текст руководства разбит на сравнительно короткие разделы, которые объединены в тематические **главы**. Текущая глава всегда указана внизу с правой стороны.

**Перечень разделов**, указанный после глав, и подробный **словарь ключевых слов** в конце руководства помогут вам быстро найти интересующую информацию.





### Задание направления

Все направления, такие как «налево», «направо», «вперёд», «назад», указаны относительно направления движения автомобиля.

### Единицы измерения



Величины указаны в единицах метрической системы мер.

### Значение символов

-  Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности в пределах главы.
-  Обозначает конец раздела.
-  Обозначает продолжение раздела на следующей странице.
-  Обозначает зарегистрированную торговую марку.

### Примеры, поясняющие изложение информации в руководстве по эксплуатации

Нажмите клавишу  →  → **Звук**.

Это значит, что сначала нужно нажать клавишу  устройства, а затем кнопку  на экране, и подтвердить вызов меню нажатием кнопки **Звук**.

Символ «→» означает следующий шаг.

### Примеры меню, доступного меню, пунктов меню или функций.

- **xyz** - первый уровень меню
  - **xyz** - второй уровень меню
    - **xyz** - третий уровень меню
- **xyz** - первый уровень меню

### Указания

#### **ВНИМАНИЕ**

Наиболее важные примечания имеют заголовок **ВНИМАНИЕ**. Примечания с заголовком **ВНИМАНИЕ** обращают Ваше внимание на **серьёзную опасность несчастного случая или травмы**.

#### **ОСТОРОЖНО**

Примечание с заголовком **Осторожно** указывает Вам на опасность нанесения повреждения Вашему автомобилю (например, повреждения коробки передач) или на опасность возникновения аварийной ситуации.

#### **Предписание по охране окружающей среды**

Примечание с заголовком **Предписание по охране окружающей среды** указывает на необходимость защиты окружающей среды. В этих примечаниях содержатся, например, рекомендации по снижению расхода топлива.

#### **Примечание**

Обычное примечание с надписью **Примечание** обращает Ваше внимание на сведения, важные для эксплуатации автомобиля.

## Предисловие

**Вы выбрали автомобиль ŠKODA, оснащённый информационно-развлекательной навигационной системой Columbus (далее именуется устройством), – благодарим Вас за доверие.**

Новая концепция управления позволяет управлять настройками автомобиля и электронными системами централизованно – через центральное устройство.

Просим Вас внимательно ознакомиться не только с данным руководством, но и с руководством по эксплуатации автомобиля, потому что согласованное выполнение этих руководств является условием правильной эксплуатации автомобиля.

За дополнительной информацией и с вопросами по устройству обращайтесь к дилеру ŠKODA.

Ваша ŠKODA AUTO a.s. (далее просто ŠKODA)

## Содержание

### Используемые сокращения

### Знакомство с устройством

<b>Вводная информация</b> .....	4
Важные указания .....	4
Обзор устройства .....	5
<b>Управление устройством</b> .....	8
На экране устройства .....	8
На дисплее в комбинации приборов .....	10
Голосовое управление .....	15
<b>Настройки устройства</b> .....	23
Меню Настройки .....	23

### Аудио/Видео/Изображения

<b>Радио</b> .....	28
Приём аналогового радиосигнала .....	28
Приём цифрового радио DAB .....	31
<b>Носители</b> .....	34
Меню Носители .....	34
Источники .....	38
DVD-Видео .....	46
Изображения .....	48

### Связь

<b>Связь</b> .....	50
Телефон и рация .....	50
Соединение мобильного телефона с устройством .....	53
Функции телефона .....	56

### Навигационная система

<b>Описание навигационной системы</b> .....	60
Предисловие к навигационной системе .....	60
Настройки .....	61
Управление картой .....	64
Дополнительное окно .....	66
<b>Навигация</b> .....	70
Задание нового пункта назначения .....	70
Ввод сохранённых объектов .....	72
Объект .....	73
Категории объектов .....	76
Ведение по маршруту .....	78
Мои поездки .....	80
Приём дорожных сообщений .....	81
Управление пунктом назначения .....	82

### Автомобиль

<b>Системы автомобиля</b> .....	84
Настройки систем автомобиля .....	84

### Алфавитный указатель

## Используемые сокращения

Сокращение	Значение
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile - программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, предназначен для передачи аудиофайлов
ACC	Адаптивный круиз-контроль
AF	Alternative Frequencies - альтернативная частота текущей радиостанции
AM	Амплитудная модуляция - обозначение частотного диапазона радио
ASR	Система регулирования проскальзывания ведущих колёс (противобуксовочная система)
AVRCP	Программный профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, которые поддерживают мультимедийные функции
AV	Аудио-видео сигнал - типичный для DVD-плееров или ТВ-тюнера
BT	Bluetooth® - беспроводное соединение для приёма и передачи голосовой информации и данных
DAB	Digital Audio Broadcasting - цифровое радиовещание
DRM	Digital Rights Management - технические методы контроля и ограничения использования контента на цифровых носителях
ESC	Стабилизация курсовой устойчивости
FM	Частотная модуляция - обозначение частотного диапазона радио
HFP	Handsfree Profile - профиль для передачи данных посредством Bluetooth®, позволяющий установить связь между мобильным телефоном и устройством громкой связи в автомобиле
GPS	Global Positioning System - спутниковая система определения местоположения
GSM	Group Special Mobile - глобальная система мобильной связи, наиболее распространённый стандарт для мобильных телефонов

Сокращение	Значение
ID3-тэг	Дополнительное свойство музыкального файла для отображения названия трека, альбома, исполнителя и т.д.
KESSY	Система отпирания, пуска двигателя и запираения без ключа
NTSC	National Television System Committee - стандарт кодировки аудио-видеосигнала в Северной и Центральной Америке и в некоторых странах Юго-Восточной Азии
PAL	phase alternating line - стандарт кодировки аудио-видеосигнала в большинстве стран Европы
PI	Program Identification - распознавание радиостанции по уникальному коду
RDS	Radio Data System - система передачи дополнительной информации при приёме радио в диапазоне FM
TMC	Traffic Message Channel - сервис передачи дорожной информации водителю
TP	Traffic Program identification - распознавание типа программ для передачи дорожных сообщений
vCard	Формат файла .vcf для обмена персональными данными, прежде всего электронными визитными карточками; в них могут содержаться имя и фамилия, адреса, телефонные номера, URL-адреса, логотипы, фотографии и аудиоклипы
WMA	Windows Media Audio - формат сжатия аудио

## Знакомство с устройством

### Вводная информация

#### Важные указания

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Декларация соответствия _____	4
Защита компонентов _____	4
Сенсорный дисплей _____	5

В настоящем руководстве описаны **все возможные варианты комплектации**, без указания в каждом конкретном случае, что то или иное оборудование является дополнительными, или устанавливается не на всех моделях или не во всех странах.

То есть **не всё из описанного в руководстве оборудования** может входить в комплектацию конкретно вашего автомобиля.

О комплектации своего автомобиля можно узнать из договора на покупку. Подробную информацию можно получить на дилерском предприятии ŠKODA<sup>1)</sup>, где был куплен автомобиль.

Следует учитывать, что данное руководство является лишь приложением к материалам, приведенным в руководстве по эксплуатации автомобиля. Поэтому оно должно рассматриваться в неотъемлемой связи с действующим руководством по эксплуатации автомобиля. Подробное описание некоторых функций, упоминаемых в данном руководстве, можно найти в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.



Приведённые **рисунки** в ряде второстепенных деталей могут не соответствовать Вашему головному устройству и служат лишь для общей информации.

<sup>1)</sup> Используемые термины » Руководство по эксплуатации, глава Предисловие.

## ВНИМАНИЕ

- Всегда в первую очередь внимательно следите за дорогой! На водителя возлагается вся полнота ответственности за эксплуатацию автомобиля.
- Используйте устройство только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Уровень громкости нужно устанавливать так, чтобы всегда можно было услышать внешние звуковые сигналы, например, сигналы сирены спецавтомобилей (полиции, скорой помощи и пожарной службы).
- Слишком высокая громкость может привести к повреждению слуха!



## Декларация соответствия

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 4.

Настоящим фирма ŠKODA AUTO a.s. заявляет, что компоненты информационно-командной системы ŠKODA соответствуют основным требованиям и другим нормам директивы 1999/5/EG.



## Защита компонентов

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 4.

Некоторые электронные блоки управления имеют заводскую защиту компонентов.

Защита компонентов разработана для того, чтобы:

- ограничивать работоспособность установленных на заводе или сервисной станции блоков управления после их переноса на другой автомобиль – например, если они были украдены;
- ограничивать работоспособность компонентов вне автомобиля;
- предоставлять возможность легитимной установки или замены блоков управления при ремонте на сервисной станции ŠKODA<sup>1)</sup>.

При включённой защите компонентов на дисплее устройства появляется следующее сообщение **Защита компонентов: информационно-развлекательная система работает с ограничениями. Включите зажигание.**

Если после включения зажигания защита компонентов не выключается, обратитесь на сервисную станцию ŠKODA.

## Сенсорный дисплей



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 4.

Устройство оснащено так называемым сенсорным дисплеем, которым можно управлять касанием пальца.

## ! ОСТОРОЖНО

- Дисплеем надо управлять лёгкими касаниями пальца. Не надавливайте на дисплей – его можно повредить!
- Для управления дисплеем не используйте какие-либо предметы – его можно повредить!
- Запрещается использовать для очистки растворители, например, бензин или скипидар, которые могут повредить поверхность дисплея.

## i Примечание

- Отпечатки пальцев с дисплея можно удалять мягкой тканью или, при необходимости, чистым спиртом. При этом обращайте внимание на то, чтобы не повредить другие детали внутри салона.
- Дисплеем нельзя управлять касанием пальца, если на руку одета перчатка, либо касанием ногтя пальца.
- Не заклеивайте чем-либо поверхность устройства ниже дисплея, из-за этого может пострадать эффективность работы датчиков для эффекта масштабирования.
- Для защиты дисплея может быть использована специальная защитная плёнка для сенсорных дисплеев, которая не снижает чувствительности дисплея.
- Уровень яркости дисплея автоматически регулируется в зависимости от уровня освещённости внутри салона. Автоматическую регулировку можно подстроить вручную **» стр. 25.**

## Обзор устройства

### Введение

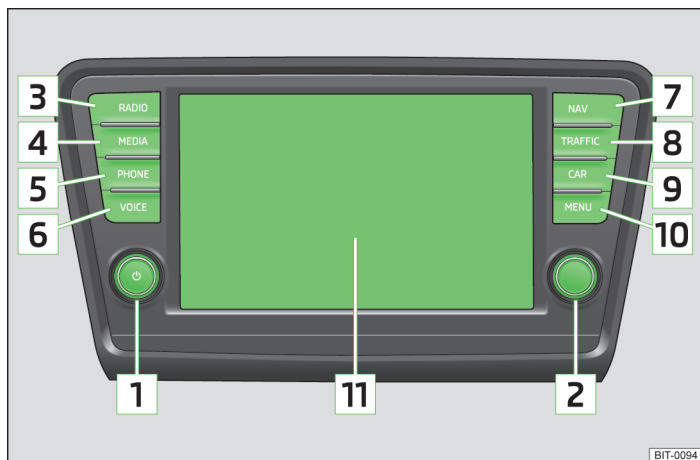
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание устройства	6
Включение/выключение устройства	6
Меню устройства	7
Регулировка громкости	7

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности **» стр. 4, Важные указания.****

В этой главе описывается устройство, его клавиши и их функции. Далее - включение/выключение устройства, главное меню и регулировка громкости.










## Описание устройства




Илл. 1 Описание устройства


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

### Описание устройства

- 1**  - Включение/выключение устройства; регулировка громкости
- 2** - Выбор и подтверждение пунктов меню
- 3**  - меню Радио » стр. 28
- 4**  - меню Носители » стр. 34
- 5**  - меню Телефон » стр. 50
- 6**  - голосовое управление » стр. 15
- 7**  - меню навигационной системы » стр. 60
- 8**  - список сообщений о дорожной обстановке » стр. 81
- 9**  - настройка систем автомобиля » стр. 84
- 10**  - индикация меню устройства » стр. 7
- 11** Сенсорный дисплей » стр. 8

## Включение/выключение устройства


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

» Чтобы включить или выключить устройство, нажмите регулятор .

После включения устройства автоматически выбирается тот источник аудиосигнала и тот режим, которые были активны перед выключением.

Если перед выключением устройства оно работало в режиме телефона, а после включения устройства зажигание или функция Bluetooth® не включены, то на дисплее появляется сообщение » стр. 52. Включите зажигание или функцию Bluetooth® » стр. 27.

Если при включённом устройстве из замка зажигания вынимается ключ, устройство автоматически выключается. При включении зажигания устройство автоматически включается.

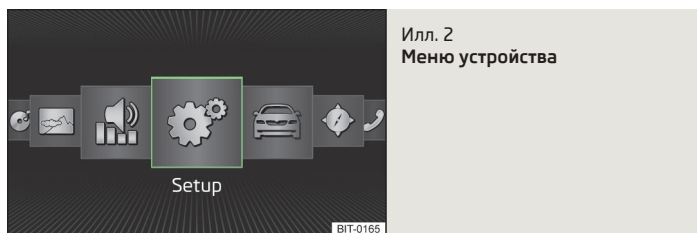
Если устройство было выключено регулятором , вместе с зажиганием оно не включается.


Если автомобиль оборудован системой KESSY, после выключения двигателя и открывания двери устройство выключается автоматически. Если сначала открыть дверь водителя, а потом выключить двигатель, устройство тоже выключится.

Примерно через полчаса после выключения зажигания система выключается автоматически (для предотвращения разряда аккумуляторной батареи).



## Меню устройства











 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.


### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **MENU**.

### Экранные кнопки в главном меню MENU

-  - Головное устройство » стр. 28
-  - Носители » стр. 34
-  - Изображения » стр. 48
-  - Настройки звука » стр. 24
-  - Настройки устройства » стр. 23
-  - Настройка систем автомобиля » стр. 84
-  - Навигация » стр. 60
-  - Телефон » стр. 50


## Регулировка громкости

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 5.

### Увеличение громкости

➤ Поверните регулятор  вправо (по часовой стрелке).


### Уменьшение громкости

➤ Поверните регулятор  влево (против часовой стрелки).

### Выключение звука

➤ Установите громкость регулятором  на 0.

### Примечание

- Изменение громкости отображается на экране устройства.
- При выключенном звуке на дисплее высвечивается значок .
- Слишком высокая громкость может привести к звуковым резонансам в автомобиле.

# Управление устройством

## На экране устройства

### Введение

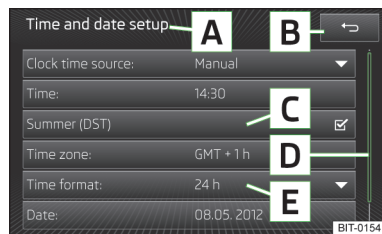
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Управление	8
Экран ввода с клавиатурой для поиска	9
Экран ввода с клавиатурой для сохранения	9
Экран ввода с цифровой клавиатурой	10

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

Эта глава посвящена управлению устройством, а также работе с сенсорным экраном и разными типами клавиатуры.

### Управление



Илл. 3  
Индикация на дисплее

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Активные участки дисплея, которые служат для запуска функций и вызова меню, называются «**экранными кнопками**».

Белые или зеленые экранные кнопки активны.

Экранные кнопки, окрашенные в серый цвет, в данный момент не активны.

### Строка состояния

В главных меню некоторых режимов работы в верхней части дисплея размещается статусная строка, в которой указываются данные о времени, температуре за бортом автомобиля, а также информация о выбранном в данный момент режиме работы.

### Экранные кнопки в главном меню

В главном меню некоторых режимов работы в нижней части дисплея находятся экранные кнопки с символами функций или меню. Если приблизить палец к этой зоне дисплея, то рядом с символом высвечивается также название этой экранной кнопки.

### Описание изображения на дисплее

- A** Выбранное в данный момент меню
- B** Возврат к меню более высокого порядка
- C** Функция с «флажком»
- D** Ползунок регулятора – положение в меню, перемещение внутри меню движением пальца по ползунковому регулятору
- E** Пункт меню с «всплывающим окном» ▼

### Выбор пунктов меню

- движением пальца по дисплею в нужном направлении
- вращением регулятора **[2]** » илл. 1 на стр. 6

Если выбор осуществляется вращением регулятора **[2]**, то выбранный в данный момент пункт меню подсвечен зелёным цветом.

### Подтверждение пунктов меню

- прикосновением пальца к экранной кнопке
- нажатием на регулятор **[2]**

### Возврат к меню более высокого порядка:

#### в зависимости от контекста:

- нажатием **↩**
- нажатием соответствующей клавиши рядом с дисплеем;
- касанием пальцем поверхности дисплея за пределами всплывающего окна.

### Включение/выключение функции с «флажком»

осуществляется касанием соответствующей экранной кнопки

- или  - функция включена.
- или  - функция выключена.

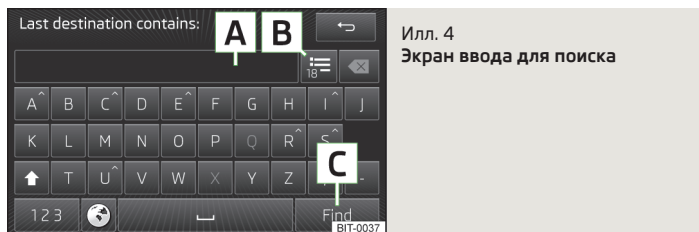
## Установка значений

- выполняется нажатием функциональных клавиш с символами ▼/▲, ◀/▶, -/+
- осуществляется касанием шкалы или движением пальца по ней

## Примечание

В некоторых пунктах меню отображается текущая настройка – например, **Расстояние: км** или **Расстояние: ми**.

## Экран ввода с клавиатурой для поиска



Илл. 4  
Экран ввода для поиска

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Экран ввода с клавиатурой служит для поиска информации, внесённой в память устройства (например, телефонные контакты, адреса и др.).

При нажатии кнопок на экране ввода требуемый символ появляется в текстовой строке **A**.

При вводе доступны только подходящие по смыслу символы. В случае составных названий, например, Нижний Новгород, не забывайте вводить пробел. Названия вводятся без специальных (диакритических) знаков.

Поиск большинства названий выполняется уже при вводе знаков, то есть, не требуется вводить название полностью.

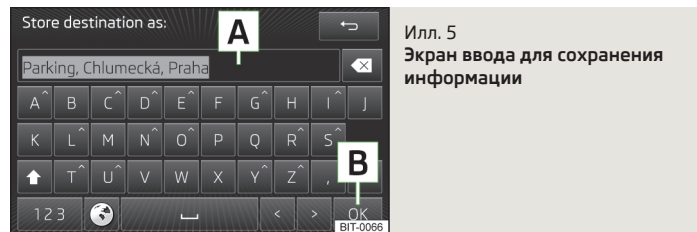
Рядом с текстовой строкой **A** отображается количество соответствующих записей **B**, имеющих под данной экранной кнопкой.

Числа от 1 до 99 показывают количество найденных совпадающих записей. Если найдено больше записей, то вместо числа отображается значок \*\*. Если найдено менее 6 записей, то автоматически открывается список с обнаруженными записями.

## Описание экранных кнопок

- ↶ - возврат к меню более высокого порядка
- ☰ - показ списка искомых контактов, данные о количестве контактов
- ☒ - удаление символов в строке ввода
- ↵ - переключение с заглавных букв на прописные и обратно
- 🌐 - показ меню с клавишами на выбранном языке, вкл. диакритические знаки » стр. 25
- 123 - переключение с цифр на специальные знаки
- §& - переключение на специальные знаки
- ABC - переключение на буквы
- ␣ - ввод пробела
- OK - подтверждение текста, написанного в строке ввода, или запуск поиска сохранённого сообщения кнопкой **C**

## Экран ввода с клавиатурой для сохранения



Илл. 5  
Экран ввода для сохранения информации

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

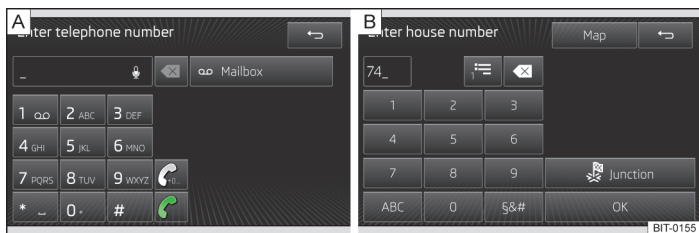
Процесс ввода информации и описание экранных кнопок см. » стр. 9, *Экран ввода с клавиатурой для поиска*.

Экран ввода с клавиатурой применяется для свободного ввода текста, например, ввода фамилии или имени.


Если текстовая строка **A** ввода уже заполнена, то перед сохранением её ещё можно откорректировать.

- Запись сохраняется в памяти устройства при касании экранной кнопки **B**.
- Экранные кнопки с символами </> служат для перемещения курсора внутри текстовой строки.

## Экран ввода с цифровой клавиатурой



Илл. 6 Экран ввода с цифровой клавиатурой

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 8.

Экран ввода с цифровой клавиатурой применяется для ввода числовых данных.

**A** - Экран ввода в меню Телефон » стр. 56.

**B** - Экран ввода в меню Навигация.

**Описание экранных кнопок в меню Навигация:**

 - возврат к меню более высокого порядка

 - удаление символов в строке ввода

**ABC** - переключение на буквы » стр. 9

**\$&** - переключение на специальные знаки

 - ввод перекрёстка (пересечение дорог)

**OK** - подтверждение набранного в строке ввода текста

## На дисплее в комбинации приборов

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Управление с помощью подрулевого переключателя \_\_\_\_\_ 10

Многофункциональное рулевое колесо - Аудио \_\_\_\_\_ 11

Многофункциональное рулевое колесо - Телефон \_\_\_\_\_ 13

Многофункциональное рулевое колесо - Навигация \_\_\_\_\_ 14

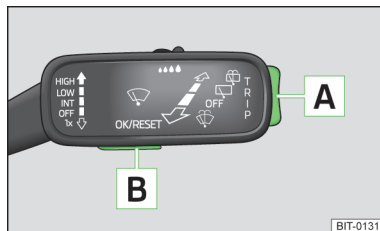
**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.**

Эта глава описывает управление устройством и его режимами с помощью подрулевого переключателя или клавиш на многофункциональном рулевом колесе. Информация для водителя отображаются на дисплее комбинации приборов.


Управление устройством реализовано так, чтобы водитель как можно меньше отвлекался от ситуации на дороге.

С помощью клавиш можно управлять только функциями меню, отображаемого на дисплее в комбинации приборов.

## Управление с помощью подрулевого переключателя



Илл. 7  
Клавиши на подрулевом переключателе

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

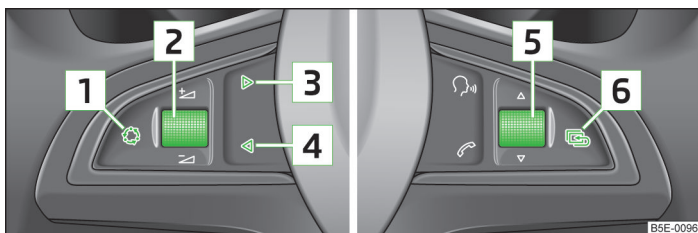
Главное меню активируется продолжительным нажатием клавиши

**A** » илл. 7.

» Отдельные пункты меню можно выбирать с помощью клавиши **A**.

» Выбор пункта меню подтверждается коротким нажатием клавиши **B**.

## Многофункциональное рулевое колесо - Аудио



Илл. 8 Многофункциональное рулевое колесо - меню Аудио

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

➤ Выберите в главном меню на информационном дисплее комбинации приборов пункт **Аудио**.

### Клавиши управления и регуляторы в меню Радио или Носители/DVD-Видео

Клавиша/регулятор	Действие	Радио	Носители	DVD-Video
<b>1</b>	Короткое нажатие	Выбор источника (переключение диапазона частот и подключенного источника)		
<b>1</b>	Долгое нажатие	Переключение между меню Радио и Носители/DVD-Видео, вызов последнего контекстного режима (например, последней радиостанции или записи) <sup>a)</sup>		
<b>2</b>	Короткое нажатие	Включение и выключение звука <sup>b)</sup>	Выключение звука и остановка воспроизведения трека или включение звука и продолжение воспроизведения	
<b>2</b>	Поворот вверх	Увеличение громкости текущего источника аудиосигнала <sup>c)</sup>		
<b>2</b>	Поворот вниз	Уменьшение громкости текущего источника аудиосигнала <sup>c)</sup>		
<b>3</b>	Короткое нажатие	Переход к следующей по списку радиостанции/ следующей запрограммированной радиостанции <sup>d)</sup> Прерывание дорожного сообщения	Переход к следующему треку <sup>a)</sup>	Переход к следующему разделу <sup>a)</sup>
<b>3</b>	Долгое нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Быстрая перемотка вперед <sup>a)</sup>	

Информация, отображаемая на дисплее в комбинации приборов (в зависимости от выбранного режима)

- **Радио**
  - частотный диапазон принимаемой в данный момент станции;
  - принимаемая в данный момент станция из списка возможных радиостанций данного частотного диапазона, если в этом списке менее 5 станций;
  - если возможен приём более чем 5 станций, то список возможных радиостанций отображается с возможностью выбора;
  - сообщение службы дорожных сообщений.
- **Носители/DVD-Видео**
  - Название трека

Клавиша/ регулятор	Действие	Радио	Носители	DVD-Video
<b>4</b>	Короткое нажатие	Переход к предыдущей по списку радиостанции/ предыдущей запрограммированной радиостанции Прерывание дорожного сообщения	В течение первых 5 секунд воспроизведения трека – переход к предыдущему треку, после первых 5 секунд воспроизведения – к началу воспроизводимого трека <sup>a)</sup>	Переход к началу раздела <sup>e)</sup>
<b>4</b>	Долгое нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Быстрая перемотка назад	
<b>5</b>	нажатие	Прерывание дорожного сообщения	Не работает	
<b>5</b>	Поворот вверх	Вывод списка доступных станций Перелистывание вверх	В течение первых 5 секунд воспроизведения трека – переход к предыдущему треку, после первых 5 секунд воспроизведения – к началу воспроизводимого трека <sup>a)</sup>	Переход к началу раздела <sup>e)</sup>
<b>5</b>	Поворот вниз	Вывод списка доступных станций Перелистывание вниз	Переход к следующему треку <sup>a)</sup>	Переход к следующему разделу <sup>e)</sup>
<b>6</b>	Короткое нажатие	Возврат в меню на один уровень вверх		
<b>6</b>	Долгое нажатие	Возврат в главное меню		

a) Кроме AUX.

b) Звук снова включается при нажатии регулятора **2** / повороте регулятора **2**. Трансляция объявлений навигатора не выключается.

c) Настройка влияет на громкость сообщений в диалогах голосового управления (при наличии голосового управления).

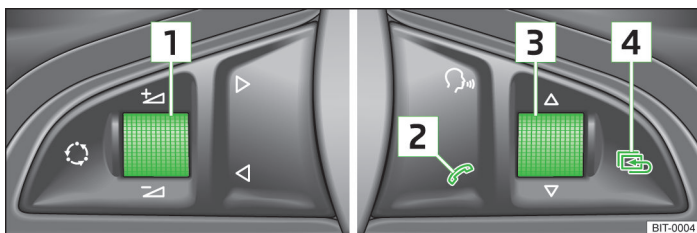
d) Выбор в зависимости от контекста.

e) Только для DVD-Видео. Управление с помощью клавиш на многофункциональном рулевом колесе работает только тогда, когда на информационном дисплее выбрано меню **Аудио**.

## **i** Примечание

- При включённом зажигании и габаритных огнях подсвечиваются также клавиши и регуляторы многофункционального рулевого колеса.
- В целях безопасности видеоизображение выключается при превышении скорости 5 км/ч. Воспроизведение звука при этом продолжается.
- Автомобили, оснащённые акустической системой CANTON®, оборудованы комплектом динамиков, включая центральный динамик и низкочастотный динамик.

## Многофункциональное рулевое колесо - Телефон



Илл. 9 Многофункциональное рулевое колесо - меню Телефон



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

➤ Выберите в главном меню на информационном дисплее комбинации приборов пункт Телефон.

### Клавиши управления и регуляторы меню телефона

Клавиша/регулятор	Действие	Функция
	Короткое нажатие	Выключение звука (MUTE)
	Поворот вверх	Увеличение громкости
	Поворот вниз	Уменьшение громкости
	Короткое нажатие	Принятие вызова, окончание разговора, вход в главное меню телефона, список вызовов, набор номера выбранного контакта
	Долгое нажатие	Отклонение вызова, повтор набор последнего номера (redial)
	Поворот вверх/вниз	Список вызовов, предыдущий/следующий пункт меню
	Короткое нажатие	Подтверждение выбранного пункта меню
	Короткое нажатие	Возврат в меню на один уровень вверх
	Долгое нажатие	Возврат в главное меню

### Функции телефона на дисплее комбинации приборов

На дисплее комбинации приборов могут высвечиваться следующие функции:

#### Входящий вызов

- **Принять** - ответить на звонок
- **Отклон.** - отклонить вызов
- **Игнорир.** - игнорировать вызов

#### Исходящий вызов



- **Заверш.** - завершить вызов

### Текущий разговор

- **Заверш.** - завершить разговор («повесить трубку»)
- **Выкл. микр.** - выключить микрофон
- **Вкл. микр.** - включить микрофон

### Пиктограммы на дисплее комбинации приборов

Пиктограмма	Значение
	Степень заряда аккумулятора телефона <sup>а)</sup>
	Уровень сигнала <sup>а)</sup>

Пиктограмма	Значение
	Телефон соединён с головным устройством
	Пропущенные вызовы (если их было несколько, рядом с символом указывается количество)




<sup>a)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

### Список вызовов

На дисплей в комбинации приборов выводится только список вызовов.

Если список вызовов пуст, на дисплее комбинации приборов появляется следующее сообщение **Записей нет**.

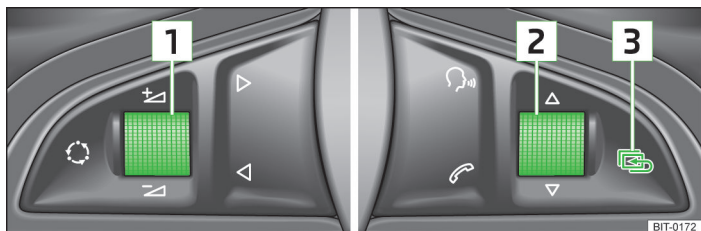
В списке вызовов по отдельным записям могут отображаться следующие символы.

Символ	Значение
	Входящий вызов
	Исходящий вызов
	Пропущенный вызов

### Примечание

- При включённом зажигании и габаритных огнях подсвечиваются также клавиши и регуляторы многофункционального рулевого колеса.

## Многофункциональное рулевое колесо - Навигация



Илл. 10 Многофункциональное рулевое колесо - меню Навигация



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 10.

- Выберите в главном меню на информационном дисплее комбинации приборов пункт  **Навигация**.

### Осуществляется процесс навигации

Отображаются графические навигационные указания, а также иные сведения о маршруте и пункте назначения.

### Процесс навигации не осуществляется

Высвечивается рисунок "компас/автомобиль" для отображения реального положения автомобиля относительно сторон горизонта.

Вращением регулятора  **2** » илл. 10 на многофункциональном рулевом колесе вызывается меню **Последние пункты**.

В отображаемом меню имеется пункт **Домашний адрес** и список последних пунктов назначения.

Если выбрать один из пунктов меню, то отображается название места назначения и следующие пункты:

- **ОК** - начало процесса навигации
- **Отмена** - возврат к меню навигации, отображается рисунок «компас/автомобиль»

Если в выбранном пункте меню **Домашний адрес** домашний адрес не определён, то появляется сообщение: **Введите домашний адрес в информационно-развлекательной системе**.



## Клавиши управления и регуляторы в меню Навигация

Клавиша/регулятор	Действие	Навигационная система
1	Нажатие	Прерывание текущего голосового сообщения навигационной системы
1	Поворот вверх	Увеличение громкости сообщений навигационной системы
1	Поворот вниз	Уменьшение громкости сообщений навигационной системы
2	Короткое нажатие	Повтор или уточнение последнего голосового сообщения навигационной системы или подтверждение пункта в списке последних пунктов назначения
2	Поворот вверх	Выбор для отображения прекращения ведения по маршруту или отображения списка последних пунктов назначения
2	Поворот вниз	
3	Короткое нажатие	Возврат в меню на один уровень вверх
3	Долгое нажатие	Возврат в главное меню

### Примечание

- При включённом зажигании и габаритных огнях подсвечиваются также клавиши и регуляторы многофункционального рулевого колеса.

## Голосовое управление

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Управление функциями	16
Включение/выключение	16
Управление	17
Нераспознанная голосовая команда	17
Возможность нового ввода голосовой команды	17
Прерывание/возобновление ввода голосовой команды	17
Значение символов в описании голосовых команд	17
Общие голосовые команды	18
Меню Радио	19
Меню Носители	19
Меню Телефон	20
Меню Навигация	20

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.**

Чтобы ускорить процесс общения с устройством и полностью сосредоточиться на управлении автомобилем, некоторыми функциями можно управлять посредством голосовых команд.

Голосовые команды может произносить как водитель, так и пассажир.

### ВНИМАНИЕ

- Сосредоточьтесь на окружающей обстановке! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Используйте систему только так, чтобы в любой дорожной ситуации полностью контролировать автомобиль – опасность аварии!
- Не используйте систему голосового управления в экстренных случаях, поскольку в стрессовых ситуациях голос может сильно исказиться. В некоторых обстоятельствах телефонное соединение может не устанавливаться, или же установление соединения может занять слишком много времени. Номер экстренного вызова следует набирать вручную!

## Управление функциями




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

### Голосовое управление функциями.

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Устройство включено.
- ✓ Телефонный разговор не ведётся.
- ✓ Парковочный ассистент не активен.

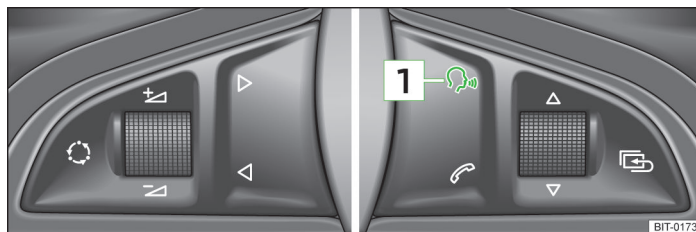
### Условия оптимального распознавания голосовых команд.

- Голосовые команды следует произносить только тогда, когда на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов отображается символ .
- Говорить следует с нормальной громкостью, без интонационных выделений и больших пауз.
- Избегайте плохого произношения.
- Закрывать двери, люк, поднять стёкла во избежание помех в окружающей обстановке, влияющих на понимание системой голосовых команд.
- При движении с высокой скоростью рекомендуется говорить громче, чтобы перекрыть более громкие в этом случае фоновые шумы.
- Во время произнесения команд ограничить сторонние шумы в автомобиле, например, не разговаривать с пассажиром.

### **i** Примечание

- Во время произнесения команд не воспроизводятся речевые сообщения навигационной системы и сообщения о дорожной ситуации.
- Некоторые команды требуется произносить по буквам в зависимости от иностранного языка общения, например, выбор источника **Карта «S D» один.** ■

## Включение/выключение




Илл. 11 многофункциональное рулевое колесо



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.



### Включение голосового управления

- Кратковременным нажатием клавиши **VOICE** устройства.
- Кратковременным нажатием клавиши  **1** на многофункциональном рулевом колесе.

О включении голосового управления сигнализирует звуковой сигнал, а на дисплее устройства появляется список базовых голосовых команд для данного режима.

Отображение меню, а также звуковой сигнал можно выключить/включить » стр. 26.

### Выключение голосового управления

- Продолжительным или двойным нажатием клавиши **VOICE** устройства.
- Продолжительным или двойным нажатием клавиши  на многофункциональном рулевом колесе.
- Касанием пальцем дисплея (за пределами экранной кнопки с символом .
- Нажатием любой клавиши устройства (за исключением одного короткого нажатия клавиши **VOICE**).
- При произнесении голосовой команды **Завершить голосовое управление.** ■

## Управление



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Голосовое управление может работать по принципу «Скажи, что видишь».

Произнесение описания клавиш, выделенных зелёным цветом. Например, кнопку **Набр. ном.** можно вызвать командой «Позвонить на номер».

Настройки голосового управления » стр. 26.

### Символы в меню голосового управления

- Система отклоняет голосовую команду
- Система ожидает голосовой команды
- Ввод голосовой команды прекращён » стр. 17
- Система ждёт голосовой команды

Пока система воспроизводит голосовое сообщение, не обязательно дожидаться его окончания. Сообщение можно прервать кратковременным нажатием на кнопку **(VOICE)** или клавишу **↶** на многофункциональном рулевом колесе. При этом система прекращает воспроизведение голосового сообщения и ожидает новой голосовой команды.

## Нераспознанная голосовая команда



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Когда отданная голосовая команда не распознана, система отвечает **Пожалуйста, повторите.** и позволяет произнести команду снова.

Если система не распознает 2-ю голосовую команду, она снова озвучит тот же вопрос, и команду можно произнести ещё раз.

Если не распознаётся 3-я голосовая команда, система отвечает **Система голосового управления завершает работу.** и заканчивает диалог.

## Возможность нового ввода голосовой команды



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Голосовую команду можно изменить или ввести заново только тогда, когда ещё отображается символ .

Не нужно дожидаться момента, когда система распознает голосовую команду.

При нажатии клавиши **(VOICE)** или клавиши **↶** на многофункциональном рулевом колесе восстанавливается функция распознавания голосовой команды.

## Прерывание/возобновление ввода голосовой команды



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

В некоторых меню подачу голосовых команд можно прекратить вращением регулятора **[2]** » илл. 1 на стр. 6.

Тогда отображаемый на дисплее устройства или на информационном дисплее комбинации приборов символ сменяется с на .

### Возобновление ввода

- » нажатием клавиши с символом .
- » нажатием клавиши **(VOICE)** устройства;
- » нажатием клавиши **↶** на многофункциональном рулевом колесе.

## Значение символов в описании голосовых команд



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Символ	Значение
	Произнесите альтернативную команду, напр. <b>Радио   Медиа   Телефон   Навигация.</b>
>	Система ожидает уточнения голосовой команды, напр. произнесения <b>Контакты с номером телефона</b> и после запроса нужного контакта, произнесения, например, <b>Иван Новиков.</b>

Символ	Значение
« »	Голосовые команды в кавычках произносите только по буквам, например «С D».
XY	Символы (XY) обозначают произнесение названия из списка, из папки или меню, например <b>позвонить</b> (XY) предполагает произнесение имени из телефонной книги, например, <b>позвонить Ивану Новикову</b>

Прежде всего отображаются наиболее важные голосовые команды. В некоторых случаях система распознаёт синонимы. Например, для набора рабочего номера одного из контактов можно сказать **рабочий** или **офис** или **служебный**.

## Общие голосовые команды



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **■** на стр. 15.

Голосовое управление можно использовать в меню Радио, Носители, Телефон и Навигация.

После произнесения голосовой команды **Справка** раскрывается меню с возможными голосовыми командами. После повторного произнесения голосовой команды **Справка** в некоторых случаях раскрывается следующая часть меню помощи.

После произнесения голосовой команды **Запустить программу обучения** воспроизводится одна из семи частей руководства по голосовому управлению.

Общие голосовые команды можно произносить всегда, независимо от выбранного режима.

Функция	Голосовая команда
Вызов меню	Радио   Медиа   Телефон   Навигация
Меню Телефон	позвонить (XY), например, <b>позвонить Ивану Новикову</b> Позвонить на номер   повторный набор   контакты с номером телефона   телефонная книга   списки вызовов
Меню Навигация	Вести к (XY), например, <b>Вести к Ивану Новикову</b> Новая цель   остановить ведение по маршруту

Голосовые команды для управления меню, папками и каталогами в отдельных режимах.

Функция	Голосовая команда
Возврат к предыдущему меню	назад
Выбор пункта меню/списков/папок	строка (XY)
Перемещение по меню/спискам/папкам	следующая страница   предыдущая страница
Выключение голосового управления	завершить голосовое управление   отменить голосовое управление   остановить голосовое управление

## Меню Радио



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 15.

Следующие голосовые команды можно вводить только в меню Радио.

Функция	Голосовая команда
Выбор диапазона частот	«F M»   «A M»   «D A B» частота > (произнести желаемую частоту) > мегагерц   килогерц напр. частота > 92.9 мегагерц
Выбор радиостанции из списка доступных или сохранённых станций	Станция > (произнести желаемое название станции) напр. станция (XY)
Выбор станции из списка доступных или сохранённых станций	(произнести номер ячейки станции) > строка (XY)
Включение/выключение дорожного вещания TP	включить дорожное вещание   выключить дорожное вещание

## Меню Носители



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 15.

Следующие голосовые команды можно вводить только в меню Носители.

Функция	Голосовая команда
Выбор источника	«C D»   «D V D»   «A U X»   Карта «S D» один   карта «S D» два Jukebox   Bluetooth   iPod   «U S B»
Переключение между файлами воспроизводимого источника	следующая песня   предыдущая песня
Навигация в структуре папки/списка	строка (XY)
Включение/выключение случайного порядка воспроизведения	включить режим Mix выключить режим Mix
Включение/выключение повторного воспроизведения	«ещё раз» C D   «ещё раз» D V D ещё раз папку ещё раз трек выключить повтор
Включение воспроизведения первых 10 секунд каждого трека	Сканирование включить

## Меню Телефон



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Следующие голосовые команды можно вводить только в меню Телефон.

Функция	Голосовая команда
Вызов контакта из папки	позвонить (XY), например, позвонить Ивану Новикову
Выбор определённого телефонного номера из контакта	личный   домашний
	мобильный   сотовый
	Стационарный   городской
	рабочий   служебный
	прочий   другой
Поиск контакта в папке контактов	найти > (произнести требуемое имя контакта или номер) напр. найти > Иван Новиков
Ввод и набор номера	позвонить по номеру > (произнести требуемый телефонный номер группами цифр или отдельными цифрами) напр. «0172 12 345 6 7»
	(Набор начинается при произнесении команды > позвонить на)
Управление телефонными номерами	удалить   новый ввод
Показ списка вызовов	список вызовов   набранные номера   принятые звонки   пропущенные звонки
Повтор последнего вызова	повторный набор   позвонить на последний номер
позвонить на голосовую почту	позвонить на голосовую почту

## Меню Навигация



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 15.

Следующие голосовые команды можно вводить только в меню Навигация.

Функция	Голосовая команда
Тип карты	«карта» 2 D   «карта» 3 D   топографическая карта
Показ карты при навигации	обзорная карта   карта пункта назначения   карта местоположения
Выбор ночного/дневного режима отображения карты (день / ночь)	день и ночь

Функция	Голосовая команда
Ориентация карты	«2 D» ориентация на север «2 D» ориентация по направлению движения
Изменение масштаба карты/изображения карты	больший масштаб   увеличить карту   увеличить меньший масштаб   уменьшить карту   уменьшить
Быстрый просмотр карты/показ для ориентирования	масштабирование для ориентирования
Включение/выключение автоматического масштабирования	автоматическое масштабирование
Изменение масштаба карты (возможно только в пределах заданного в устройстве масштаба для ориентирования)	Масштаб (XY) > метров   километров   ярдов   миль напр. масштаб 200 метров

#### Голосовая команда для ввода пункта назначения

Функция	Голосовая команда
Ввод пункта назначения	новая цель   ввод цели > (произносить название населённого пункта, улицы, номер дома после команды в одно предложение) напр. новая цель > Mladá Boleslav Ptácká 314 (начало ведения к указанной цели) > начать
Выбор типа цели в списке целей и контактов	последние цели   память пунктов   избранное   контакты
Ведение по маршруту к дому	Домашний адрес
Голосовая команда для ввода пункта назначения	страна   населённый пункт   город   «вести» почтовый индекс улица   центр номер дома   пересечение улиц
Для построения маршрута к контакту	вести к (XY), например, вести к Ивану Новикову
Завершение прокладки маршрута	закончить ведение   прервать ведение

Адрес пункта назначения можно задать, назвав город, улицу и номер дома за один приём. Навигационные данные должны включать в себя номер дома.

Номер дома или другое уточнение адреса можно произнести одним числом. Если этот номер дома или уточнение адреса имеется на введённой улице, система предложит найденную комбинацию номеров.

#### Голосовые команды для выбора параметров навигации

Функция	Голосовая команда
Включение/выключение голосовых сообщений навигационной системы	включить сообщения навигационной системы   выключить сообщения навигационной системы
Включение/выключение прокладки маршрута по сообщениям ТМС	включить динамическое ведение по маршруту   включить динамическую навигацию выключить динамическое ведение по маршруту   выключить динамическую навигацию










Функция	Голосовая команда
Включить /выключить отображение дорожных знаков на дисплее » стр. 65	показать на карте дорожные знаки   выключить на карте дорожные знаки
Включить /выключить показ рекомендуемой полосы движения на дисплее » стр. 80	включить рекомендацию полосы   выключить рекомендацию полосы
Включить/выключить избранные символы на карте	показать избранное   выключить избранное

#### Голосовые команды для запроса информации по маршруту

Функция	Голосовая команда
Информация о расстоянии до цели	удалённость до цели
Информация о времени прибытия в пункт назначения	время приезда
Информация о времени движения до цели	время поездки
Показ списка маршрута	информация о маршруте > список маршрута

#### Голосовые команды для дополнительного окна

Функция	Голосовая команда
Включение/выключение дополнительного окна	включить дополнительное окно   выключить дополнительное окно
Индикация в дополнительном окне	дополнительное окно Audio   дополнительное окно компас   дополнительное окно манёвры
	дополнительное окно дорожные знаки   дополнительное окно «G P S»   дополнительное окно карта

Голосовые команды для символов в меню с настройками отображения карты		Голосовые команды для символов управления картой	
Символ	Голосовая команда	Символ	Голосовая команда
	«Карта» 2 D		Масштабирование для ориентирования
	«Карта» 3 D		Карта местоположения
	Топографическая карта		Автоматическое масштабирование
	Карта пункта назначения		Масштаб (XV) > метров   километров   ярдов   миль
	Общий вид		напр. масштаб пять километров



# Настройки устройства

## Меню Настройки

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	23
Настройки звука	24
Настройки экрана	25
Настройки времени и даты	25
Настройки клавиатуры	25
Настройки дополнительных раскладок клавиатуры	25
Настройки единиц измерения	26
Настройки голосового управления	26
Восстановление заводских настроек	26
Настройки Bluetooth®	27

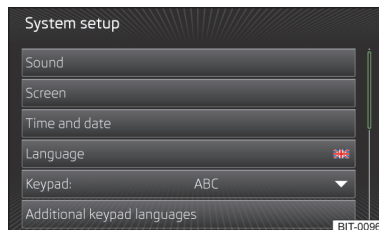
**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Эта глава посвящена основным настройкам устройства.

Остальные настройки описываются в отдельных меню

- Радио
  - Аналоговый радиотюнер » стр. 29
  - Цифровой радиотюнер » стр. 32
- Носители » стр. 35
- DVD-Видео » стр. 46
- Изображения » стр. 48
- Телефон » стр. 51
- Навигация » стр. 61
- Настройка систем автомобиля » стр. 84

### Главное меню



Илл. 12  
Настройки устройства: главное меню

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

#### Вызов главного меню

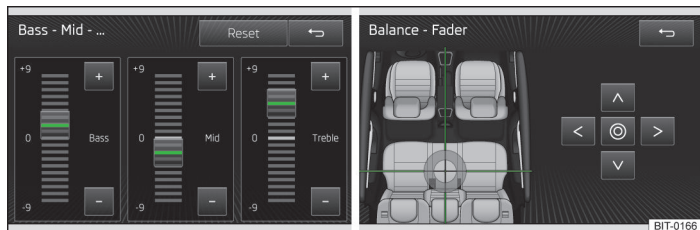
➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → экранную кнопку с символом .

Подменю в главном меню настроек устройства

- **Звук** - настройки звука » стр. 24
- **Экран** - настройки экрана » стр. 25
- **Время и дата** - установка времени и даты » стр. 25
- **Язык/Language** - настройка языка, используемого устройством
- **Клавиатура** - изображение клавиатуры для ввода текста » стр. 25
- **Дополнительные раскладки клавиатуры** - возможность вводить иные, отличные от принятых в выбранном языке знаки » стр. 25
- **Единицы измерения** - настройки единиц измерения » стр. 26
- **Голосовое управление** - настройки голосового управления » стр. 26
- **Безопасное извлечение карты SD 1** - позволяет безопасно извлечь SD-карту из слота 1
- **Безопасное извлечение карты SD 2** - позволяет безопасно извлечь SD-карту из слота 2
- **Безопасное извлечение носителя USB** - позволяет безопасно извлечь USB-носитель
- **Заводские настройки** - восстановление заводских настроек » стр. 26
- **Bluetooth** - настройки функции Bluetooth® » стр. 27
- **Информация о системе** - показ информации о системе
  - *Номер детали устройства*: - каталожный номер устройства
  - *AO*: - используемое аппаратное обеспечение

- **ПО** - версия программного обеспечения
- **База данных навигационной системы**: - версия навигационной базы данных
- **База данных Gracenote**: - версия мультимедийной базы данных
- **Кодек для носителей**: - версия кодека для носителей
- **Обновление ПО** - обновление ПО вручную
- **Авторское право** - информация об использованных лицензиях и правах интеллектуальной собственности (доступна только на английском языке)

## Настройки звука



Илл. 13 Настройки звука/настройка баланса налево.-напр. - впер.-назад

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **[Menu]** → → **Звук**.

- **Громкость** - регулировка громкости
  - **Сообщения о ситуации на дорогах** - регулировка громкости входящих сообщений дорожного вещания (TP)
  - **Голосовые сообщ.**: - настройка громкости сообщений навигационной системы
  - **Голосовое управление** - настройка громкости голосового управления
  - **Макс. громкость при вкл.** - автоматически настраиваемая после включения громкость
  - **Автоподстройка в зав. от скор.** - повышение громкости при увеличении скорости движения
  - **Телефон** - настройка громкости телефона

- **Громкость iPod** - настройка громкости звучания подключённого iPod
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Громкость AUX** - настройка громкости звучания источника, подключённого через AUX
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Bluetooth-Audio** - настройка громкости звучания прибора, подключённого через Bluetooth®
  - **Тихо** - низкая громкость
  - **Средне** - средняя громкость
  - **Громко** - высокая громкость
- **Ум. гром. мультим.**: - настройка приглушения аудиосистемы при работающем парковочном ассистенте
  - **Выкл.** - выключено
  - **Слабое** - слабое приглушение
  - **Среднее** - среднее приглушение
  - **Сильное** - сильное приглушение
- **Низкие - средние - высокие** - настройка высоких, средних и низких частот
- **Баланс налево-направо - вперёд-назад** - настройка распределения звука слева/справа - спереди/сзади
- **Подтв. зв. сигнал** - включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
- **Вык.голос.сообщ.навигац.при звонке** - включение/выключение сообщений навигационной системы во время телефонного разговора
- **Сабвуфер** - настройка громкости сабвуфера
- **Дополнительные настройки CANTON** - настройка системы CANTON®
  - **Выбор эквалайзера звука** - настройка эквалайзера
    - **Музыка** - сбалансированная настройка параметров звучания при прослушивании музыки
    - **Речь** - выделение речевого диапазона, громкость сабвуфера уменьшается
  - **Фокус звука** - настройка пространственной оптимизации восприятия звука
    - **Выкл.** - настройка для всего автомобиля
    - **Спереди** - оптимизированная настройка для водителя и переднего пассажира
    - **Водитель** - оптимизированная настройка для водителя
- **CANTON Surround** - виртуальная система Canton® Surround (активна при воспроизведении с носителя)

## Настройки экрана



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Экран**.

- **Выключение экрана (через 10 с)** - включение/выключение экрана в так называемом режиме энергосбережения<sup>1)</sup>
- **Уровень яркости** - настройка уровня яркости экрана
  - **Максимальный** - максимальная яркость
  - **Высокий** - высокая яркость
  - **Средний** - средняя яркость
  - **Низкий** - низкая яркость
  - **Минимальный** - минимальная яркость
- **Подтв. зв. сигнал** - включение/выключение подтверждающего звукового сигнала при нажатии функциональной экранной клавиши
- **Анимация при приближении к экрану** - включение/выключение функции скрывания нижних строк меню
- **Показ часов в режиме ожидания** - вывод на дисплей индикации времени и даты при включённом зажигании и выключенном устройстве

## Настройки времени и даты



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Время и дата**.

- **Настройка времени:** - способ настройки времени
  - **Вручную** - ручной ввод
  - **GPS** - принятие параметров принимаемого сигнала GPS
- **Время:** - установка времени на часах
- **Летнее время** - включение/выключение перехода на летнее время
- **Часовой пояс:** - выбор часового пояса

<sup>1)</sup> Если в течение 10 секунд не происходит активации экрана при приближении, при касании экрана или при нажатии кнопки меню **[2]** » илл. 1 на стр. 6, экран будет просто чёрным. При приближении руки к дисплею, касании дисплея или задействовании регулятора настройки **[2]** экран снова включается.

- **Формат времени:** - настройка режима представления времени
  - 12 ч
  - 24 ч
- **Дата:** - установка даты
- **Формат даты:** - настройка формата даты
  - ТТ.ММ.ЈЈЈЈ - день - месяц - год
  - ЈЈЈЈ-ММ-ТТ - год - месяц - день
  - ЈЈЈЈ-ММ-ТТ - месяц - день - год

## Настройки клавиатуры



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Клавиатура**.

- **ABC** - расположение клавиш в алфавитном порядке.
- **Как у ПК** - расположение клавиш по раскладке QWERTY (согласно клавиатуре на компьютере)

## Настройки дополнительных раскладок клавиатуры



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Дополнительные раскладки клавиатуры**.

В этом меню можно выбрать раскладку клавиатуры для конкретного языка и таким образом расширить опцию быстрого ввода символов на выбранном языке.

Переключение между выбранными языками в режиме ввода букв возможно с клавиатуры нажатием » стр. 9.

## Настройки единиц измерения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Единицы измерения**.

- **Дистанция**: - единицы измерения расстояния
  - **км** - километры
  - **ми** - мили
- **Скорость**: - единицы измерения скорости
  - **км/ч** - километры в час
  - **миль/ч** - мили в час
- **Температура**: - единицы измерения температуры
  - **°C** - градусы Цельсия
  - **°F** - градусы Фаренгейта
- **Объём**: - единицы измерения объёма
  - **л** - литры
  - **гал (US)** - галлоны (США)
  - **гал (UK)** - галлоны (Великобритания)
- **Расход**: - единицы измерения расхода жидкого топлива
  - **л/100км** - литров на 100 километров
  - **км/л** - километров на один литр
  - **миль/галл. (US)** - миль на один галлон (США)
  - **миль/гал (UK)** - миль на один галлон (Великобритания)
- **Расход газа**: - единицы измерения расхода газа
  - **кг/100км** - килограммов на 100 километров
  - **км/кг** - километров на один килограмм
  - **м³/100км** - кубометров на 100 километров
  - **км/м³** - километров на один кубометр
- **Давление**: - единицы измерения давления воздуха в шинах
  - **кПа** - килопаскаль
  - **бар** - бар
  - **psi** - фунты на квадратный дюйм

## Настройки голосового управления



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Голосовое управление**.

- **Тип диалога**: - настройка режима диалога
  - **Длинный** - длинный диалог (система воспроизводит несокращённые голосовые сообщения)
  - **Короткий** - короткий диалог (система сокращает некоторые голосовые сообщения или заменяет их звуковыми сигналами)
- **Показ возможных команд** - включение/выключение изображения меню с основными голосовыми командами при включении режима голосового управления
- **Звук начала работы** - включение/выключение подачи звукового сигнала при включении режима голосового управления
- **Звук окончания работы** - включение/выключение подачи звукового сигнала при выключении режима голосового управления
- **Звук голосового ввода данных** - включение/выключение подачи звукового сигнала возможности отдачи голосовой команды

## Восстановление заводских настроек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

➤ Нажмите клавишу **Меню** → → **Заводские настройки**.


- **Обнулить все настройки/данные**
- **Восстановление заводских настроек**: восстановление всех заводских настроек
- **Обнулить отдельные настройки/данные**
  - **Звук** - сброс настроек звука
  - **Радио** - восстановление заводских настроек радиоприёмника
  - **Автомобиль** - восстановление заводских настроек систем автомобиля
  - **Телефон** - восстановление заводских настроек телефона
  - **Носители** - восстановление заводских настроек для носителей
  - **Голосовое управление** - восстановление заводских настроек голосового управления
  - **Навигация** - восстановление заводских настроек навигационной системы
  - **Система** - восстановление заводских настроек системы

## Настройки Bluetooth®



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 23.

> Нажмите клавишу **[Menu]** →  → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - включение/выключение функции Bluetooth®
- **Видимость:** - включение/выключение режима видимости устройства Bluetooth® для других устройств
  - **Видим** - постоянное включение видимости
  - **Невидим** - выключение видимости
  - **При включении** - включение режима видимости на 5 минут после включения зажигания или до превышения скорости движения в 5 км/ч
- **Имя:** - открытие экрана с клавиатурой для изменения названия устройства громкой связи
- **Сопряжённые** - индикация списка внешних устройств, сопряжённых через Bluetooth®, подключение или удаление внешних сопряжённых устройств, удаление списка внешних сопряжённых устройств
  - **Удалить все** - удаление всех внешних устройств, сопряжённых через®
  -  - удаление внешнего устройства, сопряжённого через Bluetooth®
- **Поиск устройств** - поиск имеющихся внешних устройств с активированной функцией Bluetooth® и включённым режимом видимости » стр. 54, *Процесс сопряжения с устройства*
- **Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP)** - включение/выключение возможности подключения через Bluetooth® профилей A2DP и AVRCP<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> A2DP и AVRCP – это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.

# Аудио/Видео/Изображения

## Радио

### Приём аналогового радиосигнала

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

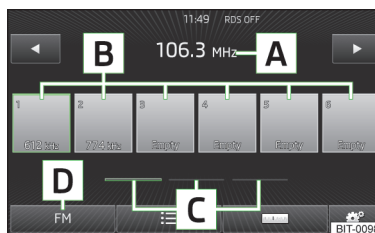
Главное меню	28
Настройки радио	29
Управление	29
Дорожное вещание	30

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

#### Примечание

- Парковки, туннели, высотные здания или горы могут настолько ослаблять радиосигнал, что он может полностью исчезать.
- Система **RDS (Radio Data System)** служит для передачи опознавательной информации и поэтому позволяет автоматически отслеживать радиостанции. При хорошем приёме у поддерживающих RDS радиостанций вместо частоты отображается название.
- В странах, в которых функция **RDS (Radio Data System)** поддерживается недостаточно, мы рекомендуем выключать функцию **AF** и/или **RDS**, в противном случае эта функция может мешать приёму радио.
- Функция **(AF)** (альтернативная частота) позволяет приёмнику автоматически настраиваться на частоту выбранной радиостанции с наилучшим приёмом.
- **PI - Program Identification** - идентификатор передатчика функция распознавания радиостанции по уникальному коду. Этот код не отображается, и служит только для распознавания радиостанции, например, при настройке другой радиостанции.
- **TP (Traffic - Program identification)** - идентификация радиостанции дорожных сообщений - выбранная радиостанция передаёт сигнал TP (дорожные сообщения).

#### Главное меню



Илл. 14  
Радио: главное меню

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 28.

Ваше головное устройство позволяет принимать радиосигнал в диапазонах FM и AM. В каждом диапазоне можно сохранить по 18 радиостанций (кнопки станций). Эти кнопки станций разделены на три банка памяти. Список всех доступных радиостанций отображается в любом случае.




#### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **[RADIO]**.


#### Описание изображения на дисплее


- A** Выбранная радиостанция
- B** Экранные кнопки для выбора запрограммированных радиостанций из списка, сохранённого в памяти устройства (кнопки радиостанций)
- C** Функциональные кнопки для переключения банков памяти
- D** Экранная кнопка для выбора частотного диапазона
- ☰ Выбор радиостанции из списка доступных станций
- 🔍 Ручной поиск радиостанций с помощью экранных кнопок с символами > и < или ползункового регулятора
- </> Переключение станций в списке доступных радиостанций или станций, сохранённых на кнопках станций » стр. 29; полуавтоматический поиск радиостанции
- ⚙️ настройки радиоприёмника



## Символы на дисплее

Пиктограмма	Значение
	Звук выключен
<b>TP</b>	Радиостанция передаёт дорожные сообщения
по <b>TP</b>	Радиостанция не передаёт дорожные сообщения
	Радиостанция из списка доступных радиостанций - это станция из списка сохранённых на кнопках станций
	Выбранная радиостанция
<b>RDS OFF</b>	Функция RDS (служба дорожных сообщений) выключена
<b>AF OFF</b>	Функция -Альтернативная частота- (AF) выключена

## Настройки радио

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 28.

➤ Нажмите клавишу **[RADIO]** → .

- **Звук** - настройки звука » стр. 24, *Настройки звука*
- **Скан** - фрагментарное прослушивание всех принимаемых радиостанций текущего диапазона в течение примерно пяти секунд. Во время воспроизведения эти станции можно вызвать повторным нажатием кнопки Скан на экране устройства. При этом поиск станций прекратится.
- **Кнопки со стрелками** - переход к другой станции в меню Радио
- **Ячейки памяти** - переключение **только между сохранёнными** радиостанциями
  - **Станции** - переключение между **всеми доступными в настоящий момент для приёма** радиостанциями выбранного диапазона.
- **Дорожное вещание (TP)** - включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания
- **Удаление записей** - удаление сохранённой на кнопках станций радиостанции.
  -  - удаление одной радиостанции (кнопка станции)
  -  **Удалить все** - удаление всех сохранённых радиостанций (кнопки станций).

- **Логотипы станций** - выбор станции, которой должен быть присвоен логотип; выбор логотипа на CD, карте памяти SD или USB-носителя<sup>1)</sup>; при включении выбранной станции присваивается логотип
- **Радиотекст** - включение/выключение показа радиотекста
- **Дополнительные настройки** - включение альтернативной частоты и RDS
  - **Альтернативная частота (AF)** - включение/выключение поиска альтернативной частоты прослушиваемой станции, при выключении на дисплее устройства отображается **Выкл. AF**
  - **Система передачи данных (RDS)** - включение/выключение функции RDS
  - **Регион. настройка RDS** - включение/выключение автоматического отслеживания региональных родственных станций
    - **Фиксированная** - выбранная региональная станция сохраняется. При потере сигнала другую региональную станцию нужно настроить вручную.
    - **Автоматическая** - автоматический выбор радиостанции с наилучшим в данный момент приёмом. При потере сигнала в заданном регионе происходит автоматическая настройка на другой доступный регион.
  - **Автом. сохранение логотипа станции** - автоматическое сохранение логотипа станции по PI-коду станции

## Управление

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 28.

### Выбор диапазона частот

➤ Нажмите клавишу **[RADIO]** → **FM/AM/DAB**,

или

➤ клавишу **[RADIO]** несколько раз.

**FM** - аналоговый диапазон вещания FM

**AM** - аналоговый диапазон вещания AM

**DAB** - приём цифрового радиовещания DAB » стр. 31

### Ручной поиск радиостанции

➤ В меню Радио нажмите кнопку .

<sup>1)</sup> Поддерживаемые форматы изображения: jpg, gif, png, bmp.

- Выберите желаемую станцию ползунковым регулятором или кнопками со стрелками. При нажатии одной из экранных кнопок с символом < или > полуавтоматический поиск станций запускается - устройство сканирует диапазон, пока не настроится на станцию с наилучшим уровнем сигнала.

#### Сохранение настроенной вручную радиостанции в списке станций (на кнопках станций)

- Настройте радио на желаемую станцию.
- Соответствующую экранную кнопку **[B]** » илл. 14 на стр. 28 удерживайте нажатой так долго, пока не прозвучит звуковой сигнал

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

При сохранении станции на кнопке станции этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти. (Только для FM).

#### Сохранение радиостанции из списка доступных станций в списке памяти (на кнопках станций)

- Нажмите и удерживайте нажатой желаемую станцию в списке радиостанций (при этом отобразится список экранных кнопок **[B]**).
- Нажмите соответствующую экранную кнопку **[B]**.

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

При сохранении станции на кнопке станции этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти. (Только для FM).

#### Автоматическое сохранение станции в списке памяти (на кнопках станций)

Устройство предлагает возможность сохранить в памяти 18 радиостанций с наиболее мощным принимаемым сигналом.

- Удерживайте клавишу **[RADIO]** нажатой, пока не появится сообщение **Автоматическое сохранение...**

Если в списке станций уже были сохранённые в памяти радиостанции, то они будут заменены новыми станциями.

#### Выбор сохранённой радиостанции из списка

- В меню Радио нажмите кнопку нужной станции **[B]** » илл. 14 на стр. 28.

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

#### Выбор радиостанции из списка доступных станций

- В меню Радио нажмите кнопку → ≡.

или

- <|/ и выберите желаемую радиостанцию. (Пункт меню **Стрелки**: должно быть установлено на **Станции** » стр. 29).

Список доступных станций постоянно обновляется.

#### Сортировка радиостанции в списке доступных станций

Станции в списке можно отсортировать следующим образом:

- **Алфавит** - сортировка по алфавиту
- **Группа** - сортировка по типу программ радиостанции на основании передаваемого PI-кода

## Дорожное вещание



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 28.

Готовность функции приёма дорожной информации к работе отображается на дисплее буквами **TR**.

Во время воспроизведения в меню **Носители** параллельно принимается сигнал настроенной в последний раз радиостанции, если она поддерживает функцию дорожного радио. Если настроена радиостанция, которая не поддерживает **TR**, то в фоновом режиме устанавливается подходящая **TR**-радиостанция, чтобы постоянно принимать сообщения службы дорожного вещания в режиме Носители.

Если дорожное вещание не принимается (например, из-за помех радиоприёму), на дисплее вместо **TR** отображается **no TR**.



#### Примечание

- Некоторые радиостанции ошибочно идентифицируются как передающие дорожные сообщения. Поэтому когда на таких станциях нет дорожных сообщений, это не является неисправностью устройства.



## Приём цифрового радио DAB

### Введение

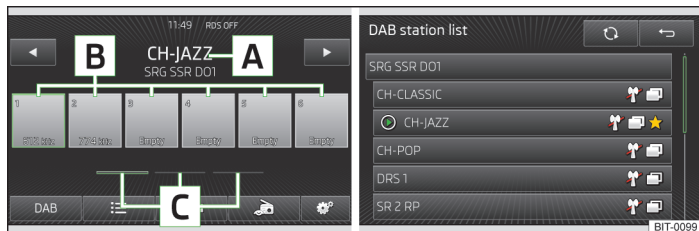
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	31
Настройки	32
Управление	32
Информации о радиостанции	33

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

**DAB - Digital Audio Broadcasting** представляет собой цифровое звуковое радиовещание с использованием стандартов передачи данных DAB, DAB+ или DMB. Технология DAB позволяет транслировать несколько радиостанций (программ) в так называемом "ансамбле" (блоке) на одной частоте. Кроме того, она позволяет передавать дополнительную информацию и данные (например, новости, спортивную информацию, прогноз погоды, предупреждения и т. п.).

### Главное меню



Илл. 15 DAB: главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 31.

Ваше устройство может принимать цифровой радиосигнал DAB. Для DAB можно сохранить 18 радиостанций (кнопки станций). Эти кнопки станций разделены на три банка памяти. Соответственно отображается список всех доступных DAB-радиостанций. Ваше устройство поддерживает приём дорожных сообщений DAB.

### Вызов главного меню

» Нажмите клавишу **RADIO** → DAB.

### Описание изображения на дисплее

- A** Выбранная DAB-радиостанция
- B** Экранные кнопки для выбора сохранённых DAB-радиостанций из списка, сохранённого в памяти устройства (кнопки радиостанций)
- C** Функциональные кнопки для переключения банков памяти
- ☰ Выбор DAB-радиостанции из списка доступных станций
- 🔍 Ручной поиск радиостанций с помощью экранных кнопок с символами > и < или ползункового регулятора
- 📡 Информация о DAB-станции » стр. 33
- ⚙️ Настройки приёма DAB-станций » стр. 32

### Символы на дисплее

Символ	Значение
🔇	Звук выключен
★	Радиостанция из списка доступных радиостанций - это станция из списка сохранённых на кнопках станций
📻	Выбранная DAB-радиостанция
📡	DAB-сигнал отсутствует
🖼️	DAB-радиостанция с передачей изображений (слайд-шоу)



### Примечание

В зонах со слабым сигналом или в зонах без покрытия DAB, где станция не может быть настроена и в диапазоне FM, в меню DAB-радиостанций отображается символ 📡.

## Настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 31.

Меню настроек аналогично соответствующему меню приёма аналогового радио » стр. 29, *Настройки радио*. Пункт меню **Дополнит. настройки** различается.

➤ Нажмите клавишу **[RADIO]** →  → **Дополнительные настройки**.

- **Голос. сообщ. о сит. на дорогах DAB** - включение/выключение дорожных сообщений DAB.
- **Другие голосовые сообщения DAB** - включение/выключение иных сообщений DAB (напр., предупреждений, региональных прогнозов погоды, спортивных репортажей, финансовых новостей)
- **Автопереключение программ DAB** - включение/выключение автоматического отслеживания программ DAB в других группах
- **Автопереключение DAB - FM** - включение/выключение функции автоматического переключения между DAB и FM-диапазоном при потере сигнала DAB.
- **Диапазон L** - включение/выключение функции автоматического поиска радиостанций DAB в длинноволновом диапазоне<sup>1)</sup>
- **Автом. сохранение логотипа станции** - автоматическое сохранение логотипа для распознанной станции

### Отслеживание станции DAB

Если радиостанция DAB входит в состав нескольких ансамблей, то в случае плохого приёма осуществляется поиск такой же радиостанции в другом ансамбле.


### Автоматическое переключение DAB - FM

В условиях плохого приёма радиостанции DAB тюнер производит попытку поиска соответствующей станции в FM-диапазоне.

Предпосылкой для автоматического переключения между диапазонами является передача радиостанциями DAB и FM соответствующего сигнала опознавания.

<sup>1)</sup> Для приёма DAB в разных странах используются разные диапазоны частот. В некоторых странах для DAB-вещания используется только так называемый L-диапазон (1452 - 1490 МГц). В других странах используются частоты прежнего ТВ-вещания или их комбинация с диапазоном L. При возникновении проблем с приёмом DAB следует проверить, включен ли автоматический поиск DAB-станции в диапазоне L.

При приёме радиостанции в FM-диапазоне после названия станции отображается символ **(FM)**. При восстановлении приёма радиостанции DAB символ **(FM)** больше не отображается.

Если, при низком качестве сигнала DAB-радиостанции, она не будет найдена и в диапазоне FM, звук радиоприёмника выключается и отображается пиктограмма  (Сигнал DAB недоступен).

Если автоматическая смена радиостанции нежелательна (например, при движении в тоннеле, когда приём на непродолжительное время прерывается), эту функцию можно отключить » стр. 32.

## Управление



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 31.

### Ручной поиск радиостанции

- В меню Радио нажмите кнопку **[u]**.
- Выберите желаемую станцию ползунковым регулятором или кнопками со стрелками.

### Сохранение настроенной вручную радиостанции в списке станций (на кнопках станций)

- Настройте радио на желаемую станцию.
- Соответствующую экранную кнопку **[B]** » илл. 15 на стр. 31 удерживайте нажатой, пока не прозвучит звуковой сигнал

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **[C]**.

При сохранении станции на кнопке станции этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти.

### Сохранение радиостанции из списка доступных станций в списке памяти (на кнопках станций)

- Нажмите и удерживайте нажатой желаемую станцию в списке радиостанций (при этом отобразится список экранных кнопок **[B]**).
- Нажмите соответствующую экранную кнопку **[B]**.

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **C**.

При сохранении станции на кнопке станции этой станции присваивается логотип из памяти устройства, если логотип для этой станции есть в памяти.

#### **Автоматическое сохранение станции в списке памяти (на кнопках станций)**

Устройство предлагает возможность сохранить в памяти 18 радиостанций с наиболее мощным принимаемым сигналом.

➤ Удерживайте клавишу **(RADIO)** нажатой, пока не появится сообщение **Автоматическое сохранение...**

Если в списке станций уже были сохранённые в памяти радиостанции, то они будут заменены новыми станциями.

#### **Выбор сохранённой радиостанции из списка**

➤ В меню Радио нажмите кнопку нужной станции **B**.

Для переключения банков памяти с отдельными кнопками станций можно использовать кнопки **C**.

#### **Выбор радиостанции из списка доступных станций**

➤ В меню Радио нажмите кнопку **☰**

или

➤ **◀/▶** и выберите желаемую радиостанцию. (Пункт меню **Стрелки**: должно быть установлено на **Станции** » стр. 29).

Список доступных станций постоянно обновляется.

#### **Пример списка радиостанций DAB**

- XYZ - ансамбль радиостанций DAB.
  - XYZ - радиостанция DAB с названием XYZ.
  - XYZ **✖** - радиостанция DAB с названием XYZ, приём которой в настоящий момент невозможен.
  - XYZ **(FM)** - радиостанция DAB с названием XYZ, приём которой в настоящий момент возможен только в FM-диапазоне.
  - XYZ **(DAB)** - радиостанция DAB с названием XYZ, приём которой в настоящий момент возможен только в DAB-диапазоне.

## Информации о радиостанции



Илл. 16  
Информация о радиостанции



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 31.

➤ Нажмите клавишу **(RADIO)** → **DAB** → **☰**.

- **Ячейки памяти** - индикация только сохранённых радиостанций
- **Инф. станции** - отображение дополнительной информации по DAB-радиостанции, сопроводительного текста (Радиотекст) и изображений<sup>1)</sup> (например, имя исполнителя или название программы и изображение обложки альбома)
- **Радиотекст** - отображение одного только радиотекста
- **Слайд-шоу** - отображение одного изображения; изображение отображается в полноэкранном режиме до тех пор, пока экран не будет включён снова приближением к нему руки.

<sup>1)</sup> При прикосновении к экрану в области сопроводительного текста (отображение радиотекста), на нём отображается только эта информация. Если коснуться экрана в зоне отображённого рисунка, то на экране будут отображаться только рисунки.

## Носители

### Меню Носители

#### 📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	34
Настройки носителей	35
Управление	35
Список треков/папок	36
База данных треков/папок	37

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Устройство позволяет воспроизводить аудио- и видео-файлы различных форматов » стр. 39, подключать различные внешние источники или сохранять аудио-файлы во внутренней медиатеке.

После подключения источника устройство автоматически приступает к воспроизведению его аудиофайлов в алфавитном порядке.

**Устройством можно управлять:** » стр. 35

- клавишами устройства;
- экранными кнопками на экране устройства;
- через информационный дисплей.

#### ! ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается класть внешние источники на переднюю панель, при резком манёвре они могут быть отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Категорически запрещается класть внешние источники рядом с подушками безопасности, потому что при срабатывании подушек безопасности они могут быть с силой отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.

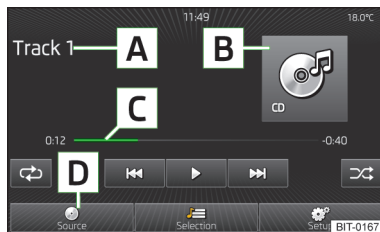
#### ! ВНИМАНИЕ (продолжение)

- Во время движения запрещается держать внешние источники в руках или на коленях, при резком манёвре они могут быть отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Кабель подключения внешнего источника всегда располагайте так, чтобы он не мешался при движении.

#### ! ОСТОРОЖНО

Никогда не сохраняйте в медиатеке, на CD/DVD, в Bluetooth®-плеерах, на SD-картах памяти и в подключённых внешних источниках никакие важные данные. Дилер ŠKODA не несёт ответственности за повреждения, вызванные потерей сохранённых на этих носителях электронных данных.

#### Главное меню



Илл. 17  
Носители: главное меню

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ! на стр. 34.

Ваше устройство поддерживает воспроизведение аудиофайлов в форматах: mp3, wma, wav, aac, m4a, m4b и mр4.

Встроенный привод способен воспроизводить только аудио-CD (CD-DA) и CD с данными (CD-R, CD-RW) стандартного размера.




**Вызов главного меню**

- Нажмите клавишу **(MEDIA)**.

## Описание изображения на дисплее

- A** информация о выбранном треке (напр., исполнитель, название композиции)
- B** выбранный аудиосource/изображение обложки альбома (cover art), если содержится в воспроизводимом файле или в базе данных Gracenote®
- C** индикация времени воспроизведения/оставшегося времени воспроизведения; сдвинув ползунковый регулятор или коснувшись линии, можно продолжить воспроизведение с выбранного момента.
- D** выбор доступного источника
- ≡ индикация папки и воспроизводимых файлов или базы данных, активного источника
- ⚙️ меню Настройки носителей » стр. 35



## Символы на дисплее

Символ	Значение
	Звук выключен
	CD
	Устройство, подключаемое через Bluetooth®

## Примечание

- Файлы WMA (Windows Media Audio) могут быть воспроизведены только в том случае, если они не имеют защиты интеллектуальной собственности с помощью DRM (Digital Rights Management). Такие WMA-файлы устройством не поддерживаются.
- После выключения и последующего включения зажигания, воспроизведение видео через устройство iPod®, iPad®, iPhone® не возобновляется.



## Настройки носителей

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 34.

➤ Нажмите клавишу **MEDIA** → .

- **Звук** - настройки звука » стр. 24, *Настройки звука*
- **Управление медиатекой** - сохранение аудио- или видео-файлов поддерживаемых форматов во внутренней памяти устройства или их удаление оттуда » стр. 40
- **Mix/Повтор/Сканир. включая подпапки** - включение/выключение выбранного типа воспроизведения, включая подпапки
- **Bluetooth** - настройки функции Bluetooth® » стр. 27
- **Настройки видео (AV)**<sup>1)</sup> - настройка параметров видео, воспроизводимого с AV-устройства (яркость, цветность, контраст, формат)
- **Настройки видео (файлы)**<sup>1)</sup> - настройка параметров видео, воспроизводимого из файла
- **Настройки видео (DVD)**<sup>1)</sup> - настройка параметров видео, воспроизводимого с DVD » стр. 42
- **Настройки видео (iPod)** - настройка параметров видео, воспроизводимого с устройства iPod®, iPad® или iPhone® » стр. 45
- **Дорожное вещание (TP)** - включение/отключение приёма сообщений дорожного вещания
- **Внешнее устройство AUX** - активация/деактивация входа сигнала с внешнего носителя, подключённого к разъёму AUX
- **Восстановить системные настройки кодека** - возврат к заводским кодекам
- **Безопасн. извлечение** - безопасное извлечение подключенного устройства
  - *Выбор устройства*
  - Карта SD 1
  - Карта SD 2
  - USB 1

## Управление

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 34.

Файлы воспроизводятся в алфавитном порядке. ▶

<sup>1)</sup> Настройка формата воспроизведения видео осуществляется так же, как в случае MEDIA-IN » стр. 45.

## Описание экранных кнопок для управления

Клавиша	Характер нажатия	Действие
▶/	нажатие	Воспроизведение/пауза: воспроизведение останавливается и значок меняется на ▶ - при повторном нажатии клавиши воспроизведение возобновляется с того места, где оно было прервано.
◀◀	Кратковременное нажатие <sup>a)</sup>	Воспроизведение предыдущего трека с его начала
◀◀	Кратковременное нажатие <sup>b)</sup>	Воспроизведение текущего трека с его начала
◀◀	Длительное нажатие <sup>c)</sup>	Быстрая прокрутка трека назад
▶▶	Короткое нажатие	Воспроизведение следующего трека с его начала
▶▶	Длительное нажатие <sup>c)</sup>	Быстрая прокрутка трека вперёд

a) В течение 5 секунд после начала воспроизведения трека.

b) Позже первых 5 секунд после начала воспроизведения трека.

c) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперёд/назад.

## Функции воспроизведения

Следующие функции определяют тип воспроизведения папки/источника

↺/↻ Повторить - повторное воспроизведение папки/источника

⌘ Mix - воспроизведение папки/источника в случайном порядке

SCAN - автоматическое воспроизведение файлов папки/носителя по порядку

## Функция Повтор

Повторное воспроизведение источника/папки с файлами или текущего трека.

Функция **Повтор** запускается нажатием кнопки ↺, при этом начинается повторное воспроизведение текущего трека, символ кнопки меняется на ↻.

Нажатием кнопки ↺ включается повторное воспроизведение всех треков папки или текущего источника.

При повторном нажатии кнопки ↺ функция повторного воспроизведения выключится.

## Функция Mix

Воспроизведение трека в выбранной папке/источнике в случайном порядке.

Функцию **Mix** можно запустить/завершить нажатием кнопки ⌘.

## Функция SCAN

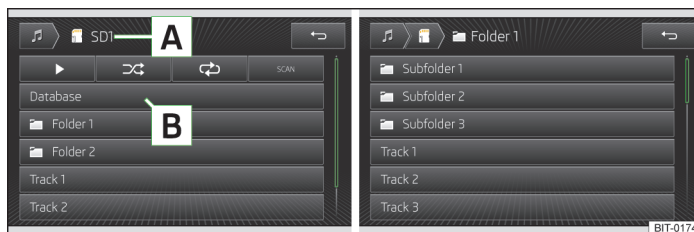
Последовательное воспроизведение первых 10 секунд треков выбранного источника/папки.

Функцию **Scan** можно включить/выключить в главном меню » илл. 17 на стр. 34 нажатием кнопки [2] » илл. 1 на стр. 6.

Функцию **Scan** также можно выключить нажатием кнопки с перечёркнутым символом SCAN, перейдя к другой папке/источнику или нажатием кнопки для выключения управления воспроизведением.

Функция **Scan** также доступна в меню списка треков/папок » стр. 36 или в базе данных треков/папок » стр. 37.

## Список треков/папок



Илл. 18 Список треков/папок

📖 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ! на стр. 34.**

➤ При нажатии кнопки с символом ≡ отображается список треков/папок или база данных треков/папок воспроизводимого трека.

При воспроизведении источников SD-карта 1, SD-карта 2 или USB 1 можно выбирать индикацию Папка или База данных.

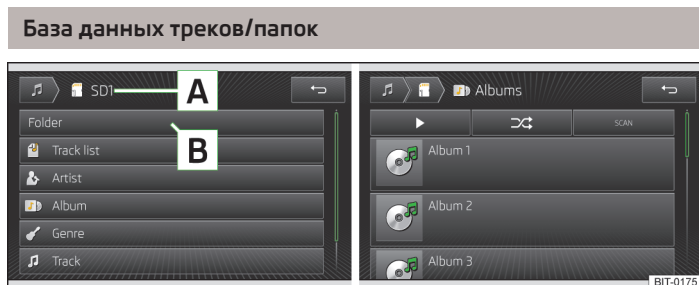
Изменение индикации возможно только при отображении основного списка файлов/папок выбранного источника. В строке состояния [A] отображается выбранный источник.

## Описание изображения на дисплее



- A** Отображение дерева каталогов, экранных кнопок каталогов более высоких уровней
- B** Переход к базе данных треков/папок » стр. 37
- ▶ Воспроизведение выбранного источника или папки
- ⌘ Воспроизведение треков выбранного источника или папки в случайном порядке
- ↺ Повторное воспроизведение выбранного источника или папки
- Scan Сканирование – воспроизведение треков по 10 секунд каждый » стр. 36

## i Примечание


Перечёркнутый символ в списке файлов или папок, означает, что его формат не поддерживается устройством или что файл повреждён и не может быть воспроизведён.



Илл. 19 База данных треков/папок

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 34.


Устройство может упорядочить файлы по категориям согласно информации ID3-тэгов и объединить их в отдельные **базы данных**.

▶ При нажатии экранной кнопки с символом  отображается база данных треков/пупок или список треков/папок воспроизводимого трека.







При воспроизведении источников **SD-карта 1**, **SD-карта 2** или **USB 1** можно выбирать индикацию **Папка** или **База данных**.

Изменение индикации возможно только при отображении основного списка файлов/папок выбранного источника. В строке состояния **A** отображается выбранный источник.

## Описание изображения на дисплее

- A** Отображение дерева каталогов, экранных кнопок каталогов более высоких уровней
  - B** Переход к базе данных треков/папок » стр. 37
  - ▶ Воспроизведение выбранного источника или папки
  - ⌘ Воспроизведение треков выбранного источника или папки в случайном порядке
  - Scan Сканирование – воспроизведение треков по 10 секунд каждый » стр. 36
- Кнопки ▶, ⌘ и Scan недоступны в меню  списка треков.

## Сортировка файлов базы данных выбранного источника по следующим категориям:

-  **Список треков** - Списки любимых треков<sup>1)</sup>/списки по частоте воспроизведения
-  **Исполнитель** - сортировка по имени исполнителя
-  **Альбом** - сортировка по названию альбома
-  **Жанр** - сортировка по жанру трека
-  **Трек** - сортировка по названию трека
-  **Видео** - файлы, содержащие видеоклип

## i Примечание

Перечёркнутый символ в базе данных файлов или папок, означает, что его формат не поддерживается устройством или что файл повреждён и не может быть воспроизведён.

<sup>1)</sup> Частота воспроизведения треков, напр. ★ определяется настройкой свойств ID3-тэга отдельных треков.

## Источники


### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Выбор источника	38
Поддерживаемые источники и форматы файлов	39
Условия и ограничения	40
Медиатека	40
Bluetooth®-плеер	41
CD/DVD	42
SD-карта памяти	43
Входы USB, AUX	44
Вход MEDIA IN	45

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

#### Настройка громкости воспроизведения источника

Громкость воспроизведения источника можно изменить вращением регулятора .

Для некоторых источников громкость можно также изменять, регулируя громкость на самом источнике.

### Выбор источника











Илл. 20  
Выбор источника



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

► Подключите нужный источник и нажмите клавишу  → .

-  **CD/DVD** - переключение на вставленный CD/DVD » стр. 42
-  **USB** - переключение на подсоединённый к USB-входу внешний носитель информации » стр. 44
-  **Медиатека** - переключение на медиатеку » стр. 40
-  **AUX** - переключение на подсоединённый к AUX-входу внешний источник » стр. 44
-  **iPod** - переключение на подсоединённый iPod (iPhone, iPad) через вход MEDIA IN » стр. 45
-  **Карта SD 1** - переход на вставленную карту памяти SD 1 » стр. 43
-  **Карта SD 2** - переход на вставленную карту памяти SD 2
-  **BT-Audio** - переход к Bluetooth®-плееру » стр. 41



## Поддерживаемые источники и форматы файлов



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

	Аудиофайлы				Видеофайлы			
Поддерживаемые источники	Карта памяти SD:::	SD, SDHC, SDXC						
	Привод CD/DVD:	Аудио-CD (до 80 мин), CD-R и CD-RW (размером до 700 МБ), DVD±R/RW; обычные DVD, DVD-Видео и DVD-Аудио						
	USB-устройства:	флэш-карта USB, USB-MP3-плеер, HDD (без специального ПО)						
	Спецификация USB-устройств:	USB 1.x и 2.x или выше с поддержкой USB 2.x (скорость передачи данных соответствует максимальной скорости USB 2.x) Класс скорости от макс. 480 Мб/с						
	Другие внешние источники:	портативный плеер (напр. iPod®, iPad®, iPhone®, MTP-плеер, Bluetooth®-плеер)						
Информационно-поисковая система версии таблицы размещения файлов FAT (File Allocation Table) подключённого прибора должна быть в следующем формате:	SD-карта:	FAT16, VFAT, FAT32, exFat, NTFS						
	USB-накопитель:	FAT16, VFAT, FAT32						
	CD/DVD:	ISO9660, Joliet (Level 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x						
Число файлов	для выбранного источника отображаются в браузере списка папок или в алфавитном порядке макс. 1000 файлов							
Тип кодека (формат данных)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 и 10	MPEG-2/4	FLAC, WAW, OGG	MPEG-1/2	ISO-MPEG4; DivX 3, 4 и 5; Xvid	ISO-MPEG4 H.264 (MPEG4 AVC)	Windows Media Video 9
Расширения файлов	mp3	wma asf	m4a m4b aac	flac wav ogg	mpg mpeg ps avi	avi divx mp4 m4v	mp4 m4v mov	wmv
Плей-листы	m3u; pls; wpl; m3u8; asx				Функция не поддерживается			

	Аудиофайлы	Видеофайлы
Свойства файлов	<b>Битрейт:</b> макс. 320 кб/с	<b>Битрейт:</b> макс. 2000 кб/с
	<b>Частота дискретизации:</b> макс. 48 кГц	<b>Разрешение:</b> макс. 720x576 точек
Обложки альбомов	Разрешение изображения до 500x500 точек (200 кбайт). (jpg, jpeg, png, bmp, gif): в зависимости от наличия, отображается изображение с обложки альбома соответствующего носителя или из базы данных Gracenote <sup>a)</sup> .	<b>Частота кадров:</b> макс. 25 к/с (или до 30 к/с при использовании b-фреймов)
		Функция не поддерживается

a) Gracenote<sup>®</sup> – сохраненная в устройстве база данных по дополнительной информации и обложкам альбомов. Более подробную информацию об обновлении базы данных можно получить на сайте SKODA или у дилеров SKODA.

## Условия и ограничения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

- Устройство было протестировано на совместимость с большинством представленных на рынке продуктов и носителей. Тем не менее, некоторые устройства, носители и файлы могут не проигрываться или не читаться.
- На аудио- и видеофайлы распространяется защита авторских прав. Файлы, которые защищены способом DRM, не воспроизводятся в меню Носители.
- Чем больше файлов, папок и плей-листов записано на носитель, тем больше времени занимает их сохранение. Чтобы ускорить сохранение файлов, рекомендуется файловая структура с подпапками (например, по именам исполнителей или по названиям альбомов). Во процессе импорта время сохранения ещё увеличивается.
- Имя исполнителя, название альбома и заголовок воспроизводимого файла отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде т. н. ID3-тега. При отсутствии ID3-тега, отображается только название папки.
- Файлы WMA (Windows Media Audio) могут быть воспроизведены только в том случае, если они не имеют защиты интеллектуальной собственности с помощью DRM (Digital Rights Management). Такие WMA-файлы устройством не поддерживаются.

- Для хорошего воспроизведения мы рекомендуем использовать битрейт с мин. до 160 кб/с сжатыми MP3-файлами. Продолжительность проигрывания файлов с переменной скоростью передачи может отображаться не совсем точно.
- Некоторые специфические символы национальных алфавитов (например, в информации ID3-тега) могут отображаться некорректно.

## Медиатека



Илл. 21 Импорт файлов в медиатеку/база данных медиатеки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

Во внутреннюю память устройства в меню **Медиатека** можно импортировать файлы из подключенного источника, а затем воспроизводить.

Ёмкость доступной пользователю памяти составляет прим. 10 Гб, в ней могут быть сохранены до 3000 файлов.

Файлы объединяются в **базы данных** по информации ID3-тэгов » [стр. 37](#). Если эта информация отсутствует, файлы помещаются только в категорию **Трек**.

#### Выбор файлов/папок для импорта

- A** Отображение дерева каталогов, экранных кнопок каталогов более высоких уровней
- B** Папка
- C** Файл
- D** Экранная клавиша для импорта данных в медиатеку
- E** Экранные клавиши для перехода в папки более высокого уровня

#### Отображение степени заполненности памяти:

Чтобы посмотреть остаток свободного места на внутреннем запоминающем устройстве, нажмите клавишу → **Управление медиатекой**.

Будет показана следующая информация:

- **Свободно:** - размер занятой памяти
- **Занято:** - размер свободной памяти
- **Мож.сохр., шт.:** - число файлов, которые могут быть импортированы (не более 3000)

Во время импорта или удаления файлов на дисплее показывается, насколько внутренняя память в настоящий момент заполнена.

#### Импорт файлов

Во внутреннюю память можно импортировать поддерживаемые аудио-видеофайлы » [стр. 38](#) из подключенного источника.

Нажмите клавишу → **Управление медиатекой** → **Импортировать**.

Отображается меню с доступными источниками.

Выберите нужный источник.

Выберите одну из папок **B** или один из файлов **C**.

Нажмите кнопку **D**.

Сообщение **Импорт заверш.(ХизУ файл(а/ов)имп.)**, **Импорт успешно завершён** проинформирует о том, что импорт выбранных папок/файлов завершён.

Нажмите кнопку **OK** и закройте окно импорта файлов.

#### Удаление файлов

Функция доступна, когда в медиатеке имеются какие-либо аудио- или видео-файлы.

Нажмите клавишу → **Управление медиатекой** → **Удалить**.

Отображается меню с доступными носителями.

Выберите нужный доступный носитель.

Выберите одну из папок **B** или один из файлов **C**.

Нажмите клавишу .

Нажмите кнопку **Удалить**.

Сообщение **Файлы удалены** проинформирует о том, что выбранные файлы/папки успешно удалены.

Нажмите кнопку **OK** и закройте окно удаления файлов.

#### **Примечание**

- Содержимое защищённых дисков CD/DVD (защита авторских прав) не может быть скопировано в медиатеку.
- Уже скопированные файлы распознаются и не могут быть скопированы второй раз (отображаются серыми).
- Копирование одновременно с воспроизведением аудио- или видео-файлов с привода CD/DVD невозможно.
- Имя исполнителя, название альбома и заголовок воспроизводимого файла отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде т.н. ID3-тэга. При отсутствии ID3-тега, отображается только название папки.

#### **Bluetooth®-плеер**



**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.**

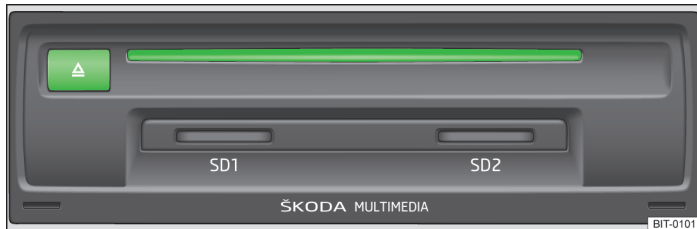
Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение с Bluetooth®-плеером.

- Сопряжение проигрывателя Bluetooth® с устройством » [стр. 53](#).
- Быстрое сопряжение может выполняться, если оно поддерживается плеером Bluetooth®. При отображении на дисплее плеера Bluetooth® или на дисплее устройства PIN-кода, его необходимо подтвердить.
- В зависимости от используемого устройства воспроизведение носителя может запускаться и управляться с переносного плеера или с устройства.

## **i** Примечание

- В процессе сопряжения устройств на плеере Bluetooth® могут выводиться запросы, на которые необходимо реагировать.
- PIN-код вводится только один раз. После того, как два устройства Bluetooth будут один раз сопряжены, соединение между ними будет устанавливаться автоматически, как только они окажутся в зоне действия Bluetooth друг друга.
- С устройством могут быть сопряжены несколько плееров Bluetooth®, но активным в каждый момент времени может быть соединение только с одним из них.
- Поддерживаются Bluetooth-профили A2DP и AVRCP (1.0 - 1.3).
- На переносном плеере рекомендуется установить максимальную громкость воспроизведения.
- Громкость можно изменить настройкой чувствительности входа устройства для Bluetooth®-плеера » стр. 24, *Настройки звука*
- Поддерживаемые функции воспроизведения носителя зависят от конкретной модели плеера Bluetooth®.

## CD/DVD



Илл. 22 Привод CD/DVD



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

CD/DVD-слот находится в перчаточном ящике со стороны переднего пассажира.

## Загрузка/извлечение CD/DVD

- Вставьте CD/DVD этикеткой вверх в CD-слот настолько глубоко, чтобы он втянулся внутрь автоматически. Воспроизведение запускается автоматически.
- Нажмите клавишу  $\triangle$  - CD/DVD выталкивается.

Если выгруженный диск не будет извлечён из привода в течение 10 секунд, то он, из соображений безопасности, втягивается обратно в привод. Однако преклонение на режим воспроизведения CD/DVD при этом не происходит.

## **!** ВНИМАНИЕ

CD/DVD-плеер представляет собой лазерное устройство. На дату выпуска данное лазерное устройство было отнесено к классу 1 по национальным и международным стандартам DIN EN 60825-1 : 2008-05 и DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J. Интенсивность лазерного излучения лазерных источников класса 1 настолько мала, что они, при использовании по назначению, не представляют никакой опасности. Конструкция настоящего изделия не допускает выхода лазерного излучения за пределы внутреннего пространства устройства. Сказанное, однако, не означает, что установленный в корпусе устройства лазер, не может сам по себе, без корпуса устройства, рассматриваться как источник лазерного излучения более высокого класса. По этой причине открывание или вскрывание корпуса устройства категорически запрещено.

## **!** ОСТОРОЖНО

- Запрещается устанавливать во внутренний привод CD-диски с обозначением «Не использовать в устройствах без выдвижного привода» или «Eco Disc».
- После нажатия клавиши  $\triangle$  до выталкивания CD/DVD наружу проходит несколько секунд. В течение этого времени слот CD/DVD открыт.
- Перед тем как вставить новый CD/DVD, обязательно дождитесь выталкивания предыдущего диска. Иначе может повредиться привод в устройстве.
- Если CD/DVD имеет механические повреждения, не читается или установлен неправильно, на дисплей выводится предупреждение **Ошибка: CD/DVD**. Проверьте и правильно установите CD/DVD в приводе. При повторном сообщении попробуйте вставить другой CD/DVD. Если это не помогло, обратитесь на сервисную станцию SKODA.
- При слишком высоких или слишком низких наружных температурах устройство может не работать. Для защиты CD/DVD и лазера, чейнджер оснащён термовыключателем.

- При перегреве устройство не принимает CD/DVD. Устройство переключается в последний активный режим.
- Использовать для очистки диска бензин, растворители, очистители для грампластинок и другие подобные жидкости запрещено, поскольку они могут повредить его поверхность!
- Не подвергайте CD/DVD воздействию прямого солнечного излучения!
- Надписывать диски разрешается только специальными фломастерами.
- Не оклеивать CD/DVD!

### **i** Примечание

- При движении по плохим дорогам и сильной тряске автомобиля возможны сбои в воспроизведении.
- При низких температурах и после дождя внутри устройства может конденсироваться влага. Этом может стать причиной помех или скачков при воспроизведении записи. В этом случае необходимо подождать, пока влага испарится.
- Если CD/DVD загрязнён, протрите его от середины к краям, но только не круговыми движениями. Для этого используйте мягкую, безворсовую салфетку. Для удаления сильных загрязнений воспользуйтесь обычным средством для очистки CD/DVD, после чего дайте диску высохнуть.
- CD/DVD с защитой от копирования и записанные самостоятельно CD/DVD могут полностью или частично не воспроизводиться.
- Необходимо учитывать действующие в вашей стране национальные законодательные определения относительно авторского права.
- CD/DVD-плеер не содержит деталей, которые требуют обслуживания или ремонта. В случае неисправности CD/DVD-плеера обратитесь на сервисную станцию SKODA.

### SD-карта памяти



Илл. 23 Слоты для карт памяти SD



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

Слоты для карт памяти SD находятся в вещевом ящике со стороны переднего пассажира.

#### Установка карты памяти SD

- Карту памяти следует вставлять в гнездо срезанным уголком вперёд и вверх до «фиксации» карты. Воспроизведение запускается автоматически.

#### Извлечение карты памяти SD

В зависимости от комплектации:

- ➤ Нажмите клавишу **[MENU]** → → **Безопасное извлечение карты SD 1**

или

- **Безопасное извлечение карты SD 2.**

- Слегка надавите на вставленную в слот карту памяти SD. Карта памяти SD «выталкивается» наружу.

#### На карте памяти SD нет файлов или файлы не читаются

Если вставлена SD-карта, на которой нет данных, или они нечитаемы, воспроизведение с SD-карты не производится.

В связи с отсутствием у производителей карт памяти единых стандартов качества гарантировать безусловное воспроизведение записанных на карты памяти файлов не представляется возможным.

Некоторые или все файлы с карт памяти SD могут не воспроизводиться или воспроизводиться с ограничениями.

## ! ОСТОРОЖНО

- Использовать разрешается только цельные SD-карты. Использование SD-карты с переходником может привести к тому, что во время движения карта выпадет из переходника и застрянет в устройстве.
- Для обеспечения максимально возможной скорости доступа к аудио-файлам рекомендуется использовать SD-карты класса 4 или выше.
- Карты памяти SD всегда должны храниться в специально предназначенных для них футлярах, для защиты их от загрязнения, пыли или повреждений.

## Входы USB, AUX



Илл. 24  
Входы USB и AUX



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

Входы USB и AUX находятся над вещевым отсеком в передней центральной консоли » илл. 24.

Разъёмы USB и AUX позволяют подключать носители данных и аппаратуру либо напрямую, либо с помощью кабель-адаптера из ассортимента оригинальных аксессуаров SKODA.

### Вход AUX

Вход AUX предназначен для подключения внешних аудиоустройств. Управление подключенными внешними источниками с головного устройства **невозможно**.

Для подключения к входу AUX используется стандартный 3,5-миллиметровый разъём типа "мини-джек". Если у внешнего устройства нет такого разъёма, необходимо использовать переходник.

### Настройка громкости воспроизведения источника

В зависимости от подключенного источника можно настроить чувствительность входа AUX » стр. 24, *Настройка звука*.

### USB-вход

Подключённые к входу USB внешние аудиоисточники **не поддаются** управлению через устройство.

Перед отсоединением внешнего USB-источника следует выполнить следующее:

➤ Нажмите клавишу **[MENU]** → → **Безопасное извлечение носителя USB**.

Не используйте никакие USB-удлинитель или переходники. Они могут оказывать негативное влияние на работу устройства.

Разветвители («распределители») USB не поддерживаются.

Разъём USB может использоваться для зарядки некоторых устройств, обладающих функцией зарядки от разъёма USB.

## ! ОСТОРОЖНО

Вход AUX разрешается использовать только для подключения аудиоустройств!

## i Примечание

- В случае подключения к гнезду AUX внешнего аудиоисточника с переходником для внешнего питания не исключено появление помех. Это зависит от качества используемого переходника.
- Об управлении внешним аудиоустройством см. в прилагаемом к нему руководстве по эксплуатации.

## Вход MEDIA IN



Илл. 25  
Разъем MEDIA IN



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 38.

Внешние источники, такие, как iPod®, iPad® или iPhone®, подключённые через вход MEDIA IN, могут управляться через Ваше устройство.

Для подключения внешних источников в ассортименте оригинальных принадлежностей ŠKODA предусмотрены соответствующие кабели-удлинитель.

При включённом зажигании, при подключении через кабель-удлинитель включается процесс зарядки аккумулятора iPod®, iPhone® или iPad®.

### Сортировка треков из подключённого устройства (iPod®, iPad®, iPhone®)

➤ **Видео** (только если использован обозначенный красным цветом адаптер) - видео-плей-листы, фильмы, музыкальное видео, ТВ-шоу и сериалы, видео-подкасты, фильмы напрокат.

➤ **Музыка** - плей-листы, исполнители, альбомы, треки, подкасты, жанры, композиторы, аудиокниги

### Настройка видео

➤ Нажмите клавишу **[MEDIA]** → → **Настройки видео (iPod)**.

- **Экран** - настройки яркости, контраста и насыщенности воспроизводимого видео (при воспроизведении в стандарте NTSC настройка цветового тона)
- **Формат** - настройка соотношения сторон изображения на экране
  - **Автоматически** - автоматическая настройка видеоизображения по размеру экрана
  - 16:9
  - 4:3
  - 14:9
  - 47:20
- **Стандарт AV**<sup>1)</sup> - выбор стандарта аудио-/видеосигнала
  - **Автоматически** - автоматический выбор стандарта
  - **PAL** - выбор стандарта кодирования цветового сигнала PAL (Phase Alternating Line)
  - **NTSC** - выбор стандарта кодирования цветового сигнала NTSC (National Television System(s) Committee)



### Примечание

- Отдельные функции устройств iPod®, iPhone® или iPad®, например, оценка музыкальных треков или соотнесение трека со списком воспроизведения «On-the-go», не поддерживаются.
- Отдельные функции устройств iPod®, например, Cover Flow® или воспроизведение видео, поддерживаются только при использовании кабеля-удлинителя, обозначенного красным цветом.
- Указания по управлению устройствами iPod®, iPhone® или iPad® можно найти в руководстве по эксплуатации соответствующего внешнего источника. Мы рекомендуем регулярно обновлять ПО внешних устройств-источников сигнала.
- Громкость подключенного устройства можно регулировать, меняя чувствительность входа MEDIA IN » стр. 24, *Настройка звука*.

<sup>1)</sup> Тот же самый стандарт должен быть установлен и на внешнем источнике сигнала. Следствием неверного выбора стандарта AV может стать плохое качество воспроизведения. Изображения не будет, или оно будет чёрно-белым.

## DVD-Видео

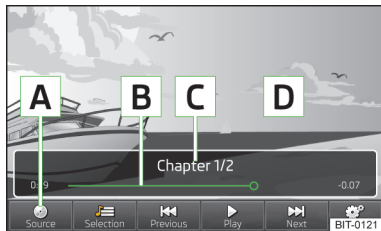
### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	46
Настройки	46
Запуск и остановка воспроизведения видео	47
Управление DVD-Видео	47
Меню DVD-Видео	47

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

### Главное меню



Илл. 26  
DVD-Video: главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 46.

Главное меню DVD-Видео открывается при выборе источника, содержащего воспроизводимые видео-файлы.

#### Описание изображения на дисплее

- A** Выбор источника видео
- B** Индикация времени воспроизведения и оставшегося времени, при прикосновении можно изменять положение в пределах времени воспроизведения
- C** Информация по выбранному видео-файлу (например, название видео, глава)



Зона отображения видеоизображения



Вызов меню DVD



Настройки видео



### ОСТОРОЖНО

- В целях безопасности отображение видео отключается при скоростях свыше 5 км/ч и выводится следующее сообщение: **Автомобиль находится в движении. Дисплей отключён для Вашей безопасности.** Воспроизведение звука при этом продолжается.
- Региональный код плеера установлен в соответствии с целевым рынком автомобиля. Если Вы видите следующее сообщение: **Воспроизведение невозможно. Код страны DVD не совпадает с кодом в системе. Возможное количество изменений (на дилерском предприятии): (X)**, обратитесь на сервисное предприятие ŠKODA.

### Настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 46.

➤ Нажмите клавишу **MENU** → □ → ⚙.

- **Звук** - настройки звука
- **Формат** - настройка размера (соотношения сторон) воспроизводимого видео
  - **Автоматически** - автоматический выбор соотношения сторон в соответствии с размером экрана
  - **16:9** - соотношение сторон 16:9
  - **4:3** - соотношение сторон 4:3
  - **14:9** - соотношение сторон 14:9
  - **47:20** - соотношение сторон 47:20
- **Аудиоканал**: - выбор звуковой дорожки в отдельном меню
- **Подзаголовок**: - выбор субтитров в отдельном меню
- **Отмена выбора** - отображение видео без субтитров
- Выбор субтитров из меню DVD-Video




## Запуск и остановка воспроизведения видео

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 46.

➤ Воспроизведение видео запускается автоматически, при установке соответствующего носителя в дисковод CD/DVD.

или

➤ Нажмите клавишу **[MENU]** →  → **[A]** » илл. 26 на стр. 46.

■ **CD/DVD** - выбор находящегося в дисковом DVD-диска

### Поддерживаемые носители и форматы

- DVD-Video
- DVD-Audio
- DVD-A/V

## Управление DVD-Видео

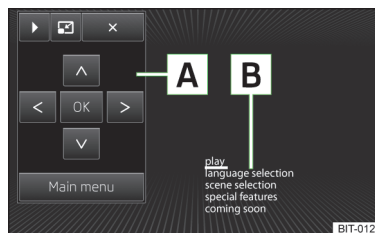
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 46.

Клавиша	Характер нажатия	Действие
▶/	нажатие	Воспроизведение/пауза: воспроизведение останавливается и значок меняется на ▶ - при повторном нажатии клавиши воспроизведение возобновляется с того места, где оно было прервано.
◀◀	короткое нажатие (в течение первых 3 секунд после начала воспроизведения видео)	воспроизведение предыдущего видео
◀◀	короткое нажатие (позже, чем через 3 секунды после начала воспроизведения видео)	воспроизведение текущего видео с начала
◀◀	длительное нажатие <sup>a)</sup>	«быстрая перемотка» видео назад

Клавиша	Характер нажатия	Действие
▶▶	короткое нажатие	воспроизведение следующего видео
▶▶	длительное нажатие <sup>a)</sup>	«быстрая перемотка» видео вперёд

a) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперёд/назад.

## Меню DVD-Видео



Илл. 27  
Меню DVD

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 46.

Меню DVD автоматически отображается после первичного считывания вставленного DVD-носителя

или

➤ после нажатия **J** во время воспроизведения.

### Описание изображения на дисплее

- A** Экранные кнопки для управления меню DVD
- B** Отображаемое меню DVD

## Изображения

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	48
Настройки	48
Элементы управления	49
Выбор источника	49

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

### Главное меню



Илл. 28  
Изображения: главное меню

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 48.**

#### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **(MENU)** →

#### Описание изображения на дисплее

- A** Выбор источника фотографий
- Выбор фотографий (или других графических файлов, рисунков и т. п.) или папки из списка
- Настройки отображения

Изменить размер изображения можно прикоснувшись к экрану двумя пальцами и разводя их в стороны (увеличение) или приближая друг к другу (уменьшение). Прикасаясь к экрану одним пальцем и перемещая его, можно сместить изображение в нужном направлении.

#### Поддерживаемые типы файлов

Тип Файла	Поддерживаемые форматы
Изображения	jrg, jpeg, png, bmp, gif

### Настройки

**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 48.**

➤ Нажмите клавишу **(MENU)** → →

- **Показ изображения:** - настройка параметров отображения
  - **Полностью** - отображение в максимальном размере, возможном при сохранении соотношения сторон фотографии
  - **Автоматически** - полноэкранный режим
- **Длительность показа:** - настройка длительности показа каждой фотографии в режиме слайд-шоу
  - 5 с
  - 10 с
  - 15 с
  - 30 с
- **Повтор слайд-шоу** - включение/выключение «бесконечного» повтора слайд-шоу, то есть когда после показа последней фотографии отображение снова начинается сначала

## Элементы управления



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 48.

### Управление отображением фотографий

Клавиша	Характер нажатия	Действие
⏪	нажатие	отображение предыдущей фотографии
▶/⏸	нажатие	включение/выключение режима слайд-шоу <sup>a)</sup>
⏩	нажатие	отображение следующей фотографии
↶	нажатие	поворот фотографии на 90° против часовой стрелки
↷	нажатие	поворот фотографии на 90° по часовой стрелке
🖼	нажатие	отображение в максимальном размере, возможном при сохранении соотношения сторон фотографии
<b>2</b> » илл. 1 на стр. 6	поворачивать против или по часовой стрелке	увеличение или, соотв., уменьшение изображения

<sup>a)</sup> Презентация выбранных фотографий, которые поочерёдно отображаются с определённым временным интервалом.

## Выбор источника



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 48.

➤ Нажмите клавишу **(MENU)** → **📁** → **A** » илл. 28 на стр. 48.

- Ⓞ **CD/DVD** - переключение на установленный CD/DVD
- 📀 **USB** - переключение на подсоединённый к USB-входу внешний носитель информации
- 📄 **Карта SD 1** - переход на вставленную карту памяти SD 1
- 📄 **Карта SD 2** - переход на вставленную карту памяти SD 2

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню _____	51
Настройки _____	51
Символы на экране устройства _____	52
Проблемы с функцией Телефон _____	52
Отсек для телефона _____	53

Ваше устройство поддерживает беспроводное соединение с мобильным телефоном. То есть, Вашим телефоном можно управлять через головное устройство.

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

ŠKODA допускает использование в своих автомобилях мобильных телефонов и раций при условии наличия установленной специалистами наружной антенны и с максимальной мощностью передатчика не больше 10 Вт.

О возможности установки и эксплуатации мобильного телефона или рации с мощностью передатчика более 10 Вт проконсультируйтесь на дилерском предприятии ŠKODA.

При эксплуатации мобильных телефонов или радиостанций могут возникать сбои в работе электроники вашего автомобиля.

Возможны следующие причины:

- отсутствие внешней антенны,
- неправильная установка внешней антенны,
- использование устройств с передающей мощностью больше 10 Вт.

Меню Телефон доступно при наличии следующих условий:

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве включена.

После включения устройство начинает устанавливать соединение с тем мобильным телефоном, с которым имела связь в последний раз<sup>1)</sup>.

### ВНИМАНИЕ

- Следует соблюдать национальное законодательство в отношении использования мобильных телефонов в автомобиле.
- Использование в автомобиле мобильного телефона или рации без внешней антенны или с неправильно установленной внешней антенной может стать причиной повышенного напряжения электромагнитного поля в салоне.
- Запрещается устанавливать рации и мобильные телефоны или их держатели на крышках подушек безопасности или в области раскрытия подушек безопасности.
- Никогда не оставляйте мобильный телефон лежать на сиденье, на передней панели или в любом другом месте, на котором он не закреплён и с которого может, при резком торможении, ударе или аварии, сорваться — опасность травмирования.
- Перед транспортировкой автомобиля на самолёте функцию Bluetooth® необходимо отключить на сервисном предприятии!

### ОСТОРОЖНО

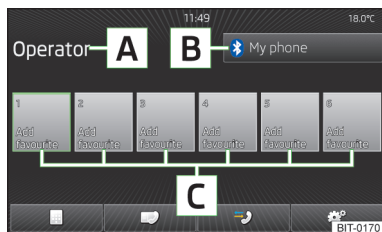
Дальность действия Bluetooth®-соединения для телефона ограничена салоном автомобиля. Радиус действия может также зависеть от конкретной ситуации, например, от наличия препятствий между обоими устройствами или помех от других устройств. Если, например, мобильный телефон находится в кармане пиджака, это может стать причиной сбоев при установлении соединения с устройством или при передаче данных. ▶

<sup>1)</sup> Чтобы автоматическое соединение прошло успешно, на некоторых телефонах его нужно «авторизовать». В случае отсутствия такой настройки при каждой попытке соединения мобильного телефона запрашивается подтверждение пользователя.



## **i** Примечание

Мы рекомендуем устанавливать мобильные телефоны и рации в автомобиль только в сервисном центре ŠKODA.

### Главное меню



Илл. 29  
Телефон: главное меню



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 50.




#### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **[PHONE]**.



Если мобильный телефон подключен к головному устройству, на дисплей выводится главное меню телефона [» илл. 29](#).

#### Описание изображения на дисплее

- A** Название оператора сотовой связи
- B** Имя мобильного телефона, с которым установлено соединение / экранная кнопка для поиска мобильного телефона либо список сопряжённых мобильных телефонов
- C** Быстрый набор любимых номеров [» стр. 56](#)
-  Прямой ввод телефонного номера [» стр. 56](#)
-  Отображение телефонной книги [» стр. 57](#)

-  Отображение списка вызовов (если имеются пропущенные вызовы, то здесь появляется символ  с количеством пропущенных вызовов) [» стр. 58](#)
-  Настройки меню телефона [» стр. 51](#)

### Настройки

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 50.

➤ Нажмите клавишу **[PHONE]**  .

Меню с настройками в меню телефона


- **Выбор телефона** - поиск доступных телефонов / список сопряжённых телефонов / выбор телефона
  - **Найти телефон** - поиск мобильного телефона
  - **Bluetooth** - настройки Bluetooth® [» стр. 27](#)
- **Профиль пользователя** - настройки пользовательского профиля<sup>1)</sup>
  - **Управление избранным** - настройки экранных кнопок быстрого набора телефонных контактов, возможность добавлять и удалять контакты
  - **Ном. голос. почты** - ввод номера почтового ящика
  - **Место для ввода** - ввод телефонного номера почтового ящика
  - **Код** - включение/выключение функции, дающей возможность набирать номер с автоматическим добавлением перед ним заданного кода. После включения этой функции в некоторых меню высвечивается экранная кнопка для добавления кода 
  - **Место для ввода** - ввод кода междугородной связи для телефонного номера
- **Сортировка по:** - упорядочение телефонной книги
  - **фамилии** — расположение в алфавитном порядке по фамилии
  - **имени** — расположение в алфавитном порядке по имени
- **Импорт контактов** - запуск обновления телефонной книги, с отображением количества импортированных контактов и сохранённых в памяти телефона контактов
- **Удал. профилей других пользов.** - удаление других пользовательских профилей (контактов, настроек сортировки телефонных разговоров, списков вызовов, запрограммированных под кнопки быстрого вызова контактов) ▶






<sup>1)</sup> В памяти устройства сохраняются пользовательские профили четырёх мобильных телефонов, использованных последними.

- **Переадресация вызовов** - изменение порядка отображения телефонных разговоров в списке вызовов, начиная либо с самого последнего (недавнего), либо с самого первого (старого) вызова
- **Напоминание: не забудьте мобильный т.** - включение/выключение напоминания о подключённом телефоне при выключении зажигания и извлечении ключа зажигания из замка (в автомобилях с системой KESSY – при выключении зажигания и открывании двери водителя).
- **Выбор мелодии звонка** - выбор мелодии звонка, если подключённый мобильный телефон не поддерживает функцию in-band ringing<sup>1)</sup>
- **Показ изображений для контактов** - включение/выключение показа изображения, закреплённого в телефоне за данным контактом<sup>2)</sup>

## Символы на экране устройства




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 50.

Пиктограмма	Значение
	Степень заряда аккумулятора телефона <sup>а)</sup>
	Уровень сигнала <sup>а)</sup>
	Роуминг (перед названием оператора сотовой связи) <sup>а)</sup>
	Пропущенный вызов
	Текущий разговор

<sup>а)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

## Проблемы с функцией Телефон



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 50.

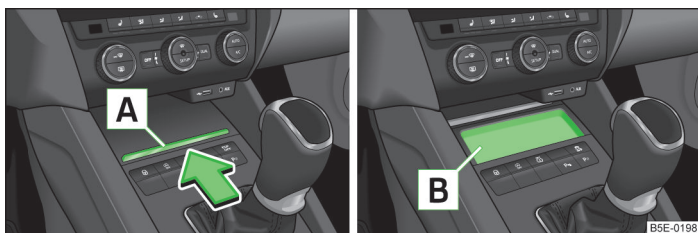
При возникновении проблем с сетью или с функцией Bluetooth<sup>®</sup>, на дисплее устройства появляются следующие сообщения:

Сообщение	Значение
Поиск сети...	Мобильный телефон ищет доступные GSM-сети.
Нет сети	Мобильный телефон не нашёл сеть GSM.
Отклонено сетью.	Оператор отказал в соединении (например, недостаточно средств на счёте, заблокирована SIM-карта, недоступен роуминг).
(X) Профиль Bluetooth сейчас недоступен.	Bluetooth <sup>®</sup> выключен в меню настроек. Выберите функцию Да, чтобы включить Bluetooth <sup>®</sup> .
Для использования функций телефона включите зажигание.	Включите зажигание.
Включите Bluetooth.	Включите функцию Bluetooth <sup>®</sup> .
Нет сопряжения с устройствами Bluetooth.	Выполните сопряжение мобильного телефона с устройством.



<sup>1)</sup> Функция in-band ringing позволяет использовать в качестве звонка мелодию вызова, настроенную на мобильном телефоне.

<sup>2)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

## Отсек для телефона




Илл. 30 Центральная консоль, спереди: отсек для телефона

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 50.

Отсек для телефона усиливает сигнал телефона. На дне отсека находится индукционная пластина, соединённая с антенной на крыше. Когда мобильный телефон кладётся в отсек, его сигнал усиливается примерно на 20 %. Поэтому аккумулятор телефона разряжается медленнее. Одновременно уменьшается электромагнитное излучение в салоне автомобиля.

### Размещение телефона в отсеке

- Откройте отсек, нажав на край крышки **A** по стрелке.
- Положите мобильный телефон задней стороной вниз на индукционную пластину в отсеке **B**.
- Закройте отсек, нажав на край крышки **A** в противоположном стрелке направлении .

Нахождение мобильного телефона в отсеке не означает автоматического соединения с устройством.

### ВНИМАНИЕ


В целях безопасности во время движения крышка отсека с телефоном всегда должна быть закрыта.

## Соединение мобильного телефона с устройством

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:




Процесс сопряжения с устройства	54
Процесс сопряжения с мобильного телефона	55
Быстрое соединение с другим сопряжённым мобильным телефоном	55
Автоматическое соединение	55
Разрыв соединения	56


**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности**  **стр. 4, Важные указания.**

Чтобы телефон мог соединяться с устройством, сначала должно быть выполнено сопряжение телефона и устройства громкой связи (устройства должны быть «познакомлены» друг с другом).





Сопряжение может быть инициировано как с устройства, так и с телефона.

### Условия успешного сопряжения:

- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Функция Bluetooth® на устройстве включена  **стр. 27.**
- ✓ Функция Bluetooth® на мобильном телефоне включена.
- ✓ Режим видимости на устройстве включён  **стр. 27.**
- ✓ Режим видимости на мобильном телефоне включён.
- ✓ Во время процесса сопряжения к устройству не должен быть подключён никакой другой мобильный телефон.
- ✓ Устройства сопряжены между собой  **стр. 54.**
- ✓ При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

В сопрягаемом телефоне Bluetooth®-устройство отображается как SKODA\_BT\_wxyz, где wxyz – это последние четыре символа VIN автомобиля. Название устройства может быть изменено  **стр. 27.**

## Возможные символы, появляющиеся в списке сопряжённых устройств

Пиктограмма	Значение
	Телефоны, поддерживающие устройство громкой связи (Bluetooth®-профиль HFP) <sup>a)</sup>
	Телефоны, соединённые с устройством через Bluetooth®-профиль HFP <sup>a)</sup>
	Bluetooth®-плеер (Bluetooth®-профиль A2DP и AVRCP) <sup>b)</sup>
	Bluetooth®-плеер, соединённый с устройством громкой связи через Bluetooth®-профили A2DP и AVRCP <sup>b)</sup>

a) HFP - это профиль Bluetooth®, поддерживающий работу устройства громкой связи.

b) A2DP и AVRCP - это профили Bluetooth®, поддерживающие мультимедийные функции.

## Примечание

Максимальное количество сопряжённых телефонов - 20. Когда это максимальное количество уже достигнуто, то при сопряжении с новым телефоном автоматически удаляется сопряжение с телефоном, которое не использовалось дольше всего.

## Процесс сопряжения с устройством



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 53.

➤ Нажмите клавишу **[PHONE]**.

Если процесс сопряжения с данным мобильным телефоном уже проводился, а автоматическое соединение не происходит, то необходимо проверить, включены ли в нём функция Bluetooth® и режим видимости.

Нажмите экранную кнопку **[B]** » *илл. 29* на стр. 51, чтобы проверить, имеется ли подключаемый через Bluetooth® аппарат в списке сопряжённых устройств.

При отсутствии сопряжённого с устройством мобильного телефона на дисплее появляется сообщение **Произведите поиск мобильного телефона и установите с ним соединение**.

Если установлено соединение мобильного телефона с устройством, нажмите экранную кнопку **[B]** » *илл. 29* на стр. 51.

➤ Нажмите экранную кнопку **Найти телефон**.

По окончании процесса поиска на дисплее появляется сообщение **Поиск устройств завершён**.

➤ По окончании или во время поиска нажмите экранную кнопку **Результаты**.

Будет показан список найденных устройств с включённым режимом Bluetooth® (если экранную кнопку **Результаты** не нажимать, то список появится автоматически через 25 секунд).

➤ Выберите мобильный телефон, с которым Вы хотите установить сопряжение.

➤ Подтвердите сопряжение с клавиатуры мобильного телефона.

Затем, в зависимости от типа мобильного телефона:

➤ в течение 30 секунд введите в мобильном телефоне указанный на дисплее устройства PIN-код

или

➤ в течение 30 секунд подтвердите в устройстве и в мобильном телефоне указанный на дисплее устройства PIN-код.


■ Если мобильный телефон поддерживает Bluetooth® профили A2DP и AVRCP, на дисплее мобильного телефона может появиться призыв провести сопряжения телефона в качестве Bluetooth®-плеера.

Если поиск был неудачным, то надо проверить, выполняются ли условия для успешного сопряжения.

Во время процесса поиска на дисплее воспроизводится перелистывание экранных кнопок:

Если поиск был неудачным, то следует проверить, выполняются ли условия для успешного сопряжения » *стр. 53*.

Во время процесса поиска на дисплее воспроизводится перелистывание экранных кнопок:

-  - прервать поиск
- **Справка** - отображение подсказки
- **Результаты** - индикация продолжающегося поиска с возможностью выбрать один из уже найденных Bluetooth®-аппаратов.



## Процесс сопряжения с мобильного телефона



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 53.

При выполнении сопряжения с мобильного телефона соблюдайте его руководство по эксплуатации.

- Запустите на мобильном телефоне поиск имеющихся Bluetooth®-устройств.
- Выберите в списке найденных Bluetooth®-устройств Ваше головное устройство.

В зависимости от типа мобильного телефона:

- введите и подтвердите в мобильном телефоне PIN-код, состоящий как минимум из 4 цифр
- в течение 30 секунд подтвердите идентичный PIN-код на дисплее устройства

или

- в течение 30 секунд подтвердите указанный на дисплее устройства и в мобильном телефоне PIN-код.

Процесс сопряжения можно в любой момент остановить нажатием на экранную кнопку **Отмена**.

## Быстрое соединение с другим сопряжённым мобильным телефоном



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 53.

Чтобы соединить устройство с другим сопряжённым телефоном, существующее соединение специально прерывать не нужно. При соединении с другим мобильным телефоном текущее соединение прерывается само собой.

- В главном меню Телефон нажмите экранную кнопку **B** » илл. 29 на стр. 51.

Появляется список из четырёх мобильных телефонов, с которыми ранее устанавливалось соединение.

- Выберите сопряжённый мобильный телефон, который Вы хотите соединить с устройством.
- Подтвердите соединение нажатием экранной кнопки **Замена**.

Если требуемый мобильный телефон отсутствовал в «списке четырёх» и не был найден во время поиска сопряжённых устройств, значит необходимо заполнить его сопряжение с устройством » стр. 54.

## Автоматическое соединение



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 53.

После включения устройства начинается автоматическое установление соединения<sup>1)</sup> с тем мобильным телефоном, с которым было установлено последнее соединение<sup>2)</sup>. Если соединение установить не удастся, то система начинает пытаться соединиться с другими телефонами, с которыми она соединялась ранее.

Во время процесса автоматического подключения на дисплее воспроизводится перелистывание экранных кнопок:

-  **Найти телефон** - поиск мобильного телефона » стр. 54

В процессе автоматического соединения на дисплее высвечивается сообщение **Автоматическое установление соединения...**

Если телефон не был найден, на дисплее появляется сообщение **Произведите поиск мобильного телефона и установите с ним соединение**.

<sup>1)</sup> Если включены зажигание и функция Bluetooth®.

<sup>2)</sup> Чтобы автоматическое соединение прошло успешно, на некоторых телефонах его нужно «авторизовать». В случае отсутствия такой настройки при каждой попытке соединения мобильного телефона запрашивается подтверждение пользователя.

## Разрыв соединения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 53.

Разорвать соединение мобильного телефона с устройством можно следующим образом:

- Вынув ключ зажигания (на автомобилях с системой KESSY – выключив зажигание и открыв дверь водителя).
- Разорвав соединение с устройством или выключив функцию Bluetooth® на мобильном телефоне.
- При выключении режима Bluetooth® в устройстве » стр. 27.
- При разрыве сопряжения или удалении сопряжённого аппарата из списка сопряжённых устройств » стр. 27.

## Функции телефона



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Быстрый набор телефонного номера	56
Прямой ввод телефонного номера	56
Телефонная книга	57
Списки вызовов	58
Телефонный разговор	58
Конференция	58

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4.

## Быстрый набор телефонного номера



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

Экранные кнопки быстрого набора [C] » илл. 29 на стр. 51 позволяют осуществлять срочный набор запрограммированных телефонных номеров.

Всего имеется шесть таких экранных кнопок.

## Программирование телефонного номера

➤ Нажмите ещё не занятую кнопку быстрого набора [C] » илл. 29 на стр. 51.

Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Программирование телефонного номера можно осуществлять также в настройках меню Телефон » стр. 51.

## Набор запрограммированного телефонного номера

➤ Нажмите желаемую кнопку быстрого набора [C] » илл. 29 на стр. 51.

## Изменение запрограммированного телефонного номера

➤ Нажмите и удерживайте желаемую кнопку быстрого набора [C] » илл. 29 на стр. 51.

Открывается телефонная книга.

➤ Введите желаемый телефонный контакт либо контактный номер.

Изменение можно осуществлять также в настройках меню Телефон » стр. 51.

## Удаление телефонного номера

➤ Нажмите экранную кнопку  → Профиль пользователя → Управление избранным.

➤ Нажмите желаемую кнопку быстрого набора.

## Прямой ввод телефонного номера



Илл. 31  
Прямой ввод телефонного номера






Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

➤ Нажмите клавишу [PHONE] → .

Появляется экран для ввода телефонного номера » илл. 31.

## Можно выполнять следующие функции:

-  Удаление цифр
-  Набор введенного телефонного номера<sup>1)</sup>
-  Задание кода<sup>2)</sup>, если в настройках телефона включена функция возможности добавления кода перед номером » [стр. 51](#)

Экран ввода функционирует одновременно и как алфавитно-цифровая клавиатура для поиска контакта в телефонной книге.

Если, к примеру, введены цифры 32, то на дисплее показываются контакты с группами букв DA, FA, EB и Å.

Любой понравившийся контакт может быть выбран с помощью нажатия на соответствующую экранную кнопку данного контакта.

## Телефонная книга



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

> Нажмите клавишу **PHONE** → .



Во внутренней телефонной книге в распоряжении имеется 2000 свободных чеек памяти. Для каждого контакта можно сохранить до 5 телефонных номеров.

### Загрузка и обновление телефонной книги

После первого подключения мобильного телефона к устройству система начинает загружать телефонную книгу из памяти телефона и с SIM-карты<sup>3)</sup> в память блока управления.

Если количество контактов, загруженных из мобильных телефонов телефонных книг, превысит 2000, то процесс загрузки заканчивается, на дисплее появляется сообщение **Контакты импортированы не полностью.** и загрузка контактов на этом прекращается.

<sup>1)</sup> Если не введено никакого номера, то после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз.

<sup>2)</sup> Если включена возможность добавления, а в настройках телефона код не задан, то в поле ввода после нажатия кнопки  отображается номер, который был набран в предыдущий раз. Если код определен, и в строке ввода набран номер, после нажатия кнопки , перед номером добавляется код, и выполняется вызов абонента.

<sup>3)</sup> При некоторых мобильных телефонах загрузка контактов с SIM-карты не поддерживается.

<sup>4)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

Вместе с данными контактов в память устройства загружаются и изображения, присвоенные контактам в мобильном телефоне<sup>4)</sup>.

При каждом последующем подключении мобильного телефона к головному устройству выполняется только обновление телефонной книги.

В это время телефонной книгой можно пользоваться в том виде, в котором она была сохранена при последнем успешно завершённом обновлении. Новые добавленные номера телефонов будут отображаться только после завершения текущего обновления.

Если при загрузке телефонной книги появляется ошибка, на дисплее высвечивается сообщение **Неудачный импорт. Попробуйте ещё раз и проверьте, разрешено ли соединение с Bluetooth-устройством (X).**

Обновление можно запустить вручную с помощью функции в настройках меню Телефон » [стр. 51](#).

### Поиск контактов

При нажатии экранной кнопки **Поиск** открывается экран ввода для поиска в телефонной книге » [стр. 9](#).

### Вызов контакта

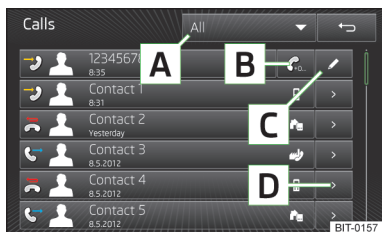
При нажатии экранной кнопки желаемого контакта начинается набор телефонного номера.

Если у контакта имеется несколько телефонных номеров, то после нажатия экранной кнопки контакта высвечивается меню с телефонными номерами.

### Детали контактов

При нажатии на > высвечиваются детали контакта.

## Списки вызовов



Илл. 32  
Списки вызовов

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

> Нажмите клавишу **[PHONE]** → .

Высвечивается список вызовов » илл. 32.

- A** Экранная кнопка для выбора индикации
  - > **Все** - список всех вызовов
  - > **Пропущенные** - список пропущенных вызовов
  - > **Исходящие** — список набранных номеров
  - > **Принятые** — список принятых вызовов
- B** Вызов номера с заданным кодом » стр. 51, *Настройки*
- C** Отображение экрана ввода номера, для изменения номера перед его набором
- D** Индикация деталей контакта

При нажатии экранной кнопки с подсвеченным контактом или одним из его телефонных номеров начинается набор номера.

## Телефонный разговор

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

### Исходящий вызов

Во время соединения на дисплее высвечивается телефонный номер и имя контакта.

Нажатием на соединение можно разорвать.

### Входящий вызов

Во время вызова на дисплее высвечивается телефонный номер вызывающего абонента или имя контакта.

Можно выполнять следующие функции:

- - ответить на входящий вызов
- - игнорировать входящий вызов (отключить сигнал вызова)
- - отклонить входящий вызов
- Изображение вызывающего - индикация более подробной информации о вызывающем.

### Текущий разговор

Во время разговора на дисплее высвечивается телефонный номер или имя контакта и продолжительность вызова.

В зависимости от ситуации можно выполнять следующие функции:

- - удержание вызова
- - выключение микрофона
- - включение микрофона
- - завершение вызова
- Изображение вызывающего либо вызванного - индикация более подробной информации о вызывающем или о вызванном

## Конференция

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 56.

Конфер. - это совместный телефонный разговор между минимум тремя и максимум шестью собеседниками.


### Запуск функции конференции / вызов дополнительного собеседника

- > Во время вызова либо конференции вызовите следующего собеседника.
- > Во время нового вызова нажмите на *R+R*.

### Текущая конференция

В зависимости от ситуации можно выполнять следующие функции:



- - удержание конференции - временный выход из конференции (которая продолжается на заднем плане)
- - возврат к проходящей конференции
- - выключение микрофона
- - включение микрофона

-  - окончание конференции
- Изображение конференции - индикация деталей конференции

#### **Детали конференции**

Во время текущей конференции нажмите на изображение конференции, чтобы высветился список других участников конференции.

В зависимости от типа мобильного телефона могут выполняться следующие функции:

- Участники - индикация подробностей об участниках конференции
-  - разговор с собеседником за пределами конференции
-  - окончание разговора с одним из участников конференции

# Навигационная система

## Описание навигационной системы

### Предисловие к навигационной системе

#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню _____	60
Навигационные данные _____	61

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Для навигации устройство использует систему спутников GPS (Global Positioning System) – (Система глобального позиционирования). С помощью спутникового сигнала рассчитывается местоположение автомобиля в текущий момент

Если устройство находится за пределами дальности действия сигнала спутников GPS (например, в густой растительности, в тоннеле, подземном гараже и т.п.), то устройство осуществляет навигацию в ограниченном режиме, только с помощью имеющихся в автомобиле датчиков.

**Навигация осуществляется:**

- ▶ посредством графических указаний на экране устройства и на дисплее в комбинации приборов;
- ▶ посредством речевых сообщений.

**Системой навигации можно управлять:**

- ▶ клавишами устройства » стр. 60;
- ▶ экранными кнопками на экране устройства » стр. 60;
- ▶ голосовым управлением » стр. 20.
- ▶ с дисплея комбинации приборов » стр. 14.

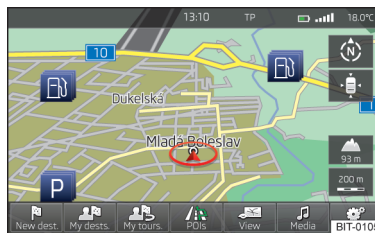
## ВНИМАНИЕ

- Светофоры, дорожные знаки, запрещающие проезд без остановки, и знаки преимущества, места, где стоянка и остановка запрещены, а также сужения проезжей части или ограничения скорости движения устройством при навигации не учитываются.
- Скорость движения всегда соотносите с состоянием дороги, а также с дорожной обстановкой и погодными условиями.
- Озвучиваемые рекомендации могут не всегда соответствовать реальной ситуации, например, в некоторых местах могут недавно начаться ремонтные работы, или навигационные данные могут устареть.
- Отрегулируйте громкость голосовых указаний так, чтобы звуковые сигналы снаружи, например, предупреждающие сигналы автомобилей, обладающих правом преимущественного проезда, таких как, автомобили полиции, скорой помощи и пожарной службы, были слышны постоянно.

## ОСТОРОЖНО

В некоторых странах некоторые функции устройства становятся невозможными после достижения определённой скорости. Эти ограничения соответствуют национальному ограничению скорости.

### Главное меню



Илл. 33  
Главное меню Навигационная система








Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ! на стр. 60.

- ▶ Нажать клавишу **[NAV]**.

Откроется меню, которое было открыто в меню Навигация в предыдущий раз.

Если открывается не главное меню » [илл. 34](#) на стр. 64, а какое-либо другое, то главное меню можно открыть повторным нажатием клавиши **(NAV)**.

#### Функциональные кнопки в меню Навигация:

Клавиша	Значение
	Ввод нового пункта назначения » <a href="#">стр. 70</a> или вызов меню <b>Маршрут</b> » <a href="#">стр. 79</a>
	Отобразить меню <b>Мои пункты</b> » <a href="#">стр. 72</a>
	Вызов меню <b>Мои маршруты</b> » <a href="#">стр. 80</a>
	Ввести/найти объект » <a href="#">стр. 73</a>
	Настроить отображение карты и дополнительных окон » <a href="#">стр. 64</a>
	Управление радиоприёмником или воспроизведением с носителей » <a href="#">стр. 28</a>
	Настройка меню Навигация » <a href="#">стр. 61</a>

### Навигационные данные



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 60.

#### Источники навигационных данных


Навигационные данные являются частью устройства и хранятся в его встроенной памяти.

#### Обновление данных

Навигационные данные необходимо регулярно обновлять.

Навигационные данные постоянно изменяются (например, появляются новые улицы, изменяются названия улиц и нумерация домов), и имеющиеся данные с течением времени могут потерять свою актуальность. По этой причине ведение по маршруту может стать не точным или неправильным.

Более подробную информацию об обновлении данных можно получить на сайтах SKODA или у дилеров SKODA.

Версию навигационных данных для картографического обеспечения можно выяснить в настройках навигационной системы **(NAV)** →  → **Информация о версии**.

## Настройки



### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню	61
Маршрут	62
Карта	62
Настройки для заправки	62
Сообщения навигационной системы	63
Дополнительные настройки	63
Управление памятью	63

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » [стр. 4](#), *Важные указания*.

### Главное меню



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

#### Вызов главного меню

» В главном меню Навигация нажмите .

#### Настройка:





- **Настройки маршрута** - настройка параметров расчёта маршрутов » [стр. 62](#)
- **Настройки для заправки** - настройка предпочитаемых заправок, включение/выключение напоминания о малом запасе топлива с возможностью отыскания ближайшей заправки » [стр. 62](#)
- **Дополнительные настройки** - отображение дополнительной информации » [стр. 63](#)
- **Импорт пунктов** - импорт заранее подготовленных пунктов назначения » [стр. 73](#)
- **Карта** - отображение карты » [стр. 62](#)
- **Голосовые сообщ.** - настройка громкости и типа навигационных голосовых сообщений » [стр. 63](#)
- **Управл. памятью** - сортировка контактов, настройка домашнего адреса и удаление пунктов назначения » [стр. 63](#)
- **Информация о версии** - отображение информации об используемой в данный момент версии навигационных данных

## Маршрут



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки маршрута**.

- **Предложение 3-х альтерн. маршрутов** - включение/выключение ручного выбора типа маршрута (экономичный, быстрый, короткий) » [стр. 78](#)
- **Маршрут**: - автоматический выбор предпочитаемого типа маршрута (ручной выбор типа маршрута отключён)
  - **Экономичный** - расчет экономичного маршрута с минимальным временем в пути и минимальным расстоянием - отображается зелёным
  - **Быстрый** - прокладывается маршрут, по которому можно быстрее всего доехать до пункта назначения, даже если для этого потребуется проехать большее расстояние - показывается красным цветом
  - **Короткий** - кратчайший маршрут к пункту назначения, даже если движение по нему потребует больше времени - показывается оранжевым цветом
- **Динамич. прокладывание маршрута**. - включение/отключение функции динамической прокладки маршрута с использованием сообщений ТМС о дорожной обстановке для расчёта маршрута » [стр. 81](#)
-  **Не использовать автомагистрали** - включение/отключение функции прокладки маршрута без использования автомагистралей
-  **Не использ. паромы и жел. дорогу** - включение/отключение функции прокладки маршрута без использования паромов и поездов для перевозки автомобилей
-  **Не использовать платные дороги** - включение/отключение функции прокладки маршрута без использования дорог, за проезд по которым взимается плата
-  **Не использовать тоннели** - включение/отключение функции прокладки маршрута без использования тоннелей, за проезд которых взимается плата
-  **Не исп. дороги, где необход. виньетка** - включение/отключение функции прокладки маршрута без использования дорог, для проезда по которым необходима виньетка
- **Показать доступные виньетки** - выбор дорог, для которых имеется действительная виньетка (из общего списка дорог, для которых необходима виньетка)

## Карта



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Карта**.

- **День / Ночь**: - выбор тона фона карты
  - **День** - светлый фон
  - **Ночь** - тёмный фон
  - **Автоматически** - отображение карты со светлым или с тёмным фоном, в зависимости от включения наружного освещения (без учёта дневного режима освещения)
- **Автоматическое масштабирование** - включение/выключение автоматического увеличения или уменьшения отображения карты во время движения » [стр. 65](#)
- **Показать дорожные знаки** - включение/выключение показа дорожных знаков
- **Выбрать категории объектов** - выбор из списка отображаемых на карте объектов (максимум 10 объектов) » [стр. 76](#)
- **Показать логотипы объектов** - включение/выключение показа относящихся к объектам логотипов фирм
- **Показать избранное** - включение/выключение отображение избранного
- **Рекомендация полосы** - включение/выключение окна с рекомендацией выбора полосы движения на сложных перекрёстках » [стр. 80](#)

## Настройки для заправки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки для заправки**.

Когда стрелка указателя уровня топлива достигает отметки минимального резерва, в комбинации приборов выводится предупреждение: **Внимание! Бак почти пуст. Найти АЗС рядом?**



- **Выбор предпочтительной АЗС** - настройка предпочитаемой сети АЗС (заправки выбранной сети АЗС при поиске будут отображаться на первых позициях списка найденных заправок)
- **Предупр. о необходимости заправки** - включение/выключение отображения предупредительного сообщения о нехватке топлива со следующими пунктами:
  - **Отмена** - закрытие окна с предупредительным сообщением
  - **Найти** - поиск ближайшей АЗС; при выборе одной из найденных АЗС система автоматически прокладывает маршрут к ней от места нахождения автомобиля

## Сообщения навигационной системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

- В главном меню Навигация нажмите → **Голосовые сообщения**.
- **Громкость** - настройка громкости голосовых сообщений навигационной системы.
- **Голосовые сообщения:** - настройка типа сообщений навигационной системы
  - **Подробно** - подробное навигационное сообщение
  - **Кратко** - сокращённое навигационное сообщение
  - **Тол. при пробках** - навигационное сообщение зачитывается только при затруднениях в движении по маршруту
- **Выкл. навигац. указаний при звонке** - включение/выключение подачи навигационных сообщений во время телефонного разговора (при использовании телефона, подключённого к устройству громкой связи » стр. 50)

## Дополнительные настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

- В главном меню Навигация нажмите → **Дополнительные настройки**.
- **Показ времени:** - выбор отображения времени в статусной строке
  - **Время приб.** - отображение предполагаемого времени прибытия в пункт назначения
  - **Время движ.** - отображение предполагаемого времени до прибытия в пункт назначения.

- **Строка состояния:** - отображение информации о выбранном пункте назначения в статусной строке
- **Пункт назнач.** - отображение информации о длине и продолжительности маршрута до пункта назначения
- **След. пром. пун.** - отображение информации о длине и продолжительности маршрута до следующего промежуточного пункта назначения
- **Примеч.: граница стран пересечена** - включение/выключение отображения информационного окна с ограничением скорости движения при пересечении границы между странами
- **Демонстрационный режим** - включение/отключение демонстрационного режима ведения по маршруту
- **Задание пункта отправ. для демо-режима** - задание пункта отправления для предварительного расчёта маршрута в демонстрационном режиме
  - **Отмена** - отмена задания
  - **Положен.** - выбор места положения в данный момент в качестве пункта отправления
  - **Адрес** - выбор адреса в качестве пункта отправления

## Управление памятью



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 61.

- В главном меню Навигация нажмите → **Управление памятью**.
- **Сортировать по:** - сортировка контактов, подзагруженных в память из подключённого телефона
  - **фамилии** — расположение в алфавитном порядке по фамилии
  - **имени** — расположение в алфавитном порядке по имени
- **Задать домашний адрес** - отображение/ввод/изменение домашнего адреса
  - **Текущ. положение** - настройка домашнего адреса согласно текущему местоположению
  - **Адрес** - ввод нового адреса » стр. 65. Если домашний адрес уже введён, то отображается следующее:
    - «{ - уменьшение отображения карты
    - «}» - увеличение отображения карты
    - **Редактир.** - изменение домашнего адреса
- **Удалить мои объекты (личные)** - удаление сохранённых объектов из памяти объектов
- **Обновить мои объекты (личные)** - обновление сохранённых объектов из памяти объектов

- **Удалить данные пользователя** - выбор данных, подлежащих удалению (удаление выбранных данных происходит при нажатии на кнопку **Удалить**)
- **Последние пункты** - удаление всех пунктов назначения из списка последних пунктов назначения.
- **Память пунктов** - удаление информации из списка сохранённых пунктов назначения
- **Пам. маршру.** - удаление информации из списка сохранённых маршрутов
- **Мои объекты (личные)** - удаление списка личных объектов
- **История: населённые пункты** - удаление списка с историей введённых населённых пунктов
- **Домашний адрес** - удаление введённого домашнего адреса
- **Пункт назначения "флажок"** - удаление пункта назначения с флажком

## Управление картой

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вводная информация	64
Опции отображения карт	64
Управление картой	65
Дорожные знаки	65
Ввод домашнего адреса	65

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

### Вводная информация



Илл. 34  
Вид карты: главное меню



**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.**

➤ Нажать клавишу **(NAV)**.

Откроется меню, которое было открыто в меню Навигация в предыдущий раз.

Если открывается не главное меню » илл. 34, а какое-либо другое, то главное меню можно открыть повторным нажатием клавиши **(NAV)**.

### Описание изображения на дисплее

- A** карта
- B** символ дорожного знака » стр. 65
- C** текущее местонахождение автомобиля
- D** статусная строка » стр. 63
- E** символ объекта » стр. 76

### Опции отображения карт



**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.**

В зависимости от контекста можно выбрать один из двух вариантов показа навигационной карты. Кроме того, может быть отображено дополнительное окно с дополнительной информацией навигационной системы.

➤ В главном меню Навигация нажмите **☰**.

Отображаются следующие пункты:

- **☰** - 2D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 2D
- **☰** - 3D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 3D
- **☰** - карта вида 3D с объёмным отображением зданий (топографическая карта)
- **☰** - отображение пункта назначения (отображается только после расчёта маршрута)
- **☰** - отображение обзорной карты с маршрутом к пункту назначения (после расчёта маршрута отображается полный маршрут, от места нахождения а/м до пункта назначения, при этом выбирается необходимый для такого отображения масштаб карты)
- **☰** - отображение обзорной карты со светлым или с тёмным фоном
- **Дополн. окно** - включение/выключение отображения дополнительных окон на карте » стр. 66

## Управление картой



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

### Сдвиг карты

Карта может быть сдвинута в любом нужном направлении, если коснуться пальцем экрана и сдвинуть его по экрану в желаемом направлении.

### Изменение масштаба

- с помощью регулятора настройки [2];
- прикосновением к экрану двумя пальцами, после чего пальцы сдвигаются друг к другу или раздвигаются друг от друга

### Экранные кнопки и символы отображения карты

- - изменение ориентации карты в зависимости от контекста
  - Отображение карты 2D - карта поворачивается, стрелка направления движения [C] » илл. 34 на стр. 64 направлена к верхнему краю экрана, или Север ориентирован по верхнему краю экрана, а стрелка [C] указывает направление движения
  - В 3D-представлении карты карта поворачивается, а стрелка направления движения [C] всегда указывает на верхний край карты (если масштаб карты превышает 100 км, карта ориентируется в направлении на север).
- - при касании карта ориентируется по положению автомобиля (эта экранная кнопка появляется, например, при сдвигании карты в индикатор положения автомобиля)
- - при касании карта ориентируется по положению пункта назначения или указателя маршрута (эта экранная кнопка появляется, например, при сдвигании карты к индикатору положения пункта назначения)
- - находящееся ниже символа число сообщает высоту над уровнем моря<sup>1)</sup>
- - при касании масштаб карты на несколько секунд уменьшается, а затем восстанавливается (быстрый просмотр)
- - отображение величины масштаба карты, установленного вручную
- - отображение величины масштаба карты, установленного автоматически
- - Включение/отключение автоматического масштабирования во время ведения по маршруту. При включённом автоматическом масштабировании отображается зелёный символ. При включённом автоматическом масшта-

бировании масштаб карты изменяется автоматически, в зависимости от участка движения (движение по шоссе - больший масштаб, движение в населённом пункте - меньший масштаб карты).

Автоматическое масштабирование можно отключить касанием → или вручную изменением масштаба карты. При повторном касании (выделенная зелёным экранная кнопка) автоматическое масштабирование включается снова. Автоматическое масштабирование можно также включить/отключить в настройках навигационной системы. » стр. 62

Автоматическое масштабирование работает только тогда, когда карта выровнена по положению автомобиля (экранная кнопка не отображается).

## Дорожные знаки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

Система предоставляет возможность отображать на информационном дисплее, а также экране головного устройства, дорожные знаки [B] » илл. 34 на стр. 64, которые:

- имеются в памяти навигационных данных картографического обеспечения;
- распознаются камерой.

Данные по распознаванию дорожных знаков, поступающие от передней камеры, всегда обладают приоритетом по отношению к данным из памяти навигационных данных.

Когда не открыто дополнительное окно **Знаки**, на дисплее головного устройства отображается только один дорожный знак.

Включение функции отображения дорожных знаков » стр. 62.

## Ввод домашнего адреса



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 64.

- В главном меню Навигация нажмите → Управление памятью → Задать домашний адрес.

<sup>1)</sup> Для отображения высоты над уровнем моря должны приниматься сигналы от, как минимум, пяти спутников и ведение по маршруту не должно работать в демонстрационном режиме.

Если домашний адрес не введён, то отображается окно ввода со следующим сообщением:

**Введите домашний адрес:** Ваше текущее местоположение или новый адрес

Отображаются следующие экранные кнопки:

- **Текущ. положение** - настройка домашнего адреса согласно текущему местоположению
- **Адрес** - ввод домашнего адреса путём написания адреса » стр. 70

Описание процесса изменения или удаления домашнего адреса » стр. 63.

## Дополнительное окно

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню в дополнительном окне	66
Звук	66
Компас	67
Манёвры	67
Знаки / Дорожное движение	68
GPS	68
Карта	69

Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, *Важные указания*.

### Меню в дополнительном окне

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне отображается дополнительная информация, в зависимости от ситуации и выбранного меню.

#### Включение

➤ В главном меню Навигация нажмите **NAV**

или

➤ В главном меню Навигация нажмите **☰** → **Дополнительное окно**.

Отобразится дополнительное окно, которое было открыто в предыдущий раз.

#### Выключение

➤ В главном меню Навигация нажмите **NAV**

или

➤ в дополнительном окне нажмите **✕**

или

➤ В главном меню Навигация нажмите **☰** → **Дополнительное окно**.

#### Меню в дополнительном окне:

- **Звук** - управление воспроизведением с используемого в настоящий момент аудиоустройства » стр. 66;
- **Компас** - отображение текущего местоположения автомобиля относительно сторон света » стр. 67;
- **Манёвры** - отображение следующего навигационного указания (маневра), следующего объекта или информации по перекрёстку » стр. 67;
- **Знаки** - отображение дорожных знаков, имеющихся в навигационных данных картографического обеспечения либо опознанных передней камерой обзора » стр. 68
- **GPS** - отображение географических координат текущего местоположения автомобиля » стр. 68;
- **Карта** - отображение карты » стр. 69.

### Звук



Илл. 35  
Дополнительное окно: Звук

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **Звук** можно управлять воспроизведением с используемого в настоящий момент аудиоустройства » стр. 28.

Клавиша	Характер нажатия	Действие
◀▶	нажатие	Переключение между радиостанциями
▶	нажатие	Воспроизведение/пауза: воспроизведение останавливается и значок меняется на ▶ - при повторном нажатии клавиши воспроизведение возобновляется с того места, где оно было прервано.
◀◀	короткое нажатие (в течение первых 5 секунд после начала воспроизведения трека)	Воспроизведение предыдущего трека с его начала
◀◀	короткое нажатие (позже первых 5 секунд после начала воспроизведения трека)	Воспроизведение текущего трека с его начала
◀◀	длительное нажатие <sup>а)</sup>	Быстрая прокрутка трека назад
▶▶	Короткое нажатие	Воспроизведение следующего трека с его начала
▶▶	длительное нажатие <sup>а)</sup>	Быстрая прокрутка трека вперёд

а) Чем дольше нажата кнопка, тем быстрее осуществляется прокрутка вперёд/назад.

## Компас



Илл. 36  
Дополнительное окно: Компас



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **Компас** отображается текущее местоположение автомобиля относительно сторон горизонта.

## Манёвры



Илл. 37  
Дополнительное окно: Манёвры



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **Манёвры** отображается навигационное указание (манёвр).

### Отображаемые данные:

- ▶ при приближении к зоне маневра (напр., пересечению или разветвлению дорог) в дополнительном окне отображаются подробности данного маневра; после проезда этой зоны снова показывается информация по следующим предстоящим манёврам;
- ▶ название или номер улицы для текущей позиции автомобиля и три следующих направления/манёвра с названиями или номерами соответствующих улиц;
- ▶ удалённость и время движения до следующего места маневра, включая числовую индикацию протяжённости остающейся части маршрута;
- ▶ указывается информация по следующим далее по маршруту объектам (напр., АЗС, парковки).

### Знаки / Дорожное движение



Илл. 38  
Дополнительное окно: Знаки  
дорожного движения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **Знаки** отображаются знаки дорожного движения. Может быть показано до 3 дорожных знаков и 3 дополнительных табличек.

Если в дополнительном окне отображается сообщение **Нет дорожных знаков**, то передняя камера не распознает никаких дорожных знаков или Вы находитесь вне зоны, на которую распространяются навигационные данные.

Дополнительная информация » стр. 65.

<sup>1)</sup> Для того, чтобы отображалась информация о географических координатах (долготе и широте) текущего положения автомобиля, сигнал GPS должен приниматься по меньшей мере от трех спутников.

<sup>2)</sup> Для отображения высоты над уровнем моря должны приниматься GPS-сигналы от, как минимум, пяти спутников и ведение по маршруту не должно работать в демонстрационном режиме.

### GPS



Илл. 39  
Дополнительное окно: GPS

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **GPS** (Global Positioning System) (Система глобального позиционирования) отображаются данные о текущем географической положении автомобиля.


### Отображаемые данные

- - географическая долгота<sup>1)</sup>
- - географическая широта<sup>1)</sup>
- - высота над уровнем моря<sup>2)</sup>
- **Спутники**: - количество спутников, с которых принимается / может приниматься сигнал

## Карта













Илл. 40  
Дополнительное окно: Карта

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 66.

В дополнительном окне **Карта** отображается дополнительная карта.

### Варианты отображения карты

-  - изменение ориентации карты в зависимости от контекста
  - Отображение карты 2D - карта поворачивается, стрелка направления движения  и илл. 34 на стр. 64 направлена к верхнему краю экрана, или Север ориентирован по верхнему краю экрана, а стрелка  указывает направление движения
  - В 3D-представлении карты карта поворачивается, а стрелка направления движения  всегда указывает на верхний край карты (если масштаб карты превышает 100 км, карта ориентируется в направлении на север).
-  - указание маршрута (масштаб карты адаптируется к длине маршрута)
-  - 2D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 2D
-  - 3D - текущее местонахождение автомобиля на карте вида 3D
-  - отображение величины масштаба карты, установленного вручную
-  - отображение величины масштаба карты, установленного автоматически
-  - Включение автоматического масштабирования во время ведения по маршруту. При включённом автоматическом масштабировании отображается зелёный символ. При включённом автоматическом масштабировании масштаб карты изменяется автоматически, в зависимости от участка движения (движение по шоссе - больший масштаб, движение в населённом пункте - меньший масштаб карты).

# Навигация

## Задание нового пункта назначения

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Возможности задания пункта назначения	70
Адрес	70
Карта	71

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

### Возможности задания пункта назначения



Илл. 41  
Возможности задания пункта назначения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 70.


Выберите меню возможности задания пункта назначения » илл. 41.

» В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → ▼.

или

» В главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → ▼

или

» В главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Настройки** → ▼

### Описание изображения на дисплее

- A** Адрес » стр. 70
- B** Поиск объектов » стр. 73
- C** На карте » стр. 71


Необходимо удостовериться, что пункт назначения указан верно, к примеру, что пункт назначения обозначен на карте. Некоторые названия населённых пунктов и других объектов могут относиться к нескольким местам.

Эти пункты назначения не могут быть заданы указанием GPS-координат.

### Адрес




Илл. 42  
Задание пункта назначения по адресу


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 70.

» В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → **Адрес.**

или

» В главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **Адрес**

или

» В главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты** → **Настройки** → **Адрес**

### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Город/населённый пункт



- C** Улица
- D** Номер дома (экранная кнопка становится активна только после ввода улицы)
- E** Пересечение улиц (экранная кнопка становится активна только после ввода улицы)

Некоторые позиции ввода адреса уже могут оказаться заполнены данными предыдущего пункта назначения. При касании **F** начинается ведение по маршруту к ранее указанному адресу.

Ранее заполненные позиции ввода адреса можно корректировать, для чего надо коснуться этой позиции, а затем провести исправление в поле ввода **» стр. 9.**

Ввод адреса осуществляется поэтапно в отдельных полях ввода.

Для того, чтобы можно было начать ведение по маршруту, должны быть заполнены позиции страны, населённого пункта и улицы.

В окне ввода улицы можно, нажав кнопки **Центр**, вместо названия улицы выбрать центр введённого населённого пункта. Тогда больше не нужно будет вводить номер дома или перекрёсток.

Во время ввода адреса в окне ввода **» стр. 9** появляется кнопка **карта**. Нажатие этой кнопки открывает окно с картой **» стр. 71**, в котором можно проверить или уточнить введённый адрес.

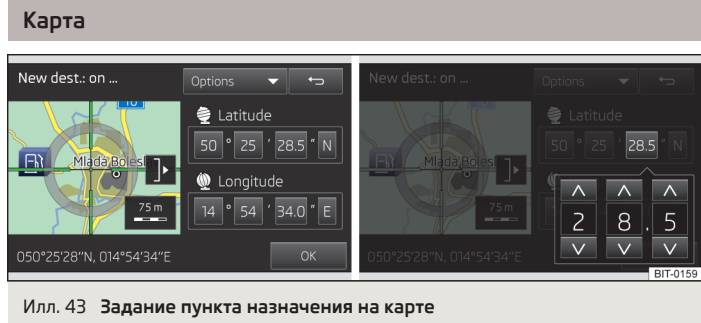
Номер дома или другое уточнение адреса можно произнести одним числом. Система покажет перечень комбинаций обоих номеров для искомого пункта назначения.

Если введённый номер дома не найден, то меню остаётся открытым, чтобы конкретизировать местоположение пункта назначения.

- **Нет номера дома** - ввод адреса без номера дома и отображение меню детализации пункта назначения
- **Номер ближайшего дома:** - ввод предлагаемого устройством номера дома
- **Ввести перекрёсток** - открытие меню с указанием перекрёстков с введённой улицей

Если адрес введён правильно, то отображается следующее:

- **Начать** - выполняется расчёт маршрута
- **Настройки маршрута** - отображается меню настроек параметров маршрута **» стр. 62**
- **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения **» стр. 9**



Илл. 43 Задание пункта назначения на карте

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 70.**

**»** в главном меню Навигация нажмите **Настройки** → **На карте**

**или**

**»** в главном меню Навигация нажмите **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **На карте**

**или**

**»** в главном меню Навигация нажмите **Другие объекты** → **Настройки** → **На карте**

Ввод на карте применяется также для определения зоны поиска объектов **» стр. 73.**

**»** в главном меню Навигация нажмите **Другие объекты** → **Область поиска** → **Выбрать на карте** → **Редактир..**

Пункт назначения на карте можно ввести в виде GPS-координат или с помощью "прицела" **» илл. 43.**

#### GPS-координаты

Пункт назначения можно ввести в виде координат долготы и широты (GPS-координат).

При нажатии кнопки с величиной долготы или широты для задаваемого пункта появится меню с вариантами уточнения. Заданную величину можно уточнить с помощью кнопки с символом **▼/▲**. При касании экрана вне кнопки на карте появится исходное меню для ввода пункта.

Перекрестие наводится на введённые координаты, таким образом можно проверить положение введённой цели.

### Перекрестие

Перекрестие показывает местоположение ранее введённого адреса.

Движением пальца по карте желаемый пункт назначения устанавливается в середине визира.

Касанием пальца точка касания сдвигается в центр перекрестия, одновременно отображаются широта и долгота введённого пункта.

Символ  показывает текущий масштаб карты, который может измениться во время ввода цели » [стр. 65](#).


В нижней части экрана отображается адрес либо данные о географической долготе и широте введённого пункта.


### Подтверждение пункта назначения

Подтвердите положение пункта назначения **OK**, коснувшись кнопки, затем будут отображены следующие пункты:

- **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения » [стр. 9](#)
- **Редактир.** - возврат к меню с возможностью ввода пункта назначения » [стр. 70](#)
- **Настройки** - отображение меню настроек параметров маршрутов » [стр. 62](#)
- **Начать** - начинается расчёт маршрута, включая выбор типа маршрута и ведения по маршруту либо включая ведение по маршруту предпочтительного типа

### Уменьшение/увеличение карты

При нажатии кнопки с символом  карта разворачивается в полноэкранный формат.

При нажатии кнопки с символом  карта сжимается до половины экрана, вместе с меню для ввода GPS-координат.

## Ввод сохранённых объектов

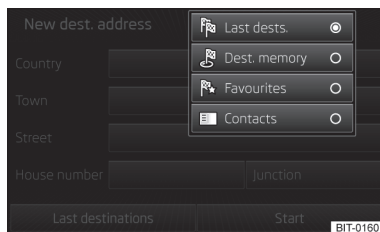
### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Мои пункты назначения	72
Домашний адрес	73
Собственный пункт назначения (vCard)	73

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » [стр. 4](#), *Важные указания*.

### Мои пункты назначения



Илл. 44  
Меню Мои пункты назначения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 72](#).



Меню служит для выбора типа пунктов назначения, сохранённых в памяти устройства » [илл. 44](#).



» В главном меню Навигация нажмите  → **Пункты и контакты** → ▼.

или

» В главном меню Навигация нажмите  → **Послед. пункты** → ▼.

**Экранные кнопки в меню Мои пункты назначения**

Клавиша	Значение
	Последние пункты
	Память пунктов (сохранённые пункты и пункты "с флажком")

Клавиша	Значение
	Избранные пункты назначения
	Список контактов с сохранёнными адресами <sup>a)</sup> (телефон должен быть подключён к устройству через Bluetooth <sup>®</sup> » стр. 50)


<sup>a)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

При подтверждении выбора пункта меню Пункты и контакты отображается следующее:

- **Найти** - экранная кнопка отображается при наличии более чем 5 контактов; после прикосновения к ней начинается поиск пункта назначения или контакта с сохранённым в меню пунктов назначения именем » стр. 9
- > - детализированная информация о пункте назначения или контакте

При подтверждении пункта назначения в зависимости от ситуации начинается ведение по маршруту или отображаются детали пункта назначения » стр. 83.

## Домашний адрес

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Домашний адрес**.

Если домашний адрес не задан, то его нужно задать » стр. 65.

Если настроен предпочитаемый тип маршрута, то после касания экранной кнопки **Домашний адрес** начинается расчёт и ведение по маршруту либо после расчёта надо выбрать тип маршрута, а затем начнётся ведение по маршруту.

## Собственный пункт назначения (vCard)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 72.

В устройство с карты SD памяти, CD/DVD или USB-носителя могут быть загружены собственные пункты назначения в формате vCard.

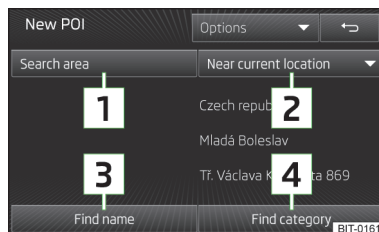
➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Импорт пунктов**.

Отобразится список источников для возможного импорта данных » стр. 38.

После выбора источника, подтвердив пункт меню **Импорт всех визит. карточек этой папки**, можно начать импорт сохранённых файлов в формате vCard в память устройства.

## Объект

### Ввод нового объекта



Илл. 45  
Главное меню

Откройте главное меню.

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки** → **Объект**.

или

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Нов. пункт/пром. п.** → **Настройки** → **Объект**

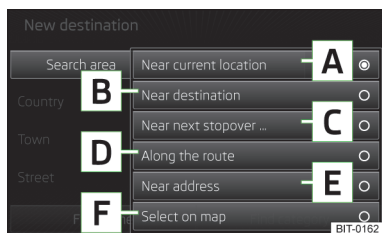
или

➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Другие объекты**

**Описание изображения на дисплее**

- 1 Выбор зоны поиска
- 2 Меню контекстуальных зон поиска
- 3 Поиск объекта по названию
- 4 Поиск объекта по категории

## Область поиска объектов



Илл. 46  
Область поиска объекта

Сначала надо выбрать зону поиска объекта.

➤ В главном меню нажмите кнопку **1** » илл. 45 на стр. 73 для введения нового объекта.

В зависимости от ситуации могут отобразиться следующие настройки поиска **2**.

### Область поиска

- A** Район местоположения - в районе текущего местоположения автомобиля
- B** Район пункта назначения - поиск в районе пункта назначения
- C** Район след. пром. пункта - поиск в районе следующего промежуточного пункта назначения
- D** Вдоль маршрута: вдоль рассчитанного маршрута
- E** В районе адреса - поиск в районе введённого адреса
- F** Выбрать на карте - поиск в районе указанной на карте точки

## Поиск и выбор объекта

Поиск объекта осуществляется в выбранной зоне » стр. 74.

Настройки поиска: » илл. 45 на стр. 73

- 3** поиск по введённому названию объекта » стр. 9
- 4** поиск по выбранной категории объекта » стр. 76

Меню с найденными объектами отображается после окончания поиска. После выхода в выбранную зону поиска меню преобразуется в каталог, содержащий не более 200 найденных записей.

После подтверждения пункта меню отображаются детальная информация об объекте, а также следующие пункты:

- **Набр. ном.** - начало телефонного разговора<sup>1)</sup> (если телефон подключён через Bluetooth® и введён контактный телефонный номер объекта)
- **Начать** - начало расчёта маршрута » стр. 78
- **Сохранить** - сохранение адреса в памяти списка пунктов назначения

В деталях объекта могут быть отображены отдельные объекты из найденных записей - касанием кнопок ◀▶ или движением пальца над экраном.

## Быстрый выбор объекта

➤ В главном меню Навигация нажмите **1/2**.

Экранные кнопки в меню поиска объектов:

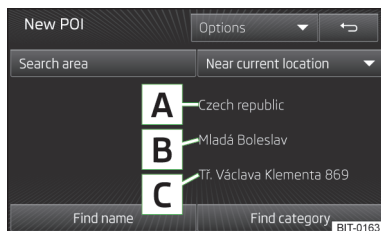
Клавиша	Значение
	Стоянка
	Ресторан
	АЗС

При касании пункта меню отображается список ближайших объектов выбранной категории.

При выборе пункта меню в списке найденных объектов отображается детальная информация об объекте.

<sup>1)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

## Выбор поиска в районе местоположения автомобиля, пункта назначения, следующего промежуточного пункта и вдоль маршрута



Илл. 47  
Область поиска объекта

Изображение действительно для следующих настроек зоны поиска в области **1** » илл. 45 на стр. 73.

- **Район местоположения** - текущее положение
- **Район пункта назначения** - цель
- **Район след. промеж. пункта** - следующий промежуточный пункт назначения
- **Вдоль маршрута** - маршрут

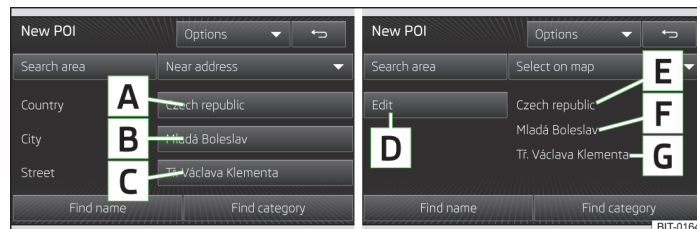
Отображаемые в зоне поиска пункты меню служат лишь в информационных целях и не могут быть изменены.

### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Населённый пункт
- C** Улица:

При прикосновении к экранным кнопкам **3** или **4** » илл. 45 на стр. 73 начинается поиск объектов в выбранной зоне поиска.

## Поиск в районе введённого адреса или указанной на карте точки



Илл. 48 Поиск объектов : в районе введённого адреса / в районе указанной на карте точки

Изображение действительно для следующих настроек зоны поиска **1** » илл. 45 на стр. 73.

- **В районе адреса** - поиск в районе введённого адреса
- **Выбрать на карте** - поиск в районе указанной на карте точки

Отображённые пункты меню в зоне поиска по введённому адресу могут быть изменены **A** » илл. 48.

### Описание изображения на дисплее

- A** Страна
- B** Населённый пункт
- C** Улица:

Отображённые пункты меню в зоне поиска по указанной на карте точке служат лишь в информационных целях и не могут быть изменены **B** » илл. 48.

### Описание изображения на дисплее

- D** при нажатии откроется экран для ввода точки на карте » стр. 71
- E** Страна
- F** Населённый пункт
- G** Улица:

## Категории объектов

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Автомобиль и путешествие	76
Еда и покупки	76
Организации и общественные учреждения	77
Экстренные ситуации	77
Достопримечательности и свободное время	77
Прочие объекты на карте	77


















**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания.*

На экране с картой могут появляться символы для обозначения типов объектов.

- **Выбрать все** - отображение списка всех объектов в зоне поиска, к которой ближайшие объекты принадлежали изначально
- **Категории (по алфавиту)** - отображение категорий объектов, расположенных в алфавитном порядке

## Автомобиль и путешествие









Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Автобусные остановки		АЗС
	АГЭС (природный газ)		АГЭС (сжиж. нефт. газ)
	Пересечение автомаг.		Съезды/въезды автомоб.
	Отели и мотели		Погранпереходы
	Аэропорты		Ж/д вокзалы
	У автомагистралей		Стоянки
	Прокат автомобилей		Дилеры SKODA
	Сервисные центры SKODA		Паромы и перевозка по ж/д
	Информация для туристов		

Включение/выключение отображения логотипов фирм.

## Еда и покупки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Электроника		Кафе
	Торговые центры		Ночная жизнь
	Одежда		Банкоматы
	Рестораны		Вина и крепкие напитки

## Организации и общественные учреждения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Банки		Органы самоуправления.
	Церкви		Фирмы
	Кладбища		Конгресс-центры
	Отделения связи		Правит. органы управл.
	Образоват. Учреждения		Посольства

## Экстренные ситуации



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Аптеки		Медицин. Учреждения
	Больницы		Полиция

## Достопримечательности и свободное время



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Автогородок		Гольф
	Казино		Кинотеатры
	Музеи		Памятники
	Парки		Спортивные центры
	Спортивный аэродром		Достопримечательн.
	Лодочный спорт		Театры, концерт. Залы
	Парки культуры и отдыха		Лыжи

## Прочие объекты на карте



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 76.

Пиктограмма	Значение	Пиктограмма	Значение
	Домашний адрес		Избран.
	Пункт назнач.		Промеж. пункт
	Центр населённого пункта		Центр небольшого населённого пункта

## Ведение по маршруту

### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Расчёт маршрута	78
Графические навигационные указания	79
Сообщения навигационной системы	79
Маршрут	79
Рекомендация полосы	80

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

### Расчёт маршрута



**Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 78.**

Маршрут рассчитывается автоматически после задания пункта назначения. На расчёт маршрута влияют настройки прокладки маршрута » стр. 62 (тип маршрута, динамическая прокладка маршрута и т.п.).




Маршрут рассчитывается заново, когда рекомендации навигационной системы игнорируются, или водитель отклоняется от рассчитанного маршрута. Это может занять несколько секунд. Только после этого система может снова выдавать новые рекомендации для движения.

Когда включён Демонстрационный режим » стр. 63, следует вопрос, осуществлять ли ведение по маршруту в демонстрационном режиме или в нормальном режиме.



Демонстрационный режим показывает виртуальное ведение по маршруту к заданной цели. Он предоставляет возможность проехать рассчитанный маршрут «как моделируемую ситуацию», только на экране.

Если включён режим расчёта альтернативных маршрутов, то после окончания расчёта отображаются экранные кнопки выбора типа маршрута с указанием длины маршрутов, а также предполагаемого времени в пути.

### Экранные кнопки выбора типов маршрутов:

Клавиша	Значение
	экономичный маршрут
	быстрый маршрут
	короткий маршрут

После выбора типа маршрута начинается ведение по маршруту.

Экранные кнопки типов маршрутов отображают, после расчёта маршрута, дополнительную информацию (зависящую от настроек) » стр. 62, например, использование автобанов , платные дороги  и т. п.

При выключенной опции альтернативных маршрутов начинается расчёт маршрута и ведение по маршруту в соответствии с выбранным типом маршрута » стр. 62.

Имеется возможность выбрать рассчитанный маршрут, прежде чем будет окончен расчёт остальных маршрутов.

Устройство пытается осуществлять ведение по маршруту, даже если навигационные данные не полны или вообще отсутствуют для заданной местности (например, улицы с односторонним движением, категории дорог и т.п.).

### Остановка и возобновление ведения по маршруту

При выключении и последующем включении зажигания **без извлечения ключа** из замка зажигания (на автомобилях с системой KESSY это соответствует только выключению зажигания):

- » в течение 30 минут - продолжится ведение по рассчитанному маршруту
- » от 30 до 40 минут - дисплей переходит в «режим ожидания» (для уменьшения нагрузки на дисплей), продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- » от 40 до 120 минут - на дисплее головного устройства отображается сообщение **Продолжить ведение?**; после подтверждения продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- » больше 120 минут - ведение по маршруту отменяется.



При выключении и последующем включении зажигания с **извлечением при этом ключа** из замка зажигания (на автомобилях с системой KEESY это соответствует выключению зажигания и открыванию двери водителя):

- в течение 10 минут - продолжается ведение по рассчитанному маршруту
- от 10 до 120 минут - дисплей переходит в «режим ожидания» (для уменьшения нагрузки на дисплей), продолжается ведение по рассчитанному маршруту, на дисплее головного устройства отображается сообщение **Продолжить ведение?**; после подтверждения продолжается ведение по рассчитанному маршруту;
- больше 120 минут - ведение по маршруту отменяется.

## Графические навигационные указания



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 78.

Графические навигационные указания отображаются:

- На дисплее в комбинации приборов » стр. 14;
- В дополнительном окне экрана устройства » стр. 67.

## Сообщения навигационной системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 78.

Устройство даёт указания навигационной системы. Сообщения навигационной системы начинаются, как только закончен расчёт маршрута либо выбран тип маршрута.

Перед поворотом подаётся до 3 рекомендаций.

Последнее сообщение навигационной системы можно повторить:

- нажатием на регулятор [2] » илл. 1 на стр. 6
- нажатием регулятора [2] » илл. 10 на стр. 14 на многофункциональном рулевом колесе.

Момент озвучивания сообщения навигационной системы зависит от типа дороги (улицы), по которой движется автомобиль, и скорости движения. Например, на автомагистрали первое предупреждение о съезде с магистрали звучит примерно за 2000 м (6000 футов) до места съезда.

В режиме динамического ведения по маршруту голосовые сообщения информируют о затруднениях впереди по маршруту. Если в связи с затруднениями движения рассчитан новый маршрут, звучит сообщение **Расчёт маршрута...**

Настройка громкости сообщений навигационной системы либо их отключение во время телефонного разговора » стр. 63.

## Маршрут



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 78.

Если маршрут к пункту назначения рассчитан, то на экране отображается рекомендуемый маршрут.

- В главном меню Навигация нажмите

Отображается следующее меню:

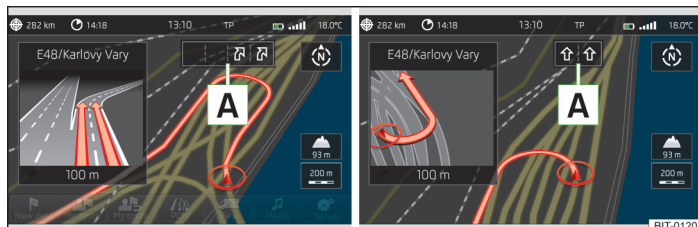
- **Останов. ведение** - окончание ведения по маршруту
- **Нов. пункт / пром. пункт** - задание нового пункта назначения либо добавление промежуточного пункта к уже проложенному маршруту » стр. 70 или » стр. 80
- **Инф. о маршруте** - отображение информации о пункте назначения, а также о проложенном маршруте (настройка отображаемой информации » стр. 63)
- **Сохранить пункт** - сохранение пункта назначения в памяти через экран ввода » стр. 9
- **Описание маршрута** - отображение списка участков маршрутов
- **Впереди пробка** - при выявлении затруднения движения (например, затора) данные об этом затруднении могут быть введены вручную. После ввода система осуществляет новый расчёт и предлагает обходной маршрут. Данные о заторе можно увеличить или уменьшить прикосновением к шкале, с помощью ◀ / ▶ или поворотом регулятора [2] » илл. 1 на стр. 6.

## Символы, отображаемые в маршрутной информации

Пикто-грамма	Значение
	Время прибытия в пункт назначения или в промежуточный пункт <sup>a)</sup>
	Время, остающееся до прибытия в пункт назначения или в промежуточный пункт <sup>a)</sup>
	Остаток пути до пункта назначения или до промежуточного пункта

<sup>a)</sup> Если время прибытия или время до конца поездки превышает 24 часа, то внутри отображается символ

## Рекомендация полосы



Илл. 49 Рекомендуемая полоса движения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 78.

В главном меню Навигация на некоторых перекрёстках и съездах с автомагистралей / въездах на магистраль отображается рекомендация по выбору полосы движения » илл. 49.

Включение/выключение функции » стр. 62.

## Мои поездки

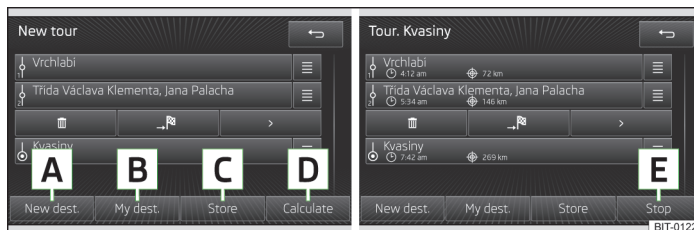
### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Новый маршрут	80
Редактирование маршрута	81
Память маршрутов	81

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.**

## Новый маршрут



Илл. 50 Ввод нового маршрута

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 80.

» В главном меню Навигация нажмите → **Новый маршрут с промежуточными**, открывается меню ввода нового маршрута

**или**







» В главном меню Навигация нажмите → **Нов. пункт/пром. п.**, откроется меню ввода нового пункта назначения » стр. 70.



Маршрут можно построить заранее. После ввода маршрута можно или сразу запустить ведение по нему, или сохранить маршрут, чтобы воспользоваться им позже.

К одному маршруту, во время ведения по нему, можно добавить до десяти промежуточных пунктов назначения. Ведение по маршруту будет в этом случае осуществляться от одного промежуточного пункта к другому в порядке их расположения по маршруту. После достижения ближайшего промежуточного пункта, ведение по маршруту продолжается к следующему (ближайшему) пункту.

Отдельные пункты назначения можно перемещать, прикоснувшись к ним на экране и «сдвигая» их пальцем.


#### Описание изображения на дисплее

- A** Введение нового пункта назначения
- B** Выбор пункта назначения из сохранённых в памяти » стр. 72
- C** Сохранение маршрута в памяти маршрутов
- D** Прокладывание введённого маршрута и запуск ведения по нему
- E** Остановка ведения по маршруту
-  Удаление промежуточного пункта назначения
-  Запуск прямого ведения по маршруту
- >** Открывание деталей пункта назначения » стр. 83
-  Промежуточный пункт назначения с порядковым номером
-  Пункт назнач.
-  Время прибытия в пункт назначения или в промежуточный пункт
-  Остаток пути до пункта назначения или до промежуточного пункта

При нажатии на название пункта назначения или промежуточного пункта открывается меню редактирования пункта назначения (, , **>**).

По завершении расчёта маршрута при отдельных пунктах назначения указываются время прибытия и длина пути до них.

### Редактирование маршрута

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 80.

**>** В главном меню Навигация нажмите  → **Ред. маршрут**, открывается список пунктов назначения текущего маршрута.

Ведение по маршруту при этом не прерывается.

При нажатии на название пункта назначения или промежуточного пункта открывается меню редактирования пункта назначения » стр. 80.

### Память маршрутов

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 80.

**>** В главном меню Навигация нажмите  → **Пам. маршр.**, открывается список сохранённых маршрутов.

При выборе в списке одного из маршрутов, открывается меню для выбранного маршрута с пунктами назначения, дающее возможность редактировать пункты назначения и запускать ведение по этому маршруту. » стр. 80

### Приём дорожных сообщений


#### Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Дорожное движение (TMC)	_____	81
Включение/выключение динамической прокладки маршрута	_____	82
Детали дорожных сообщений	_____	82

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.**

#### Дорожное движение (TMC)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 81.

TMC (Traffic Message Channel – канал дорожных сообщений) представляет собой цифровой радиоканал, по которому постоянно передаётся информация о состоянии дорожного движения.

**>** Нажав кнопку , можно включить отображение списка сообщений о ситуации на дорогах **Дорожное сообщение XY**.

XY обозначает одно дорожное сообщение из общего числа принятых сообщений дорожного вещания.

Касаясь отметок записей дорожных сообщений, можно отобразить дорожные сообщения в деталях » стр. 82.

Дорожные сообщения ТМС используются для оптимизации маршрута при возникновении помех для движения во время ведения по маршруту .

Если возможен приём сообщений станции ТМС для текущего местонахождения, сообщения ТМС постоянно обновляются в фоновом режиме. Какая именно радиостанция принимается в настоящий момент, для приёма дорожных сообщений значения не имеет.

Приём сообщений ТМС включён постоянно и не может быть выключен.

Правильность динамического ведения по маршруту зависит от получаемых дорожных сообщений ТМС. За их содержание ответственность несут редакции соответствующих радиостанций.

Анализ и сохранение дорожных сообщений ТМС возможны только в том случае, если в радионавигационной системе имеются навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль.

## Включение/выключение динамической прокладки маршрута



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 81.




➤ В главном меню Навигация нажмите  → **Настройки маршрута** → **Динамическое прокладывание маршрута**.

При включённой функции **Динамич. прокладывание маршрута** » стр. 62 сообщения о дорожной ситуации с помощью сообщений ТМС воздействуют на прокладку маршрута.

Объезд пробки, основанный на информации из дорожных сообщений ТМС, не всегда может означать выигранный во времени, например, если пути объезда сами перегружены транспортом.

Если движение к цели продолжается несмотря на осложнения в дорожной ситуации, система делает вывод, что предложенный маршрут объезда потребует больше времени.

### Включение динамической прокладки маршрута

Информация об имеющихся на маршруте затруднениях движения, поступающая через дорожные сообщения ТМС, показывается на карте **цветными** символами (напр., , ,  и т. д.), вместе с самим маршрутом движения.

Участки маршрута, на которых имеются пробки или другие ограничения, выделяются красным цветом. Участки маршрута, подвергшиеся влиянию вследствие новой прокладки маршрута в связи с дорожным сообщением, выделяются оранжевым. Помехи движению, которые лежат в стороне от маршрута движения, отмечаются **серым**.

### Выключение динамической прокладки маршрута

О заторах по маршруту не сообщается. Навигационная система прокладывает маршрут через затор. Но дорожные сообщения ТМС продолжают автоматически обновляться. Их можно вывести на экран нажатием кнопки **TRAFFIC**.


Если одна из отображаемых помех движению лежит на Вашем пути, можно включить динамическую прокладку маршрута в процессе ведения к цели или заблокировать маршрут вручную » стр. 79.

## Детали дорожных сообщений



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 81.

Дорожное сообщение состоит из:

- **Все** - отображение всех дорожных сообщений
- **Маршрут** - отображение дорожных сообщений по текущему маршруту движения
- карты с изображением дорожного затруднения;
- окна с описанием дорожного затруднения;
- **{** - увеличение окна с описанием дорожного затруднения;
- **}** - уменьшение окна с описанием дорожного затруднения;
- информационной строки, в которой сообщается о времени появления сообщения и о том, какая служба его предоставила;
- **◀** - отображение предыдущего дорожного сообщения;
- **▶** - отображение последующего дорожного сообщения;
-  - отображение списка всех принятых дорожных сообщений.

## Управление пунктом назначения



### Введение

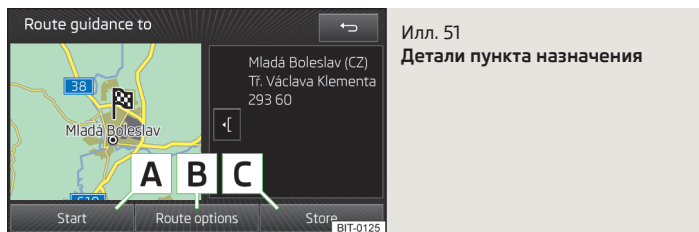
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Детали пункта назначения

83 ▶


Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности » стр. 4, Важные указания.

## Детали пункта назначения



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 82.

В деталях пункта назначения отображаются следующие данные и функции:

- > карта предварительного осмотра с обозначенным символом  расположением пункта назначения;
- > детализированная информация о пункте назначения;
- > { - уменьшение карты предварительного осмотра;
- > } - увеличение карты предварительного осмотра.

В зависимости от типа пункта назначения отображаются следующие экранные кнопки:

### Новый пункт назначения или пункт назначения из списка последних сохранённых

Это меню отображается при нажатии > в строке ввода пункта, если этот пункт назначения отсутствует в памяти устройства.

- A** начало расчёта маршрута
- B** отображение меню настроек параметров маршрутов » стр. 62
- C** сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения » стр. 9

### Пункт назначения имеется в памяти

Это меню отображается при нажатии > в строке ввода пункта, если этот пункт назначения отсутствует в списке целей или списке избранного.

- **Редактир.** - редактирование пункта назначения, сохранённого в памяти
  - **Избран.** - добавление или удаление пункта назначения из списка Избран.
  - **Удалить** - удаление пункта назначения
  - **Сохранить как** - редактирование и, в завершение, сохранение пункта назначения » стр. 9
- **Настройки маршрута** - отображается меню настроек параметров маршрута » стр. 62
- **Начать** - начало расчёта маршрута

### Объект

Меню можно открыть:

- > касанием > в пункте меню в списке найденный объектов ;
- > касанием символа объекта на карте.

- **Набр. ном.** - начало телефонного разговора<sup>1)</sup> (если телефон подключён через Bluetooth® и введён контактный телефонный номер объекта)
- **Начать** - начало расчёта маршрута » стр. 78
- **Сохранить** - сохранение пункта назначения в памяти списка пунктов назначения

### Домашний адрес

Меню отображается после задания домашнего адреса.

- **Сохранить** - сохранение домашнего адреса в памяти устройства

<sup>1)</sup> Эта функция поддерживается только некоторыми мобильными телефонами.

# Автомобиль

## Системы автомобиля

### Настройки систем автомобиля

#### Введение



В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Выбор режима движения	84
Данные об автомобиле	85
Автономный отопитель и вентилятор	86
Система ESC	87
Шины	87
Ассистенты водителя	87
Парковка и маневрирование	88
Наружное освещение	88
Зеркала и стеклоочистители	89
Открывание и закрывание	89
Сиденья	90
Многофункциональный дисплей	90
Техническое обслуживание	90
Восстановление заводских настроек	90
Настройки системы Climatronic	91

**Обязательно прочтите и соблюдайте указания, касающиеся безопасности** » стр. 4, *Важные указания*.

Настройки систем автомобиля можно производить только при включённом зажигании.


#### **Примечание**

- Отдельные системы описаны в » *Руководстве по эксплуатации автомобиля*.
- Если функции некоторых систем автомобиля были деактивированы, то после выключения и последующего включения зажигания некоторые функции (например, составляющие системы ESC) из сообщений безопасности автоматически снова активируются.
- После нажатия на клавишу  отображается последнее выведившееся меню из .


#### Выбор режима движения




Илл. 52  
Клавиша выбора режима движения на центральной консоли

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.**

Меню выбора режима движения позволяет выбирать режимы: **обычный**, **спортивный**, **экономичный**, а также **индивидуальный**, который настраивается персонально.

При выборе любого другого режима движения, кроме **обычного**, в клавише горит пиктограмма  » илл. 52.

Выборный в данный момент режим движения отображается в статусной строке главного меню режимов работы  » илл. 57 на стр. 91 (вверху слева).

#### **Вызов главного меню**

» Нажмите клавишу .

- **Обычный** - включение обычного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима

- **Спорт** - включение спортивного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима
- **Эко** - включение экономичного режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Информация** - показ настроек режима
- **Индивидуальный** - включение индивидуального режима
  - **Отмена** - прерывание работы меню выбора режима движения
  - **Настройки** - индивидуальные настройки
    - **Рулевое управление** - настройка характеристики усилителя руля
      - **Обычный** - обычный режим
      - **Спорт** - спортивный режим
    - **Двигатель:** - настройка характеристик двигателя (трансмиссии)
      - **Обычный** - обычный режим
      - **Спорт** - спортивный режим
      - **Эко** - экономичный режим
  - **АСС:** - настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Динам. адаптив. освещен.** - настройка характеристики адаптивного освещения
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Климат. установка:** - настройка характеристики системы Climatronic
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Обнуление настроек режима** - настройка профиля **Обычный**

### **i** Примечание

Если устройство при нахождении в меню "Выбор режима движения" не получает команд дольше примерно 10 секунд, то происходит переключение на последнее выбранное меню либо устройство выключается.

### Данные об автомобиле



Илл. 53 Данные об автомобиле / состояние автомобиля




Илл. 54 Индикатор давления в шинах - пример индикации: проверить заднюю правую шину и давление в ней

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → .

**Описание изображения на дисплее**



- A** суточный пробег (пробег с начала поездки)
- B** время движения
- C** средняя скорость
- D** средний расход топлива
- E** приблизительный запас хода





- F** Отображение запаса хода (если предположительный запас хода становится меньше 300 км, то изображение автомобиля медленно приближается к символу )
- G** изображение автомобиля (фрагменты автомобиля, изображённые в цвете, указывают на наличие предупреждающих сообщений из этих узлов и агрегатов, после касания изображения автомобиля воспроизводятся текстовые предупреждающие сообщения).

■ **Борткомпьютер** - индикация данных о поездке » [илл. 53](#)

На дисплее могут быть отображены данные о поездках из трёх запоминающих устройств:

- *С момента пуска* - отдельная поездка
- *Долговременно* - данные о продолжительных поездках
- *С момента заправки* - данные после заправки топливом

Переключение между запоминающими устройствами можно производить с помощью экранных кнопок  .

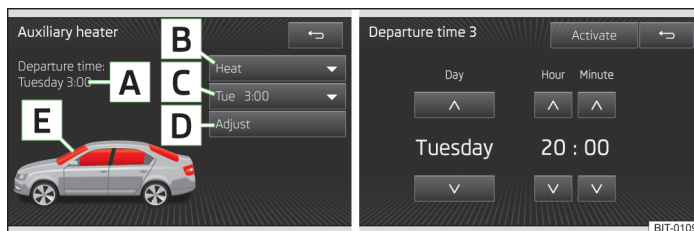
- **Системы комфорта** - индикация до трёх потребителей с наибольшей долей потребления топлива и количества топлива, необходимого для работы всех систем комфорта » *Руководство по эксплуатации автомобиля*, глава *Экономичное движение и окружающая среда*
- **Состояние а/м** - отображение информации о состоянии автомобиля » [илл. 53](#) или информации системы контроля давления воздуха в шинах
  - **Состояние а/м** - отображение информации о состоянии автомобиля
  -  /  - нет сообщений / предупредительные сообщения о состоянии автомобиля, количество сообщений (если имеется только одно сообщение, то отображается только предупреждающий текст)
  -  - отображение информации о состоянии системы СТАРТ-СТОП
  - **Инд. контр. давл. в шинах** - функция наблюдения за давлением воздуха в шинах » [илл. 54](#)
    -  **SET** - запуск нового процесса калибровки

Переключение между отдельными меню можно производить с помощью экранных кнопок  .


## **Примечание**

Содержание предупредительных сообщений о состоянии автомобиля и информации системы СТАРТ-СТОП можно уточнить в » *Руководстве по эксплуатации автомобиля*.

## Автономный отопитель и вентилятор



Илл. 55 Автономный отопитель: главное меню / настройки времени включения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

Нажмите клавишу  /  на панели управления Climatronic → .


### Настройка

- A** время отъезда: день недели и время суток, к которому автомобиль должен быть подготовлен к движению » [илл. 55](#)
- B** отопление/вентиляция: настройка режима работы
- C** выбор времени включения, отключение времени включения
- D** настройка времени включения 1-3 и продолжительности работы (10-60 минут)
- E** при работающем отоплении или вентиляции окна автомобиля изображены окрашенными в красный или голубой цвет

### **Примечание**

- Активирован может быть всегда только один таймер. Активированный таймер после автоматического пуска системы деактивируется. Для следующего пуска таймер нужно снова активировать.
- Среди вариантов выбора дня недели между воскресеньем и понедельником имеется пустая позиция. Если выбрать её, то салон автомобиля будет прогрет/охлаждён к настроенному на таймере времени независимо от дня недели.





- Система работает в течение настроенного времени. Её также можно выключить раньше, нажав клавишу прямого включения/выключения  или с помощью пульта ДУ.
- При настройке другого времени » [стр. 25](#), *Настройки времени и даты*, активированный таймер автоматически деактивируется. После настройки активируйте таймер заново.

## Система ESC






Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 84](#).

- Нажмите клавишу  →  → Система ESC:
- **Активирован** - включение всех компонентов системы ESC
- **ASR выкл.** - выключение антипробуксовочной системы (ASR)
- **ESC Спорт** - включение ESC Спорт

## Шины





Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 84](#).

- Нажмите клавишу  →  → Шины
- **Инд. контр. давл. в шинах** - система контроля давления воздуха в шинах
  -  **SET** - запуск нового процесса калибровки
- **Зимние шины** - настройка ограничения скорости для зимних шин
  - **Предупреждение о превыш. скорости** - включение/выключение функции предупреждения о превышении скоростного ограничения для зимних шин
  - **Предупреждение при** - настройка предела скорости для предупреждения

## Ассистенты водителя



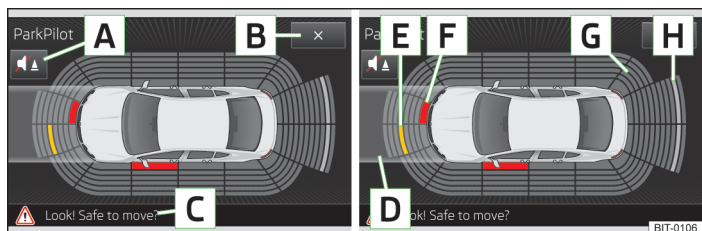
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 84](#).

- Нажмите клавишу  →  → Ассистенты водителя
- **ACC (Адаптивный круиз-контроль)** - настройка адаптивного круиз-контроля
  - **Режим движения:** - настройка ускорения автомобиля при включённом адаптивном круиз-контроле<sup>1)</sup>
    - **Обычный** - обычный режим
    - **Спорт** - спортивный режим
    - **Эко** - экономичный режим
  - **Дистанция, выбранная в последний раз** - включение/выключение выбранной в последний раз дистанции
- **Дистанция:** - настройка контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
  - **Очень маленькая** - очень малая дистанция
  - **Маленькая** - малая дистанция
  - **Средняя** - средняя дистанция
  - **Большая** - большая дистанция
  - **Очень большая** - очень большая дистанция
- **Контроль дистанции спереди** - настройка системы контроля дистанции до движущихся впереди транспортных средств
  - **Вкл.** - включение/выключение вспомогательной системы
  - **Предварительное предупреждение** - включение/выключение предупреждения
  - **Индикация предупреждения о дистанции** - включение/выключение индикации дистанции
- **Ассистент движения по полосе** - настройки ассистента движения по полосе
  - **Вкл.** - включение/выключение вспомогательной системы
  - **Адаптивное ведение по полосе** - включение/выключение системы адаптивного ведения по полосе

<sup>1)</sup> В автомобилях с функцией выбора режима движения эта настройка осуществляется через меню » [стр. 84](#), *Выбор режима движения*.

- **Распознавание дорож. знаков** - настройка ассистента распознавания дорожных знаков
- **Показывать на многофункц. дисплее** - включение/отключение дополнительного отображения дорожных знаков на информационном дисплее
- **Распознав. прицепа (отображать знаки)** - включение/отключение отображения дорожных знаков, действующих на автомобили с прицепами
- **Распознавание усталости** - включение/выключение предупреждения об усталости
- **Сист. пассив. безоп. Proaktiver** - включение/выключение превентивной системы безопасности для находящихся в салоне людей

## Парковка и маневрирование



Илл. 56 Отображение на дисплее показаний оптического парковочного ассистента

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите экранную кнопку → → Парковка и маневрирование.

### Описание изображения на дисплее

- A** Включение/выключение акустического парковочного ассистента
- B** Выключение оптического парковочного ассистента
- C** Отображение указания: **Проверьте дорогу!**
- D** Отображение избранного пути движения в соответствии с углом поворота управляемых колёс
- E** Препятствие, прежде находившееся за пределами зоны опасности столкновения, а теперь оказавшееся в границах пути движения, отображается в виде жёлтого сегмента

- F** Препятствие, распознанное в зоне опасности столкновения, отображается в виде красного сегмента Не продолжайте движение!
- G** Зона без распознанных препятствий показывается прозрачным сегментом
- H** Препятствие, распознанное в радиусе действия датчиков, но за пределами зоны опасности столкновения, показывается белым сегментом
- **Парковочный ассистент** - настройки парковочного ассистента
  - **Автоматическое включение** - включение/выключение уменьшенного отображения парковочного ассистента (при движении вперёд)
  - **Громкость спереди** - настройка громкости сигнала передних датчиков
  - **Настройка тембра передних динамиков** - настройка высоты сигнала передних датчиков
  - **Громкость сзади** - настройка громкости сигнала задних датчиков
  - **Настройка тембра задних динамиков** - настройка высоты сигнала задних датчиков
  - **Ум. гром. мультим.:** - уменьшение громкости музыкального центра
    - **Выкл.** - громкость не уменьшается
    - **Слабо** - слабое уменьшение громкости
    - **Средне** - среднее уменьшение громкости
    - **Сильно** - сильное уменьшение громкости

### Примечание

- Уменьшенная индикация парковочного ассистента включается автоматически, например, при движении в заторе в режиме "стоп-вперёд", если дистанция до препятствия становится опасно малой.
- Уменьшенная индикация парковочного ассистента может быть переключена на полноэкранный режим, если коснуться экрана в зоне этого окна.

## Наружное освещение

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу → → Освещение

- **Ассистент освещения** - настройки ассистента освещения
  - **Ассистент управл. дальним светом** - включение/выключение функции управления дальним светом
  - **Включение:** - настройка чувствительности датчика освещения в зависимости от изменения интенсивности освещения окружающей обстановки
    - **Раннее** - высокая чувствительность
    - **Среднее** - средняя чувствительность
    - **Позднее** - низкая чувствительность
  - **Ассистент освещения при дожде** - включение/выключение автоматического управления фарами при дожде
  - **Дневной режим освещения** - включение/выключение дневного режима освещения
  - **Комф. управл. указателями поворота** - включение/выключение режима комфортного управления указателями поворота
  - **Реж. Путешествие:** - настройка фар на другую схему движения
    - **Правост. движ.** - на правостороннее движение
    - **Левост. движ.** - на левостороннее движение
- **Освещение салона** - настройка освещения салона
  - **Подсветка приборов/перед. панели** - регулировка яркости подсветки приборов и выключателей
  - **Подсветка пр-ва для ног** - настройка яркости освещения пространства для ног
- **Функция Coming/Leaving home** - настройка функции COMING HOME / LEAVING HOME
  - **Функция Coming home** - настройка продолжительности света фар после покидания автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)
  - **Функция Leaving home** - настройка продолжительности света фар после отпирания автомобиля (0-30 секунд, при 0 секунд функция выключена)

## Зеркала и стеклоочистители



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите экранную кнопку → → **Зеркала и стеклоочистители**.

- **Зеркала** - настройка зеркал
  - **Синхронная регулировка** - включение/выключение синхронной регулировки наружных зеркал заднего вида
  - **Опускание (при вкл. заднего хода)** - включение/выключение опускания зеркала со стороны переднего пассажира
  - **Складывание после парковки** - включение/выключение складывания зеркал с радиопульта дистанционного управления или с помощью сенсоров в ручках дверей (система KESSY)
- **Стеклоочистители** - настройка стеклоочистителей
  - **Автоматическое вкл. при дожде** - включение/выключение автоматического управления очистителями ветрового стекла при дожде
  - **Автомат. задний стеклоочиститель** - включение/выключение автоматического режима заднего стеклоочистителя

## Открытие и закрытие



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

- Нажмите экранную кнопку → → **Откр. и закр./отпиран. и запираение**.
- **Управл. стеклоподъемниками** - настройка управления стеклоподъемниками
  - **Комфортное откр.:** - настройка комфортного открывания
    - **Все стекла** - все стекла
    - **Стек. водителя** - только стекло водителя
    - **Выкл.** - деактивация комфортного открывания
- **Центральный замок** - настройка открывания и закрытия дверей
  - **Отпирание дверей** - настройка отпирания дверей
    - **Все двери** - все двери
    - **Одна дверь** - дверь водителя либо, при системе KESSY, дверь водителя или дверь переднего пассажира
    - **Сторона а/м** - двери со стороны водителя либо, при системе KESSY, две-три со стороны водителя или со стороны переднего пассажира
- **Автоматическое запираение** - включение/выключение функции автоматического запираения при начале движения
- **Звуковое подтверждение** - включение/выключение акустического сигнала при запираении и отпирании автомобиля с охранной сигнализацией

## Сиденья



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Сиденья**

- **Сохранение настроек сиденья** - сохранение в памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запуске автомобиля радиоключом
- **Ключ активирован** - включение/выключение памяти положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида при запуске автомобиля

## Многофункциональный дисплей



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Многофункциональный дисплей**

- **Текущий расход** - включение/выключение индикации текущего расхода топлива на дисплее комбинации приборов
- **Средний расход** - включение/выключение индикации среднего расхода топлива на дисплее комбинации приборов
- **Место в баке** - включение/выключение индикации количества топлива, которое можно заправить в бак, на дисплее комбинации приборов
- **Системы комфорта** - включение/выключение индикации расхода топлива, которое потребляется на работу систем комфорта, на дисплее комбинации приборов
- **Эко-советы** - включение/выключение рекомендаций по экономичному вождению на дисплее комбинации приборов
- **Время движения** - включение/выключение индикации продолжительности поездки на дисплее комбинации приборов
- **Пробег** - включение/выключение индикации суточного пробега (пробега с начала поездки) на дисплее комбинации приборов
- **Средняя скорость** - включение/выключение индикации средней скорости на дисплее комбинации приборов
- **Цифровое отображение скорости** - включение/выключение индикации текущей скорости на дисплее комбинации приборов
- **Предупреждение о превыш. скорости** - включение/выключение индикации предупреждения о превышении скорости на дисплее комбинации приборов

- **Температура масла** - включение/выключение индикации температуры масла на дисплее комбинации приборов
- **Температура охлаждающ. жидкости** - включение/выключение индикации температуры охлаждающей жидкости на дисплее комбинации приборов
- **Обнуление данных "С момента пуска"** - обнуление данных об отдельной поездке на дисплее информационно-развлекательной системы и на дисплее комбинации приборов
- **Обнуление данных "Долговременно"** - обнуление данных об поездке за длительное время на дисплее информационно-развлекательной системы и на дисплее комбинации приборов

## Техническое обслуживание



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Техническое обслуживание**

- **VIN**: - отображение идентификационного номера автомобиля
- **Инспекционный сервис**: - количество км/дней до следующего технического обслуживания
- **Сервис по замене масла**: - количество км/дней до следующего обслуживания по замене масла

## Восстановление заводских настроек



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

➤ Нажмите клавишу **CAR** → → **Заводские настройки**.

- **Все настройки** - все пункты меню
- **Ассистенты водителя** - меню **Ассистенты водителя**
- **Парковка и маневрирование** - меню **Парковка и маневрирование**
- **Освещение** - меню **Освещение**
- **Зеркала и стеклоочистители** - меню **Зеркала и стеклоочистители**
- **Открыв. и закрыв./отпир. и запиран.** - меню **Открыв. и закрыв./отпир. и запиран.**
- **Многофункциональный дисплей** - меню **Многофункциональный дисплей** ▶


Если выбрать один из вышеназванных пунктов меню, то последует вопрос о том, действительно ли Вы хотите вернуть данный параметр к заводской настройке.

- **Отмена** - возврат к меню более высокого порядка
- **Выход** - выход из режима настроек

## Настройки системы Climatronic



Илл. 57  
Climatronic: главное меню



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 84.

При включённом Climatronic на дисплее по желанию может быть отображена индикация настроенной температуры для стороны водителя и стороны переднего пассажира » илл. 57. В зависимости от температуры, настроенной по желанию, потоки воздуха из дефлекторов обозначаются голубым цветом (температура ниже 22 °C) или красным цветом (температура выше 22,5 °C).

Если Climatronic работает в автоматическом режиме, то на дисплее отображается **AUTO**.

### Вызов главного меню

➤ Нажмите клавишу **SETUP** на панели управления Climatronic.

- **Интенсивн.:** - настройка режима Climatronic
- **ON/OFF** - включение/выключение Climatronic
-  - доступ к настройкам автономного отопителя/вентилятора » стр. 86
-  - настройки Climatronic
  - **Интенсивн.:** - настройка режима Climatronic
    - *Мягко* - низкая мощность, тихая работа
    - *Средне* - базовая мощность
    - *Интенсивно* - повышенная мощность

## Примечание

- Если устройство при нахождении в меню Climatronic не получает команд дольше примерно 10 секунд, а до вызова меню Climatronic устройство не было включено, то оно выключается.
- Если автоматический режим работы системы Climatronic выключен, а скорость работы вентилятора увеличена или уменьшена, то цветовая индикация воздушных потоков из дефлекторов не отображается.

## Алфавитный указатель

### А

Автоматическое включение очистителя ветрового стекла при дожде	89
Автоматическое включение очистителя заднего стекла	89
Автоматическое запираение	89
Автономный отопитель и вентилятор	
Настройки	86
Адаптивный круиз-контроль	87
Адрес	70
Ассистент освещения при дожде	88
Ассистент управления дальним светом	88
Аудио	28
Носители	34
Радио	28

### Б

Беспроводное соединение с наружной антенной	
См. Отсек для телефона	53

### В

Важные указания	4
Вводная информация	4
Ведение по маршруту	78
Видео	28, 46
Носители	34
Включение устройства	6
Внешний вход	
AUX	44
USB	44
Воспроизведение DVD-Видео	47
Время	25

Вход для внешних источников	
MEDIA IN	45
Выбор источника	38
Изображения	49
Выбор источника видео	47
Выбор режима движения	84
Выбор станций	29
Выбор частотного диапазона	29
Выключение устройства	6

### Г

Главное меню	
Изображения	48
Навигация	60
Настройки устройства	23
Радио	28
Телефон	51
DVD-Видео	46
Голосовое управление	15
Включение/выключение	16
Значение символа в описании голосовых команд	17
Навигация	20
Настройки	26
Нераспознанные команды	17
Новый ввод голосовой команды	17
Носители	19
Общие голосовые команды	18
Прерывание/возобновление ввода	17
Радио	19
Телефон	20
Управление	17
Управление функциями	16
Графические навигационные указания	67, 79
Громкость	
Выключить	7
Настроить	7

### Д

Данные	
Поездка	85
Состояние автомобиля	85
Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива	85
Дата	25
Датчик освещённости - время включения наружного освещения	88
Декларация соответствия	4
Детали пункта назначения	83
Динамическое прокладывание маршрута	
Включение/выключение	82
Дисплей	5
Дисплей в комбинации приборов	11
Телефон	13
Управление	10
Дисплей устройства	
Клавиатура	9
Дневной режим освещения	88
Домашний адрес	63
Дополнительное окно	66
Аудио	66
Географические координаты	68
Дорожное движение	68
Дорожные знаки	68
Карта	69
Компас	67
Манёвры	67
Навигационные указания	67
GPS	68
Дополнительное окно	66
Включение/выключение	66
Меню	66
Дополнительные настройки	63
Дополнительные раскладки клавиатуры	25
Дорожное вещание (TP)	30

Дорожное движение	81
Динамическое прокладывание маршрута	82
Информация	82
Дорожные знаки	65
Дорожные сообщения	
Информация	82

## Е

Единицы измерения	26
-------------------	----

## З

Заводские настройки	26, 90
Задание на карте	71
Задание пункта назначения	70
Адрес	70
Возможности	70
Домашний адрес	65, 73
Из списка	72
Карта	71
Объект	73
Собственный пункт назначения	73
Защита компонентов	4
Звук	24

## И

Идентификационный номер автомобиля	90
Изображения	28, 48
Выбор источника	49
Главное меню	48
Настройки	48
Показ	48
Управление	49
Импорт пунктов	73
Индикатор давления в шинах	85, 87
Индикация на дисплее	8
Информационные указания	
Манёвры	67
Навигационные указания	67

Информационный дисплей	
Навигация	14
Источники	38

## К

Карта	62
Вводная информация	64
Вид	64
Главное меню	64
Опции отображения	64
Рекомендация полосы	80
Управление	65
Категории объектов	76
Автомобиль и путешествие	76
Достопримечательности и свободное время	77
Еда и покупки	76
Организации и общественные учреждения	77
Прочие объекты	77
Экстренные ситуации	77
Клавиатура	9, 25
Кнопки	8
Комплектация автомобиля	
Декларация соответствия	4
Комфортное управление стеклоподъёмниками	89
Комф. управл. указателями поворота	88
Конференц-связь	58

## М

Маршрут	62, 79
Маршрутная информация	79
Медиатека	40
Меню	
Видео	46
Изображения	48
Настройки	23
Настройки устройства	23
Носители	34
Телефон	50
Меню устройства	7

Меню DVD-Видео	47
Многофункциональное рулевое колесо	
Навигация	14
Носители	11
Радио	11
Телефон	13
DVD-Видео	11
Многофункциональный дисплей	90
Мои маршруты	
Новый маршрут	80
Память маршрутов	81
Редактирование маршрута	81
Мои поездки	80
Мои пункты назначения	
Меню	72
Мультимедиа	
AUX	44
USB	44

## Н

Навигационные данные	61
Навигация	60, 70
Главное меню	60
Голосовое управление	15, 20
Графические навигационные указания	79
Домашний адрес	65
Дорожные знаки	65
Задание пункта назначения	70
Карта	62
Категории объектов	76
Маршрут	62, 79
Многофункциональное рулевое колесо	14
Мои поездки	80
Навигационные данные	61
Настройки	61
Настройки для заправки	62
Предисловие	60
Расчёт маршрута	78
Расширенные настройки	63
Сообщения навигационной системы	63, 79





<b>С</b>	
Связь	50
Отсек для телефона	53
Сенсорный дисплей	5
Сиденья	
Настройки	90
Синхронная настройка обоих наружных зеркал заднего вида	89
Системы автомобиля	84
Сист. пассив. безоп. Proaktiver	87
Складывание наружных зеркал заднего вида - складывание после парковки	89
Собственный пункт назначения	73
Сообщения навигационной системы	63, 79
Сопряжение телефона	54
Сопряжение устройства	55
Сохранение станций в памяти	29
Сохранённые объекты	72
СТАРТ-СТОП	85
Строка состояния	8

<b>Т</b>	
Телефон	50
Автоматическое соединение	55
Быстрое соединение	55
Быстрый набор телефонного номера	56
Ввод телефонного номера	56
Главное меню	51
Голосовое управление	15, 20
Конференция	58
Многофункциональное рулевое колесо	13
Настройки	51
Профиль Bluetooth	53
Разрыв соединения	56
Соединение с устройством	53
Сообщения на дисплее	52
Сопряжение	54, 55
Списки вызовов	58

Телефонная книга	57
Функции	56
Телефонный разговор	58

<b>У</b>	
Управление	
Изображения	49
Носители	35
Управление памятью	63
Управление пунктом назначения	
Детали пункта назначения	83
Управление устройством	8
Дисплей устройства	8
Многофункциональное рулевое колесо — 11, 13,	14
На дисплее в комбинации приборов	10
На экране устройства	8
Подрулевой переключатель	10
Устройства комфорта, вызывающие повышение расхода топлива	85

<b>Ф</b>	
Форматы файлов	39
Условия и ограничения	40
Функции телефона	56
Функциональные клавиши	8
Функция памяти радиоключа	90

<b>Ч</b>	
Частотный диапазон	29

<b>Э</b>	
Эко-советы	90
Экран	5, 25
Экран ввода	
Языковые знаки	25

Экран ввода с клавиатурой	
Поиск	9
Сохранение	9
Экран ввода с цифровой клавиатурой	10
Экран устройства	
Управление	8

<b>Другие знаки</b>	
ACC	87
AM	29
ASR	87
AUX	44
Bluetooth	
Видимость	27
Включение/выключение	27
Настройки	27
Соединение телефона с устройством	53
Bluetooth-Audio	41
CD	42
COMING HOME	88
Climatronic	
Автоматическая работа	91
Вид работы	91
Режим автоматической вентиляции	91
DAB	31
Информация о радиостанции	33
Настройки	32
Управление	32
DVD	42
DVD-Видео	46
Главное меню	46
Меню	47
Настройки	46
Управление	47
FM	29
Front Assist	87
LEAVING HOME	88
Lane Assist	87
MEDIA IN	45

SD-карта памяти	43
TMC	
Дорожное радио TMC	81
TP (дорожные сообщения)	30
USB	44
VIN	90
iPod (iPad, iPhone)	45
vCard	73

ŠKODA AUTO a.s. постоянно работает над совершенствованием своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о внешнем виде автомобиля, мощности, габаритах, массе, стандартах и функциях автомобиля приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оснащение, возможно, будет устанавливаться позднее или только для определённых рынков (подробности можно узнать на дилерских предприятиях ŠKODA). Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование, перевод и иное использование данного руководства и его частей без письменного разрешения ŠKODA AUTO a.s. запрещены.

Все авторские права принадлежат ŠKODA AUTO a.s..

Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Издано: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Columbus  
Infotainment rusky 05.2013  
S00.5614.12.75  
5E0 012 151 CD